

KENWOOD

RÁDIO DAB+

CR-M70DAB

MANUAL DE INSTRUÇÕES

ESPAÑOL

Conteúdo	Página
1. Antes de colocar em funcionamento	3
2. Informações sobre a bateria	5
3. Declaração de conformidade	6
4. Inicialização	7
5. Componentes e funções	8
6. Rádio digital DAB+	10
7. Rádio FM	11
8. Bluetooth® Áudio	12
9. Reprodutor USB	13
10. Uso de fones de ouvido	13
11. Ajustes do sistema	13
12. Esquema de cores	13
13. Temporizador de desligamento	14
14. Alarme	14
15. Equalizador	15
16. Hora	15
17. Iluminação	16
18. Idioma	16
19. Configuração de fábrica	16
20. Atualização de software	16
21. Versão do software	16
22. Solução de problemas	17
23. Manutenção e cuidado	17
24. Eliminação	19
25. Dados técnicos	20
26. garantia	21

I. Antes de colocar em funcionamento

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

Atenção: Leia atentamente esta página para garantir o funcionamento seguro do dispositivo.

Leia atentamente as instruções!

- Siga todas as instruções de segurança e uso ao colocar este produto em funcionamento.

Guarde cuidadosamente as instruções!

- Deve conservar as instruções de segurança e uso para futuras consultas.

Preste atenção a todos os avisos!

- Deve seguir estritamente todos os avisos indicados no produto e no manual de instruções.

Limpe apenas com um pano seco!

- Desconecte todos os cabos do dispositivo antes de limpar este produto. Nunca utilize limpadores líquidos nem aerossóis de limpeza. Utilize apenas um pano ligeiramente umedecido para a limpeza.

Acessórios

- Utilize apenas os acessórios especificados pelo fabricante.

Não utilize este dispositivo perto da água

- O dispositivo nunca deve estar exposto a gotas de água ou respingos, como por exemplo perto de uma banheira, uma pia, uma pia de cozinha, uma máquina de lavar, em um porão úmido ou perto de uma piscina, etc. possam ocorrer. Nunca coloque recipientes cheios de líquidos, como por exemplo vasos, sobre o dispositivo ou diretamente ao lado do dispositivo.

Ventilação

- As ranhuras e aberturas na carcaça servem para a ventilação do dispositivo, para garantir seu funcionamento confiável e para protegê-lo do superaquecimento e de uma possível autoignição. Não bloqueie as aberturas de ventilação. Instale o dispositivo conforme as indicações do fabricante. Nunca bloqueie as aberturas de ventilação colocando o dispositivo sobre uma cama, sofá, tapete ou outra superfície macia semelhante. Este dispositivo não deve ser instalado em uma estante ou armário embutido se não for garantida uma ventilação adequada.

Fornecimento de energia

- Este dispositivo só deve ser conectado à rede elétrica com o adaptador de corrente USB-C™ fornecido. Utilize o adaptador de corrente USB-C exclusivamente para o rádio inteligente CR-M70DAB. Certifique-se sempre de que a tensão da rede local corresponda à indicada no adaptador de corrente USB-C. Se não tiver certeza do tipo de fornecimento elétrico em sua residência, consulte o seu distribuidor especializado ou a companhia elétrica local.

Adaptador de energia USB-C

- Certifique-se de que o adaptador de corrente USB-C não sofra danos mecânicos e que ninguém possa tropeçar no cabo. O cabo não deve ser esmagado nem dobrado em nenhuma circunstância, nem mesmo na saída do adaptador de corrente USB-C.

Tempestade

- Desconecte o dispositivo da rede elétrica durante tempestades e quando não for utilizado por um período prolongado.

Sobrecarga

- Nunca sobrecarregue as tomadas, extensões ou régua, pois há risco de incêndio ou choque elétrico.

Penetração de materiais estranhos e líquidos

- Certifique-se de que nunca penetrem materiais estranhos ou líquidos pelas aberturas do dispositivo ou do adaptador de corrente USB-C, pois isso pode entrar em contato com componentes sob alta tensão ou provocar um curto-circuito que pode causar incêndio ou choque elétrico. Nunca derrame qualquer tipo de líquido sobre este dispositivo nem sobre o seu adaptador de corrente USB-C.

Manutenção

- Não tente realizar você mesmo a manutenção deste dispositivo, pois ao abrir as aberturas ou remover as tampas podem ficar expostas partes sob tensão, cujo contato representa um perigo. Deixe todas as tarefas de manutenção para o pessoal de serviço técnico qualificado.

Danos que requerem reparo

- As tarefas de manutenção e reparo devem ser realizadas apenas por um serviço técnico qualificado. É necessário manutenção/reparo se o dispositivo foi danificado (por exemplo, o adaptador de corrente USB-C), se entrou líquido no dispositivo, se objetos penetraram no dispositivo, se o dispositivo foi exposto à chuva ou umidade, se não funciona corretamente ou se caiu.

Peças de reposição

- Se forem necessárias peças de reposição, certifique-se de que o técnico utilize peças recomendadas pelo fabricante ou que tenham as mesmas características das peças originais. Peças de reposição não autorizadas podem causar incêndios, choques elétricos ou outros acidentes.

Inspeção de segurança

- Solicite ao técnico de serviço que, após realizar a manutenção ou reparo deste dispositivo, faça uma inspeção de segurança para garantir que o dispositivo esteja em perfeitas condições.

Calor

- Não instale o dispositivo perto de superfícies quentes como, por exemplo, radiadores, aquecedores, fornos ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que possam aquecer. Nunca coloque objetos com chamas abertas, como velas ou lanternas, sobre ou perto do dispositivo. As baterias instaladas não devem ser expostas a altas temperaturas, como luz solar direta, fogo ou semelhantes.

Riscos associados a volumes altos

Para evitar possíveis danos auditivos, não ouça em volume alto por períodos prolongados.

Função automática de economia de energia

Se o adaptador de corrente USB-C não estiver conectado, o dispositivo desliga completamente no modo BLUETOOTH após 15 minutos sem sinal ou emparelhamento. Se o adaptador de corrente USB-C estiver conectado, ele entra em modo de espera. Nos modos DAB e FM, em ambos os casos não ocorre desligamento automático, pois é esperada uma transmissão contínua, exceto quando nenhuma estação é encontrada no modo DAB.

Por favor, observe:

Os passos de operação e os itens do menu descritos neste manual correspondem ao estado no momento da impressão deste documento. Atualizações de firmware posteriores podem causar pequenas diferenças no funcionamento ou na denominação dos itens do menu.

2. Informações sobre a bateria

A bateria de íons de lítio contém substâncias inflamáveis como, por exemplo, solventes orgânicos. Se manuseada incorretamente, a bateria pode explodir e pegar fogo ou liberar calor extremo, perder capacidade ou sofrer outros danos. Preste atenção especial a estes avisos sobre o manuseio proibido.

Perigo de incêndio

- Proteja o dispositivo com a bateria de íons de lítio incorporada contra danos mecânicos.
- Velas e outras chamas abertas devem ser mantidas afastadas deste produto em todos os momentos para evitar que o dispositivo pegue fogo.
- Proteja o dispositivo do calor: existe risco de incêndio. Se colocar o dispositivo em uma estante, deixe pelo menos 10 cm de espaço nas laterais.

Perigo devido à bateria integrada

- Não utilize o dispositivo se apresentar danos visíveis no gabinete ou no adaptador de corrente USB-C. Os reparos do dispositivo só devem ser realizados pelo serviço técnico autorizado.
- Não exponha o dispositivo à luz solar direta nem ao calor. A temperatura ambiente não deve ser inferior a +5 °C nem superior a +35 °C. Em um veículo, a temperatura pode ultrapassar consideravelmente os 35 °C.
- Carregue a bateria somente com o adaptador de corrente USB-C fornecido.
- Quando a bateria atingir o fim de sua vida útil, o dispositivo com a bateria integrada deve ser descartado adequadamente. Não tente remover nem substituir a bateria.
- A bateria não deve ser reutilizada nem desmontada.
- Se a bateria vazar solução eletrolítica, evite o contato com os olhos, mucosas e pele. Enxágue imediatamente as áreas afetadas com bastante água limpa e consulte um médico. A solução eletrolítica pode causar irritações.
- A bateria não deve ser colocada em curto-circuito. A bateria pode superaquecer e explodir.
- O dispositivo não deve ser jogado no fogo. A bateria pode explodir.
- Não é permitido realizar modificações no dispositivo.

Atenção!

Perigo de explosão se a bateria for substituída por um tipo incorreto;

- em caso de temperaturas extremamente altas ou baixas às quais uma bateria possa estar exposta durante o uso, armazenamento ou transporte;
- em caso de baixa pressão de ar em grande altitude;
- ao substituir uma bateria por um tipo incorreto que possa contornar um fusível (por exemplo, em alguns tipos de baterias de lítio);
- ao descartar uma bateria no fogo ou em um forno quente, ou ao esmagar ou cortar mecanicamente uma bateria;
- ao deixar uma bateria em um ambiente com temperaturas extremamente altas ou uma pressão de ar extremamente baixa, o que pode causar uma explosão ou o vazamento de líquidos ou gases inflamáveis.

3.Declaração de conformidade

Declaração de conformidade da UE

Pela presente, a JVCKENWOOD Corporation declara que o tipo de equipamento de rádio [KENWOOD] CR-M70DAB está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço da Internet:

<http://www.kenwood.com/euukdoc/>

Criador:

JVCKENWOOD Corporation

3-12, Moriyacho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 221-0022, JAPÃO

<https://www.jvckenwood.com/en.html>

Endereço de contato da UE:

JVCKENWOOD Europe B.V.

Rendementsweg 20 B-9, NL-3641 SL Mijdrecht, PAÍSES BAIXOS

<https://nl.jvckenwood.com/> product-compliance@nl.jvckenwood.com

Endereço de contato do Reino Unido:

JVCKENWOOD U.K. Limited

First Floor, Gleneagles, The Belfry, Colonial Way, Watford, Hertfordshire WD24 4WH REINO

UNIDO

<https://uk.jvckenwood.com/>

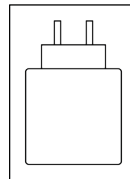
A marca nominativa e os logotipos Bluetooth® são marcas registradas da BLUETOOTH SIG Inc. e qualquer uso dessas marcas pela JVCKENWOOD Corporation é feito sob licença. Outras marcas e nomes comerciais pertencem aos seus respectivos proprietários.

4. Inicialização

4.1 Desembalagem

Desembale o dispositivo com cuidado e certifique-se de que todos os acessórios estejam presentes:

- Adaptador de energia USB-C
- Manual de instruções



4.2 Conexão

- Conecte o adaptador de energia USB-C ao rádio e à tomada.

4.3 Antena telescópica DAB+ / FM

1. Destrave cuidadosamente a antena na parte esquerda do gabinete.
2. Gire a antena para cima e puxe completamente todos os elementos.
3. Ajuste a antena para obter a melhor recepção.

4.5 Carregamento da bateria

Para evitar danos à bateria incorporada, ela vem meio carregada no momento da compra. Carregue completamente a bateria antes de usar o rádio pela primeira vez. Para isso, conecte a entrada "**DC IN**" ao adaptador de energia USB-C fornecido e ligue-o a uma tomada de fácil acesso.

Durante o carregamento, aparece um símbolo de plugue na tela do indicador de carga de três níveis. O tempo de carregamento habitual com a bateria descarregada é de aproximadamente 3 horas. Você pode usar o rádio durante o carregamento, embora isso aumente o tempo de carregamento.

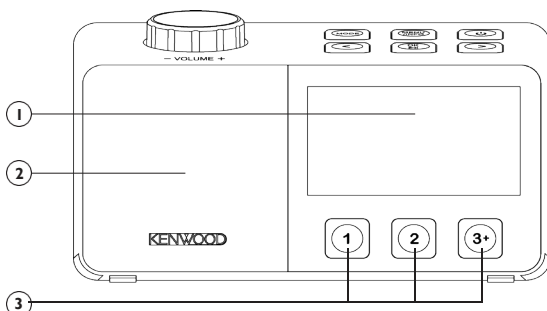
- Dependendo das condições ambientais, do volume, etc., a duração da reprodução é de no máximo 8 horas.
- Para manter a capacidade total da bateria pelo maior tempo possível, deve carregá-la completamente a cada 2 ou 3 meses, mesmo que não utilize o rádio.
- Carregue a bateria em um ambiente entre +5 °C e +35 °C.
- A bateria mantém melhor sua carga em temperatura ambiente.
- Quanto mais baixa for a temperatura ambiente, mais curta será a duração da reprodução.
- A bateria deve ser carregada quando restar apenas uma barra vermelha no indicador de carga.

Atenção: A função de alarme não está disponível quando a bateria está em uso.

5. Componentes e funções

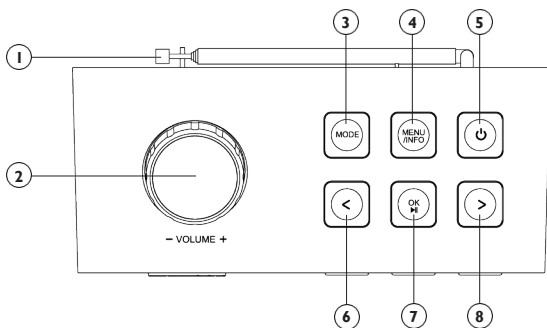
Parte frontal

- 1 - Ecrã
- 2 - Palestrante
- 3 - Botões de estação (1 - 3+)



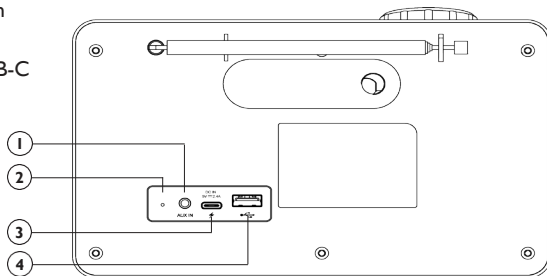
Vista superior

- 1 - Antena FM / DAB+
- 2 - Controle de volume
- 3 - Seleção de fonte
- 4 - Menu/Info
- 5 - Ligar/Desligar
- 6 - Voltar
- 7 - OK / Reproduzir/Pausar
- 8 - Avançar



Parte traseira

- 1 - Entrada para fones de ouvido de 3,5 mm
- 2 - Orifício para botão de reinicialização
- 3 - Conexão para adaptador de energia USB-C
- 4 - Conexão USB-A



5.1 Ligar / Desligar (modo de espera)

Pressione o **<Ligar/Desligar>** no dispositivo para ligar o rádio. Pressione o botão novamente para colocar o dispositivo em modo de espera. Para desligá-lo completamente, desconecte-o da fonte de alimentação. Quando funciona com bateria, o dispositivo desliga-se completamente para economizar energia.

Atenção: A função de alarme não está disponível quando a bateria está em uso.

5.2 Navegação nos menus

Para acessar os diferentes menus, mantenha pressionado o botão **<MENU/INFO>** por 2 segundos até que o menu correspondente apareça na tela. Com o controle **<VOLUME>** ou os botões **<Avançar>** e **<Voltar>** você pode navegar pelos menus. Um toque no controle **<VOLUME>** ou **<OK>** confirma a seleção. Com o botão **<MENU/INFO>** você pode voltar no menu.

5.4 Ajustar o volume

Girando o controle **<VOLUME>** no dispositivo você pode ajustar o volume.

5.5 Informação adicional

Pressionando repetidamente o botão **<MENU/INFO>** você pode exibir informações adicionais, dependendo da fonte e da estação:

- Descrição
- Nome da estação, do programa atual, conteúdos, temas, etc.
- Gênero
- É exibido o estilo do programa (gênero) da estação.
- Nível de sinal e erros de sinal
- Taxa de bits
- Informação do canal
- Data de hoje e hora atual

5.6 Alternar entre modo padrão e modo fácil

Este dispositivo oferece a possibilidade de exibir o menu de configuração em um modo simplificado. No **modo fácil** são ocultadas as configurações que raramente são necessárias para facilitar o uso. No **modo padrão** todas as funções de configuração estão disponíveis. O modo fácil contém apenas as seguintes configurações:

- Temporizador de desligamento
- Alarme
- EQ
- Hora
- Iluminação

De fábrica, o modo padrão está pré-configurado. Para mudar para o modo fácil, siga estes passos:

- Pressione o botão **<MODE>** várias vezes até que a fonte **"USB"** esteja selecionada.
- Mantenha pressionados os botões **<I>** e **<Avançar>** até que apareça **"Menu Type"** na tela.
- Selecione a opção com as teclas **<Avançar>** e **<Voltar>** ou com o controle **<VOLUME>**.
Selecione **"Modo fácil"** e confirme com **<OK>**.
- Saia do menu pressionando a tecla **<MENU/INFO>**.

Para voltar ao **modo padrão**, siga os passos mencionados anteriormente e selecione **"Modo padrão"** no menu.

5.7 Ajuste do idioma do menu

Ao ligar o dispositivo pela primeira vez, todos os idiomas de menu disponíveis serão exibidos. Selecione o idioma desejado com o controle **<VOLUME>** e confirme com **<OK>**.

6. Rádio digital DAB+

Pressione a tecla **<MODO>** várias vezes até que a fonte **“Rádio digital”** esteja selecionada. Ao colocar o dispositivo em funcionamento, já foi realizada uma busca de estações. As estações encontradas são salvas na lista de estações em ordem alfabética. Algumas estações oferecem informações adicionais em forma de “slideshow”. Para exibir isso em formato grande na tela do rádio, pressione a tecla **<OK>** no rádio. Ao pressionar a tecla novamente, a visualização retornará à anterior.

6.1 Busca de estações

Para procurar novamente estações disponíveis, você pode iniciar uma busca automática. Para isso, pressione a tecla **<MENU/INFO>** para abrir o menu e selecione **“Completa. Busca”**. Na tela aparecerá **“Busca”**, o número de estações encontradas até o momento e uma barra de progresso correspondente. Depois, as estações serão salvas em ordem alfabética. As estações que foram encontradas em uma busca anterior, mas que atualmente não podem ser recebidas, serão exibidas na lista de estações com um **“?”** antes do nome da estação.

6.2 Ajuste manual

Você também pode ajustar os conjuntos manualmente. Para isso, pressione a tecla **<MENU>** para abrir o menu e selecione **“Man. ajuste”**. Depois selecione o canal desejado e confirme com **<OK>**. Agora serão exibidas as informações do conjunto e a intensidade do sinal. Outra pressão em **<OK>** salvará as estações correspondentes na lista.

6.3 Lista de estações

Mantenha pressionada a tecla **<MENU/INFO>** por 2 segundos e confirme **“Lista de estações”** com **<OK>**. Use o controle **<VOLUME>** ou as teclas **<Avançar>** e **<Voltar>** para selecionar uma estação e pressione **<OK>** para confirmar. O dispositivo começará automaticamente a reprodução.

Nota: A qualidade da recepção de uma estação depende de fatores como o clima, a localização e a orientação da antena. Se uma estação da lista não puder ser recebida, mude a orientação da antena ou a localização do rádio. As estações que já não podem ser recebidas podem ser removidas da lista de estações.

6.4 Remover emissoras que já não podem ser recebidas

As estações que já não podem ser recebidas podem ser removidas da lista. Mantenha pressionada a tecla **<MENU/INFO>** por 2 segundos e selecione **“Esvaziar”**. Selecione **“Continuar com a exclusão das estações de rádio?”** **“SIM”** e essas estações serão excluídas. Selecionar **“NÃO”** o levará de volta ao menu sem excluir as estações.

6.5 DRC (Controle de Alcance Dinâmico)

Algumas estações DAB+ suportam DRC, que reduz a diferença entre sons altos e baixos. Os seguintes ajustes podem ser feitos:

DRC alto:

Forte compressão dos diferentes níveis de volume. A dinâmica é consideravelmente reduzida.

DRC baixo:

Baixa compressão, sem grande redução da dinâmica.

DRC desligado:

Não é realizada nenhuma compressão.

Para realizar os ajustes, proceda da seguinte maneira:

Mantenha pressionada a tecla **<MENU/INFO>** por 2 segundos e selecione **"DRC"**. No menu seguinte, você pode alterar as configurações de DRC. A configuração atual é indicada por "✓".

6.6 Favoritos (espaços de memória)

Há 30 espaços de memória (favoritos) disponíveis para salvar estações DAB+.

6.6.1 Salvar estações DAB+ nas teclas de seleção direta 1 e 2:

No rádio, você pode atribuir as posições de memória 1 e 2 usando as teclas numéricas. Selecione a estação desejada e pressione uma tecla numérica até que **"Programa salvo"** apareça na tela. Os espaços de memória podem ser acessados com um toque curto.

6.6.2 Salvar estações DAB+ nos espaços de memória 3 - 20:

Selecione a estação desejada e mantenha pressionada a tecla **<3+>** no rádio. Agora selecione um espaço de memória da lista de memórias de estações e confirme a seleção com a tecla **<OK>** no rádio. Na tela aparece **"Programa salvo"**. Você pode acessar facilmente a lista de estações pressionando rapidamente a tecla **<3+>** no rádio. Use o controle **<VOLUME>** para selecionar uma estação e pressione **<OK>** para confirmar.

Nota: Os espaços de memória não podem ser apagados, apenas sobrescritos com outras estações.

7. Rádio FM

Pressione a tecla **<MODE>** várias vezes até que a fonte **"FM"** esteja selecionada.

7.1 Busca de estações

Você pode procurar estações FM automaticamente.

Para iniciar a busca automática de estações, pressione a tecla **<AVANÇAR>** ou

<VOLTAR>, até que a busca comece. A busca para na próxima estação encontrada e o rádio começa a reproduzir.

7.2 Ajustes de busca

Com esta função, você pode determinar se apenas serão consideradas emissoras com sinal de recepção forte.

Mantenha pressionada a tecla **<MENU/INFO>** por 2 segundos e selecione

"Ajuste de busca". No menu seguinte, você pode selecionar **"Todas as emissoras"** ou **"Apenas emissoras fortes"**. A configuração atual é indicada por "✓".

7.3 Ajustes de áudio

Em emissoras com recepção fraca, mudar para recepção mono pode melhorar ligeiramente a qualidade. Mantenha pressionada a tecla **<MENU>** por 2 segundos e selecione **"Ajuste de áudio"**. No menu seguinte, você pode selecionar **"Estéreo possível"** ou **"Apenas mono"**. A configuração atual é indicada por "✓".

7.4 Pré-ajuste automático

Aqui você pode iniciar uma busca de emissoras em que as emissoras encontradas são salvas automaticamente nos espaços de memória. Por favor, proceda da seguinte maneira:

Mantenha pressionada a tecla **<OK>** por pelo menos 2 segundos até que a busca automática comece.

7.5 Favoritos (espaços de memória)

Há 30 espaços de memória (favoritos) disponíveis para salvar emissoras FM.

7.5.1 Salvar emissoras FM nas teclas de seleção direta 1 e 2:

No rádio, você pode atribuir as posições de memória 1 e 2 usando as teclas numéricas. Selecione a estação desejada e pressione uma tecla numérica até que **"Programa salvo"** apareça na tela. Os espaços de memória podem ser acessados com um toque curto.

7.5.2 Salvar emissoras FM nos espaços de memória 3 - 20:

Selecione a estação desejada e mantenha pressionada a tecla **<3+>** no rádio. Agora selecione um espaço de memória da lista de memórias de estações e confirme a seleção com a tecla **<OK>** no rádio. Na tela aparece **"Programa salvo"**. Você pode acessar facilmente a lista de estações pressionando rapidamente a tecla **<3+>** no rádio. Use o controle **<VOLUME>** para selecionar uma estação e pressione **<OK>** para confirmar.

Nota: Os espaços de memória não podem ser apagados, apenas sobrescritos com outras estações.

8. Áudio BLUETOOTH

A função BLUETOOTH permite a transmissão sem fio de arquivos de música (áudio em streaming) para o rádio. Podem ser emparelhados smartphones, tablets ou outros dispositivos semelhantes. Pressione o botão

<MODE> várias vezes até que a fonte **"Bluetooth"** esteja selecionada.

8.1 Emparelhamento inicial de dispositivos BLUETOOTH (Pairing)

Certifique-se de que o dispositivo a ser emparelhado esteja ligado e que o BLUETOOTH esteja ativado. Selecione no menu principal ou através do botão **<MODE>** a fonte **"Bluetooth"**. Na tela aparecerá após um breve momento **"desconectado"**. Agora abra as configurações de BLUETOOTH no dispositivo que deseja emparelhar e inicie a busca por dispositivos BLUETOOTH disponíveis. Selecione **"KENWOOD CR-M70DAB"** e inicie o processo de emparelhamento. Após um emparelhamento bem-sucedido, aparecerá na tela **"Bluetooth conectado"**. Agora a reprodução de música pode ser controlada a partir do dispositivo. Utilize para isso o aplicativo de música de sua preferência.

O controle básico de reprodução/pausa e avanço/retrocesso de faixa é possível através dos botões correspondentes no rádio.

Nota: Alguns dispositivos exigem um código PIN ao emparelhar, nesse caso insira **"0000"**.

8.2 Conexão automática após emparelhamento prévio

Se você mudar da fonte "**Bluetooth**" ou desligar o rádio, a conexão BLUETOOTH será desconectada.

Se o rádio for ligado novamente ou se mudar para a fonte

"Bluetooth" novamente, a conexão será feita automaticamente.

9. Reprodutor USB-

Através desta fonte você pode reproduzir arquivos MP3 (16Bit/48kHz) de uma memória USB. Clicar o botão **<MODE>** várias vezes até que a fonte "**USB**" esteja selecionada. Se não houver uma memória USB adequada inserida, aparecerá na tela "**No usb**". Para reproduzir arquivos de áudio, proceda da seguinte maneira:

- Insira uma memória USB com arquivos de áudio compatíveis na porta USB na parte traseira do rádio. A reprodução começará automaticamente.
- Na tela é exibido o número da faixa atual e o tempo de reprodução decorrido.

Você também pode controlar as funções básicas de reprodução a partir do rádio:

- Botão **<OK>**: função de reprodução/pausa
- Teclas **<Avançar>** ou **<Voltar>**: avanço ou retrocesso de faixa

9.1 Reprodução aleatória e repetição

Para reproduzir arquivos MP3 em ordem aleatória ou repetir a reprodução dos arquivos, proceda da seguinte maneira:

Mantenha pressionado o botão **<MENU/INFO>** por 2 segundos e selecione o menu "**Repeat Shuffle**". Lá você pode selecionar as opções "**Repeat Off**", "**Repeat All**", "**Repeat One**" ou "**Shuffle**" e ativar com o botão **<OK>**.

10. Uso de um fone de ouvido

Para utilizar o CR-M70DAB com fones de ouvido, utilize modelos padrão com conector jack de 3,5 mm. Se a estação selecionada transmitir um sinal estéreo, a reprodução nos fones de ouvido também será em estéreo.

Atenção!

Ouvir música em volume alto regularmente pode causar danos auditivos. Ajuste o volume para um nível baixo antes de iniciar a reprodução de música no rádio.

11. Ajustes do sistema

Nas configurações do sistema, você pode alterar as configurações do rádio e obter informações importantes sobre o rádio. Para isso, mantenha pressionado o botão **<MENU/INFO>** por 2 segundos e selecione o menu "**Sys. ajustar.**" em.

A configuração completa do sistema só está disponível no "**modo padrão**". Consulte também o capítulo 5.6.

12. Esquema de cores

Com esta função você pode ajustar 6 esquemas de cores diferentes. Para isso, selecione nas configurações do sistema o menu "**Esquema de cores**". Selecione com as teclas **<Avançar>** e **<Voltar>** ou o controle **<VOLUME>** um esquema de cores, e confirme com **<OK>**.

13. Sleep

Com esta função, o rádio pode entrar automaticamente no modo de espera após um período de tempo definido.

Você pode escolher entre 15, 30, 45, 60 ou 90 minutos,

"Desligar" remove o intervalo de tempo previamente configurado. Para isso, selecione nas configurações do sistema o menu **"Sleep"**. Selecione com as teclas **<Avançar>** e **<Voltar>** ou o controle **<VOLUME>** o intervalo de tempo, e confirme com **<OK>**. O tempo restante é exibido no canto inferior esquerdo da tela, com minutos em contagem regressiva.

14. Alarme

Atenção: a função de alarme só está disponível quando o adaptador de energia USB está conectado. Nas configurações do sistema, selecione o menu **"Alarme"** para configurar **"Alarme 1"** ou **"Alarme 2"**. As seguintes opções estão disponíveis para programar o alarme:

14.1 Alarme Ativar/Desativar

Isso ativa ou desativa o alarme correspondente. Selecione a configuração desejada com a tecla **<OK>**. Um alarme ativado é exibido com um símbolo de alarme e o número do alarme ativo na parte inferior da tela. No modo de espera você também pode ver o horário do alarme configurado.

14.2 Frequência

Selecione com as teclas **<Avançar>** e **<Voltar>** ou o controle **<VOLUME>** o intervalo desejado e confirme com **<OK>**. É possível **"Diário"** / **"Uma vez"** / **"Final de semana"** / **"Dias úteis"**

14.3 Data/Hora

Esta opção de menu só está ativa se **"Uma vez"** for selecionado como intervalo de alarme. Por favor, insira a data e a hora em que deseja que o alarme toque.

14.4 Fonte

Aqui você pode selecionar a fonte de áudio com a qual deseja que o alarme toque. As seguintes opções estão disponíveis: **Buzina** / **Rádio digital** / **FM**

14.5 Programa

Aqui é definida a estação com a qual você deseja acordar. Estão disponíveis a última estação ouvida ou as estações salvas como favoritas. Não se aplica ao modo buzina.

14.6 Duração:

Ajuste aqui a duração desejada do alarme. Você pode escolher entre 15, 30, 45, 60, 90 ou 120 minutos.

14.7 Volume:

Ajuste aqui o volume desejado do alarme.

14.8 Desligar o alarme após tocar

Para desligar o alarme até o próximo ciclo, pressione o botão **<Ligar/Desligar>**; na tela aparecerá brevemente "**Alarme desativado**". Se desejar adiar o alarme por alguns minutos (Soneca), pressione o botão **<OK>**. O adiamento do alarme é ajustado em intervalos de 5, 10, 15 e 30 minutos a cada pressão e pode ser prolongado quantas vezes desejar. O rádio retorna automaticamente ao "**modo de espera**" após um breve período e o tempo restante até o próximo alarme é exibido ao lado do símbolo de alarme piscando.

Nota: Em caso de corte de energia, os horários de alarme salvos são mantidos.

15. Equalizador

Com o equalizador você pode ajustar o som do rádio ao seu gosto. Você pode selecionar entre as configurações predefinidas ou criar um perfil próprio. Por favor, proceda da seguinte maneira:

Selecione nas configurações do sistema o menu "**Equalizador**".

Com o controle **<VOLUME>** ou os botões **<Avançar>** e **<Voltar>** você pode selecionar um perfil de som e depois confirmá-lo com **<OK>**. Os seguintes perfis estão disponíveis:

Normal / Clássico / Jazz / Pop

A configuração atual é indicada por "✓".

16. Hora

Neste menu podem ser feitos ajustes para a visualização da hora no modo de espera

. Nas configurações do sistema, selecione o menu "**Hora**". As seguintes opções de configuração estão disponíveis:

16.1 Ajustar hora/data

Normalmente, a hora e a data são ajustadas automaticamente através da recepção de rádio. Se isso não funcionar devido a más condições de recepção, você pode ajustar a data e a hora manualmente aqui.

Selecione os dígitos correspondentes com o controle **<VOLUME>** ou os botões **<Avançar>** e **<Voltar>** e depois confirme com **<OK>**.

16.2 Ajustar 12/24 h.

Aqui você pode definir se a hora será exibida no formato de 12 ou 24 horas. A configuração atual é indicada por "✓".

16.3 Ajustar formato de data.

Neste menu você pode definir o formato de exibição da data. A seleção é feita com o controle **<VOLUME>** ou os botões **<Avançar>** e **<Voltar>**, a confirmação com o botão **<OK>**. A configuração atual é indicada por "✓".

16.4 Estilo do relógio

Aqui você pode definir o estilo de exibição do relógio no modo de espera, as seguintes opções estão disponíveis:

"Digital normal" / "Digital grande" / "Analogico clássico" / "Analogico moderno"

A configuração atual é indicada por "✓".

17. Iluminação

A iluminação da tela pode ser programada em 3 níveis de brilho. As seguintes configurações podem ser feitas no menu **“Iluminação”** :

“Desligamento automático”: Tempo até que a tela mude para o nível de iluminação “Atenuado”. Opções: **“Ligado / 10 / 20 / 30 / 45 / 60 / 90 / 120 / 180 segundos”**

“Ligado” significa que o rádio sempre permanece no nível de brilho da **“Configuração de ligar”** .

“Configuração de ligar”: Brilho da tela quando o rádio está ligado. Opções: **“Alto” / “Médio” / “Baixo”**

“Configuração de atenuação”: Ajuste de brilho para funcionamento e modo de espera. Opções: **“Alto” / “Médio” / “Baixo”**

As configurações atuais são indicadas por **“✓”** .

18. Idioma

No menu **“Idioma”** você pode definir o idioma do menu do rádio. Para selecionar um idioma, utilize os botões **<Avançar>** e **<Voltar>** e confirme pressionando o botão **<OK>**. Alternativamente, a seleção também pode ser feita com o controle **<VOLUME>** . Os seguintes idiomas estão disponíveis:

Dinamarquês, Alemão, Inglês, Finlandês, Francês, Italiano, Neerlandês, Norueguês, Polonês, Espanhol

19. Configuração de fábrica

Para restaurar o rádio para as configurações de fábrica, selecione **“Sim”** no menu **“Configuração de fábrica”**. Se você selecionar **“Não”** o processo será cancelado.

20. Atualização de software-

Execute a função de atualização somente quando for indicado pelo serviço de atendimento ao cliente da KENWOOD.

Se você iniciou o processo por engano, desconecte o dispositivo do adaptador de energia e pressione o botão **RESET** com um objeto adequado (ver página 8).

21. Versão do software-

Aqui você pode consultar o número da versão do firmware atual.

22. Solução de problemas

Notas para solução de problemas

Dificuldade	Solução
Sem função	• O adaptador de energia USB está corretamente conectado? • A bateria está completamente carregada?
Sem som	• O volume está totalmente abaixado? • Se necessário, aumente o volume no dispositivo de reprodução. • A estação desejada pode ser recebida corretamente?
O rádio não responde ao pressionar os botões	• Retire o adaptador de energia USB e/ou aguarde até que a bateria esteja descarregada. Depois, conecte o adaptador de energia USB novamente • Pressione o botão RESET (ver página 7) com um objeto adequado.
Problemas com a recepção de rádio	• Realinhe a antena. • Procure um local mais adequado. • Outros dispositivos elétricos interferem na recepção. • O local não é adequado para a recepção de sinais DAB+.

23. Manutenção e cuidado

Limpeza do gabinete: Utilize um pano levemente umedecido com um detergente de limpeza suave. Não utilize produtos de limpeza que contenham álcool, amônia ou abrasivos.

Avisos sobre a formação de condensação

A condensação (orvalho) pode se formar no interior do dispositivo se houver uma diferença significativa entre a temperatura do dispositivo e a temperatura ambiente. Se ocorrer condensação no interior do dispositivo, não é possível garantir o funcionamento correto. Nesse caso, deve-se aguardar algumas horas; assim que a umidade secar, o dispositivo poderá ser utilizado novamente.

Deve-se ter especial precaução nas seguintes circunstâncias

Quando o dispositivo é transferido de um local para outro com temperatura significativamente mais alta ou mais baixa, ou quando aumenta a umidade no local onde o dispositivo está, etc.

Instruções para o uso de um dispositivo USB

Este dispositivo é capaz de reproduzir arquivos de áudio armazenados em uma memória flash ou em um reprodutor de áudio digital, desde que esses dispositivos possuam uma porta USB (neste documento, esses dispositivos são denominados dispositivos USB).

Aplicam-se as seguintes restrições aos dispositivos USB utilizáveis:

Dispositivos USB utilizáveis

- Dispositivos USB que pertençam à classe de armazenamento em massa USB.
- Dispositivos USB cuja corrente máxima de consumo não ultrapasse 500 mA.
- Classe de armazenamento em massa USB: dispositivos USB que o PC reconhece como armazenamento externo sem necessidade de um driver ou software de aplicação especial.
- Consulte o seu distribuidor se não tiver certeza se o seu dispositivo USB atende às especificações da classe de armazenamento em massa USB.
- O uso de um dispositivo USB incompatível pode causar reprodução ou exibição incorreta do arquivo de áudio.

Mesmo que utilize um dispositivo USB que atenda às especificações mencionadas acima, é possível que os arquivos de áudio não sejam reproduzidos corretamente dependendo do tipo ou estado do dispositivo USB.

24. Eliminação

Eliminação de aparelhos elétricos e eletrônicos usados e baterias.



O símbolo (lixeira riscada) no produto ou na embalagem indica que este produto, ao final de sua vida útil, não deve ser tratado como resíduo doméstico comum, mas deve ser entregue gratuitamente em um ponto de coleta de uma entidade pública de gestão de resíduos ou em um ponto de coleta estabelecido por fabricantes ou distribuidores. Os proprietários de aparelhos elétricos usados devem, em geral, remover as pilhas e acumuladores usados que não estejam firmemente integrados no aparelho antes de entregá-lo no ponto de coleta. Isso não se aplica se os aparelhos usados forem preparados para reutilização com a participação de uma entidade pública de gestão de resíduos. Com sua contribuição para a eliminação correta deste produto, você protege o meio ambiente e a saúde das pessoas ao seu redor. O descarte inadequado ou incorreto coloca em risco o meio ambiente e a saúde. Você pode obter mais informações sobre a reciclagem de aparelhos elétricos e baterias usados no seu município ou nas empresas municipais de gestão de resíduos.

Instruções de eliminação para consumidores na Alemanha:
<https://www.e-schrott-entsorgen.org/>

Instruções de eliminação para consumidores na
Áustria: <https://www.elektro-ade.at/>

Instruções de eliminação para consumidores
na Irlanda: <https://www.mywaste.ie/>

Instruções de eliminação para consumidores no Reino Unido:
<https://www.recyclenow.com/>

Instruções de eliminação para consumidores na França:
<https://www.quefairedemesdechets.fr>

25. Dados técnicos CR-M70DAB

Fornecimento de energia	
Unidade principal	
tensão de entrada	Tensão contínua 5,0 V (uso do adaptador de energia USB-C™)
Consumo de energia em modo de espera	Modo BLUETOOTH: 0,1 W Bateria carregando: 12,0 W
Consumo de energia em modo de espera conectado	Bateria carregada: 0,1 W Bateria está carregando: 12,0 W
Consumo de energia em funcionamento	Bateria carregada: 9,5 W Bateria está carregando: 12,0 W
Adaptador de energia USB-C	
Fabricante do adaptador de energia USB-C	DongGuan Obelieve Electronic Co., Ltd., Huazhaoxin Industrial Park B-4/F, Golden Phoenix Industrial Zone, Fenggan Town, Dongguan, Província de Guangdong, República Popular da China
Marca e modelo do adaptador de energia	OBELIEVE OBL-0502400E
tensão de entrada	Tensão alternada ~ 100 – 240 V
Frequência da corrente alternada de entrada	50/60 Hz
Tensão/corrente/potência de saída	Tensão DC 5,0 V / 2,0 A / 10 W
Eficiência média em funcionamento	83,45 %
Eficiência em baixa carga (10%)	75,61%
Consumo de energia sem carga	0,07 W
Bateria	
Fabricante da bateria	Dong Guan Huan Yu Yuan Technology Co., Ltd. No.37, Fumin South Fifth Road, Foxin, Dalang Town, Dongguan, Guangdong, CHINA
Endereço de Internet	www.hyybattery.net
Endereço de e-mail	chaolehuang@hyybattery.net
Tipo de bateria	Íon de lítio
Modelo da bateria	S12121
Tensão / Capacidade / Conteúdo energético	7,4 V / 2000 mAh / 14,8 Wh
Tempo de operação/tempo de carregamento	aprox. 8–10 h (50% volume) / aprox. 3 h
Número UN	UN3481 Baterias de íon de lítio, contidas no equipamento
Sintonizador FM/DAB+	
Faixa de sintonia DAB BANDA III	174,928 MHz – 239,200 MHz
Faixa de sintonia FM	87,50 MHz – 108,00 MHz
Dispositivos USB	Arquivos reproduzíveis: MP3 Compatível com USB1.1 Full-Speed, FAT16, FAT32 Máx. 500 mA, taxas de bits: 32 kBit/s até 320 kBit/s
BLUETOOTH	
Versão BLUETOOTH	V5.3
Classe de potência	Classe 2
Potência máxima de transmissão	0 dbm
Escopo	aprox. 10 metros (pode variar conforme o ambiente)
Faixa de frequência	2,402 GHz – 2,480 GHz
Perfil BLUETOOTH	A2DP (Perfil de Distribuição de Áudio Avançado), AVRCP (Perfil de Controle Remoto de Áudio/Vídeo)
Fones de ouvido	Conector de 3,5 mm
Parte do amplificador	
Potência de saída	5 W RMS
Dimensões e pesos	
Unidade principal	(L x A x P) 215 x 140 x 100 mm / 0,76 kg
Faixa de temperatura	5°C a 35°C

26. garantia

Estimado cliente,

agradecemos pela compra deste produto Kenwood. Se este produto apresentar defeitos de material ou de fabricação sob condições normais de uso, iremos corrigi-los de acordo com as seguintes condições de garantia, sem custo algum, ou então trocaremos o aparelho.

Por favor, guarde este cartão de garantia cuidadosamente.

A Kenwood concede uma garantia de dois anos para este aparelho a partir da data de compra conforme a fatura ou comprovante de compra do distribuidor Kenwood.

Esta garantia cobre defeitos de material e de fabricação. Reservamo-nos o direito de trocar o produto se um reparo econômico já não for possível. Os custos de embalagem e instalação, assim como os custos e riscos relacionados com o próprio reparo, não estão incluídos na garantia e serão cobrados.

Condições

A. Para fazer valer os direitos de garantia, além de apresentar este cartão de garantia, são necessários os seguintes dados:

- (a) Seu nome e endereço completo
- (b) O recibo de caixa ou a fatura de um varejista localizado em um país da UE, na qual conste a data original de compra.
- (c) O nome completo e o endereço do varejista onde o produto foi comprado.
- (d) O número de série e a designação do modelo do produto.

A Kenwood reserva-se o direito de recusar as prestações de garantia se faltar alguma das informações mencionadas ou se tiverem sido feitas modificações no produto desde a primeira aquisição.

B. No momento da entrega ao comércio, este produto está em conformidade com todas as normas e regulamentos de segurança vigentes no país de destino. As modificações necessárias para operar o aparelho em países fora do país de destino não estão cobertas pelas condições de garantia mencionadas. Além disso, não assumimos qualquer responsabilidade por trabalhos relacionados nem por danos ao produto resultantes desses trabalhos.

Se o produto for utilizado em um país para o qual não foi projetado e fabricado, os trabalhos de garantia só serão realizados se o usuário assumir os custos de adaptação do aparelho às normas e regulamentos de segurança nacionais vigentes. Se, além disso, o produto diferir dos produtos distribuídos pelo importador oficial e não houver peças de reposição disponíveis para o reparo deste produto, o usuário deverá assumir os custos de envio e retorno do aparelho ao país de compra.

O mesmo se aplica se, no respectivo país, não for possível oferecer prestações de garantia por outros motivos justificados.

C. Estão excluídos das prestações de garantia:

- (a) Modificações ao produto, bem como trabalhos normais de manutenção e ajuste, incluindo as revisões periódicas mencionadas no manual do usuário.
- (b) Danos ao produto causados por trabalhos defeituosos ou não profissionais realizados por terceiros que não estejam autorizados pelo fabricante a prestar serviços de garantia em seu nome.
- (c) Danos causados por negligência, acidentes, modificações, montagem inadequada, embalagem defeituosa, uso incorreto ou uso de peças de reposição incorretas durante um reparo.
- (d) Danos causados por incêndio, água, raios, terremotos, ventilação insuficiente, força maior, ligação a voltagem incorreta ou outras causas não imputáveis à Kenwood.
- (e) Danos aos alto-falantes por sobrecarga. Danos a outros objetos que não fazem parte do produto, como por exemplo: DVD, discos compactos, memórias USB, smartphones, etc.
- (f) Peças de consumo ou desgaste que devem ser substituídas como parte do serviço normal ao cliente, como por exemplo: baterias, pilhas recarregáveis, lâmpadas, etc.
- (g) Todos os produtos cujo(s) número(s) de série tenha(m) sido total ou parcialmente eliminados, alterados ou tornados ilegíveis.

Esta garantia pode ser reivindicada por qualquer pessoa que tenha adquirido o produto legalmente.

De acordo com as condições de garantia mencionadas, o produto será reparado ou trocado sem nenhum custo. Este direito não afeta de forma alguma outros direitos do usuário no âmbito das disposições legais vigentes.

O reparo ou a substituição não implicam uma extensão do período de garantia.

Outras reivindicações estão excluídas, em particular as de rescisão, redução ou indenização por danos e prejuízos.

Endereço de contato:

JVCKENWOOD DEUTSCHLAND GMBH

Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel

Tel. 06101-4988 0, www.kenwood.de

KENWOOD

KENWOOD

RÁDIO DAB+

CR-M70DAB

INSTRUÇÕES DE FUNCIONAMENTO

JVCKENWOOD Corporation



Conteúdo	Página
0	a
1. Antes de colocar em funcionamento	3
2. Informações sobre a bateria	5
3. Declaração de conformidade	6
4. Inicialização	7
5. Componentes e funções	8
6. Rádio digital DAB+	10
7. Rádio FM	11
8. Áudio por Bluetooth®	12
9. Reprodutor USB	13
10. Uso de fones de ouvido	13
11. Ajustes do sistema	13
12. Esquema de cores	13
13. Temporizador de desligamento	14
14. Despertador	14
15. Equalizador	15
16. Tempo	15
17. Iluminação	16
18. Idioma	16
19. Configuração de fábrica	16
20. Atualização de software	16
21. Versão do software	16
22. Solução de problemas	17
23. Manutenção e cuidado	17
24. Eliminação	19
25. Especificações técnicas	20
26. garantia	21

I. Antes de colocar em funcionamento

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

Atenção: Leia esta página cuidadosamente para garantir o uso seguro do dispositivo.

Leia as instruções cuidadosamente!

- Siga todas as instruções de segurança e funcionamento ao utilizar este produto.

Guarde as instruções em um local seguro!

- Deve conservar as instruções de segurança e funcionamento para futuras consultas.

Siga as instruções de advertência!

- Deve seguir estritamente todos os avisos fornecidos no produto e listados nas instruções de funcionamento.

Limpe apenas com um pano seco!

- Desconecte todos os cabos do dispositivo antes de limpar este produto. Nunca utilize detergentes líquidos nem aerossóis de limpeza. Utilize apenas um pano ligeiramente úmido para limpar.

Acessórios

- Utilize apenas os acessórios especificados pelo fabricante.

Não utilize este dispositivo perto da água

- O dispositivo nunca deve estar exposto a gotas ou respingos de água, como os que se encontram perto de uma banheira, lavatório, pia, máquina de lavar, porão úmido ou piscina. Nunca coloque recipientes cheios de líquidos, como por exemplo vasos, sobre o dispositivo ou diretamente ao lado dele.

Ventilação

- As ranhuras e aberturas na carcaça são utilizadas para ventilar o dispositivo e assim garantir um funcionamento confiável do mesmo e protegê-lo do superaquecimento e possível autoignição. Não bloqueie as aberturas de ventilação. Instale o dispositivo de acordo com as instruções do fabricante. Nunca bloqueie as aberturas de ventilação colocando o dispositivo sobre uma cama, sofá, tapete ou outras superfícies macias semelhantes. Este dispositivo não deve ser instalado em uma estante ou armário embutido, a menos que seja garantida uma ventilação adequada.

Fornecimento de energia

- Este dispositivo só pode ser conectado à rede elétrica com o adaptador de corrente USB-C™ fornecido. Utilize o adaptador de corrente USB-C exclusivamente para o Smartradio CR-M70DAB. Em qualquer caso, certifique-se de que a tensão da rede local corresponda às especificações do adaptador de corrente USB-C. Se não tiver certeza do tipo de fornecimento elétrico em sua casa, entre em contato com o seu distribuidor especializado ou com a companhia elétrica.

Adaptador de energia USB-C

- Certifique-se de que o adaptador de corrente USB-C não esteja danificado mecanicamente e que o cabo não seja um obstáculo para tropeçar. Em nenhuma circunstância o cabo deve ser esmagado ou dobrado, mesmo ao retirá-lo do adaptador de corrente USB-C.

Tempestade elétrica

- O dispositivo deve ser desconectado da rede elétrica durante tempestades elétricas e se não for ser utilizado por um período prolongado.

Sobrecarga

- Nunca sobrecarregue as tomadas, extensões ou réguas, pois há risco de incêndio ou choque elétrico.

Penetração de materiais estranhos e líquidos

- Certifique-se de que nunca entrem materiais estranhos ou líquidos no dispositivo ou no adaptador de corrente USB-C através das aberturas, pois do contrário pode haver contato com componentes de alta tensão ou um curto-circuito que provoque incêndio ou choque elétrico. Nunca derrame líquidos de qualquer tipo sobre este dispositivo ou seu adaptador de corrente USB-C.

Manutenção

- Nunca tente realizar a manutenção deste dispositivo você mesmo, pois através das aberturas ou ao remover as tampas podem ficar expostas partes sob tensão, cujo contato pode ser perigoso. Deixe toda a manutenção nas mãos de pessoal de serviço qualificado.

Danos que requerem reparo

- A manutenção e os reparos só devem ser realizados por um serviço técnico qualificado. É necessário manutenção ou reparo se o dispositivo sofreu danos (por exemplo, o adaptador de corrente USB-C), se entrou líquido no dispositivo, se entraram objetos, se o dispositivo foi exposto à chuva ou umidade, deixou de funcionar corretamente ou caiu.

Peças de reposição

- Se forem necessárias peças de reposição, certifique-se de que o técnico utilize peças especificadas pelo fabricante ou que tenham as mesmas características das originais. Peças não autorizadas podem causar incêndios, choques elétricos ou outros acidentes.

Teste de segurança

- Após a conclusão da manutenção ou do reparo deste dispositivo, solicite ao técnico que realize uma verificação de segurança para determinar se o equipamento está em perfeito estado de funcionamento.

Calor

- Não instale o dispositivo perto de superfícies quentes, como radiadores, aquecedores, fogões ou outros dispositivos (incluindo amplificadores) que possam aquecer. Nunca coloque objetos com chama aberta, como velas ou lâmpões, sobre ou perto do dispositivo. As baterias instaladas não devem ser expostas a calor excessivo, como luz solar direta, fogo ou semelhantes.

Riscos associados ao volume alto

Para evitar possíveis danos auditivos, não ouça em volume alto por períodos prolongados.

Função automática de economia de energia

Se o adaptador de corrente USB-C não estiver conectado, o dispositivo desliga completamente no modo BLUETOOTH após 15 minutos sem sinal ou emparelhamento. Se o adaptador de corrente USB-C estiver conectado, ele entra em modo de espera. Nos modos DAB e FM, o dispositivo desliga-se em ambos os casos, pois espera-se um sinal de transmissão contínuo, exceto se não houver nenhuma emissora no modo DAB.

Observe:

Os passos de operação e elementos do menu descritos neste manual correspondem ao estado no momento da impressão deste documento. Podem existir pequenas diferenças no funcionamento ou na denominação dos elementos do menu devido a atualizações intermediárias de firmware.

2. Informações sobre a bateria

A bateria de íons de lítio contém substâncias inflamáveis como solventes orgânicos. Se manuseada incorretamente, a bateria pode explodir e pegar fogo ou liberar calor extremo, deteriorar seu desempenho ou sofrer outros danos. Por favor, preste atenção especial a estas instruções, cujo descumprimento é proibido.

Perigo de incêndio

- Proteja o dispositivo com bateria de íon de lítio incorporada permanentemente contra danos mecânicos.
- Mantenha as velas e qualquer outra chama aberta afastadas deste produto em todos os momentos para evitar que o dispositivo pegue fogo.
- Proteja o dispositivo contra o calor: existe perigo de incêndio. Se planeja colocar este dispositivo em uma estante, mantenha uma distância de pelo menos 10 cm dos lados.

Perigo devido à bateria integrada

- Não utilize o dispositivo se houver danos visíveis no gabinete ou no adaptador de corrente USB-C. Os reparos no dispositivo devem ser realizados exclusivamente por pessoal autorizado pelo Serviço de Atendimento ao Cliente.
- Não exponha o dispositivo à luz solar direta nem ao calor. A temperatura ambiente não deve ser inferior a +5° C e não deve ultrapassar +35° C. A temperatura em um veículo motorizado pode ser significativamente superior a 35° C.
- Carregue a bateria exclusivamente utilizando o adaptador de corrente USB-C fornecido.
- Se a bateria chegou ao fim de sua vida útil, o dispositivo com a bateria integrada deve ser descartado adequadamente. Não tente remover nem substituir a bateria.
- A bateria não deve ser reutilizada nem desmontada.
- Se a bateria vazar solução eletrolítica, evite o contato com os olhos, as mucosas e a pele. Enxágue imediatamente as áreas afetadas com bastante água limpa e procure atendimento médico. A solução eletrolítica pode causar irritação.
- A bateria não deve ser colocada em curto-circuito. A bateria pode superaquecer e explodir.
- O dispositivo não deve ser jogado no fogo. A bateria pode explodir.
- Não é permitido realizar modificações no dispositivo.

Atenção!

Perigo de explosão se a bateria for substituída por um tipo incorreto;

- com temperaturas extremamente altas ou baixas às quais uma bateria está exposta durante o uso, armazenamento ou transporte;
- com baixa pressão de ar em altitudes elevadas;
- ao substituir uma bateria por um tipo incorreto que pode contornar um fusível (por exemplo, alguns tipos de baterias de lítio);
- ao descartar uma bateria no fogo ou em um forno quente, ou ao triturar ou cortar mecanicamente uma bateria;
- ao deixar uma bateria em um ambiente com temperaturas extremamente altas ou com pressão de ar extremamente baixa, o que pode causar uma explosão ou o vazamento de líquidos ou gases inflamáveis.

3. Declaração de conformidade

Declaração de conformidade da UE

Pela presente, a JVCKENWOOD Corporation declara que o equipamento de rádio do tipo [KENWOOD] CR-M70DAB está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto completo da Declaração de Conformidade da UE está disponível no seguinte endereço da Internet:

<http://www.kenwood.com/euukdoc/>

Criador:

JVCKENWOOD Corporation

3-12, Moriyacho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 221-0022, JAPÃO

<https://www.jvckenwood.com/en.html>

Endereço de contacto na UE:

JVCKENWOOD Europe B.V.

Rendementsweg 20 B-9, NL-3641 SL Mijdrecht, PAÍSES BAIXOS

<https://nl.jvckenwood.com/> product-compliance@nl.jvckenwood.com

Endereço de contato no Reino Unido:

JVCKENWOOD U.K. Limited

First Floor, Gleneagles, The Belfry, Colonial Way, Watford, Hertfordshire WD24 4WH REINO UNIDO

<https://uk.jvckenwood.com/>

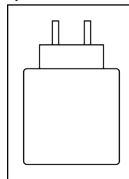
A palavra e os logotipos Bluetooth® são marcas registradas da BLUETOOTH SIG Inc. e qualquer uso dessas marcas pela JVCKENWOOD Corporation é feito sob licença. Outras marcas comerciais e nomes comerciais pertencem aos seus respectivos proprietários.

4. Inicialização

4.1 Desembalagem

Desembale cuidadosamente o dispositivo e certifique-se de que todos os acessórios estejam presentes:

- Adaptador de energia USB-C
- Instruções de funcionamento



4.2 Conectar

- Conecte o adaptador de energia USB-C ao rádio e à tomada.

4.3 Antena telescópica DAB+ / FM

1. Destrave cuidadosamente a antena no lado esquerdo do gabinete.
2. Gire a antena para cima e puxe completamente todos os elementos.
3. Alinhe a antena para obter a melhor recepção.

4.5 Carregando a bateria

Para evitar que a bateria incorporada seja danificada, ela deve estar apenas meio carregada no momento da compra. A bateria deve estar completamente carregada antes de usar o rádio pela primeira vez. Para isso, conecte a **Conecte a** entrada "DC IN" com o adaptador de energia USB-C fornecido e ligue-o a uma tomada de fácil acesso.

Um símbolo de plugue aparece na tela do indicador de controle de carga de três estágios durante o processo de carregamento. O tempo de carregamento habitual para uma bateria descarregada é de aproximadamente 3 horas.

Você pode usar o rádio enquanto ele está carregando, mas isso prolongará o tempo de carregamento.

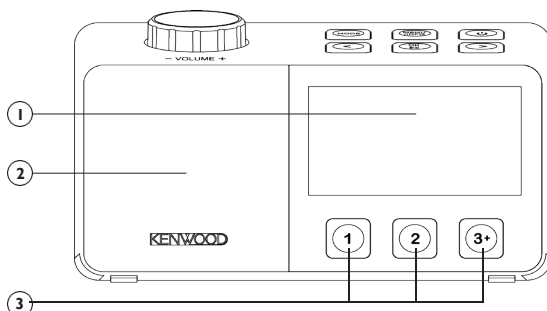
- Dependendo das condições ambientais, do volume, etc., o tempo de reprodução é de no máximo 8 horas.
- Para manter a capacidade total da bateria pelo maior tempo possível, deve carregá-la completamente a cada 2 ou 3 meses, mesmo que não use o rádio.
- Carregue a bateria em uma temperatura ambiente entre +5 °C e +35 °C.
- A bateria mantém melhor sua carga em temperatura ambiente.
- Quanto mais baixa for a temperatura ambiente, menor será o tempo de reprodução.
- A bateria deve ser carregada se apenas uma barra vermelha aparecer no indicador de controle de carga.

Atenção: A função de alarme não está disponível no modo bateria.

5. Componentes e funções

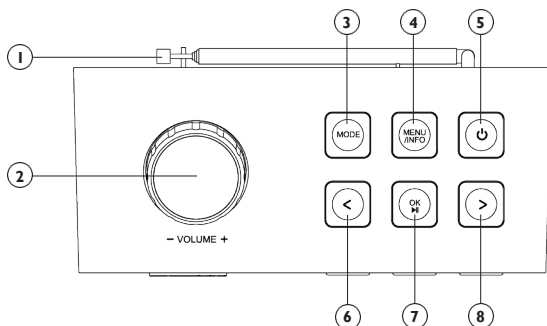
Lado frontal

- 1 - Ecrã
- 2 - Palestrante
- 3 - Botões de estação (1 - 3+)



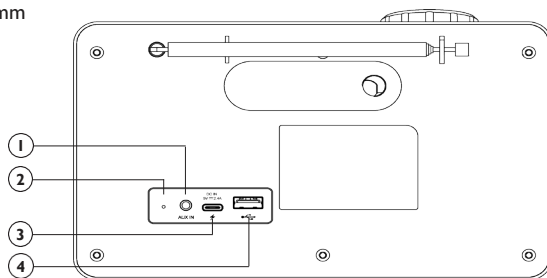
Vista superior

- 1 - Antena FM / DAB +
- 2 - Controle de volume
- 3 - Seleção de fonte
- 4 - Menu / Informação
- 5 - Ligar / Desligar
- 6 - Voltar
- 7 - OK / Reproduzir / Pausa
- 8 - Avançar



Lado traseiro

- 1 - Conector para fones de ouvido de 3,5 mm
- 2 - Abertura da tecla de reinicialização
- 3 - Conexão do adaptador de energia USB-C
- 4 - Conexão USB-A



5.1 Ligar / Desligar (modo de espera)

Pressione o <Ligar / Desligar> no dispositivo para ligar o rádio. Pressione o botão novamente para colocar o dispositivo em modo de espera. Para desligá-lo completamente, desconecte-o da fonte de alimentação. Quando funcionando com bateria, o dispositivo desliga completamente para economizar energia. **Atenção: A função de alarme não está disponível no modo bateria.**

5.2 Navegar nos menus

Para acessar diferentes menus, mantenha pressionado o botão <MENU / INFO> por 2 segundos, até que o menu correspondente apareça na tela. Usando o botão <VOLUME> ou o <Avançar> e

os botões <Voltar> você pode navegar pelo menu. Pressione os botões <VOLUME> ou <OK> para confirmar a seleção. Usando o botão <MENU / INFO> você pode voltar no menu.

5.4 Ajustar o volume

Você pode ajustar o volume girando o botão <VOLUME> no dispositivo.

5.5 Informação adicional

Pressionando repetidamente o botão <MENU / INFO> , dependendo da fonte e da estação, podem ser exibidas informações adicionais:

- Descrição
- Nome da estação, o programa atual, conteúdo, temas, etc.
- Gênero
- É exibido o estilo do programa (gênero) da estação.
- Nível de sinal e erro de sinal
- Taxa de bits
- Informação do canal
- Data de hoje e hora atual

5.6 Alternar entre o modo Padrão e o modo Fácil

Este dispositivo oferece a opção de exibir o menu de configurações em um modo simplificado. As configurações que raramente são necessárias estão ocultas no **Modo Fácil** para facilitar o uso. Todas as funções de configuração estão disponíveis no **Modo Padrão**. O Modo Fácil contém apenas as seguintes configurações:

- Temporizador de desligamento
- Despertador
- EQ
- Tempo
- Iluminação

O Modo Padrão vem pré-configurado de fábrica. Para mudar para o Modo Fácil, siga estes passos:

- Pressione o botão <MODE> repetidamente até que a fonte "USB" seja selecionada.
- Mantenha pressionados os botões <I> e <Avançar> até que "Tipo de Menu" apareça na tela.
- Utilizando os botões <Avançar> e <Voltar> ou o botão <VOLUME> selecione a opção "Modo Fácil" e confirme com <OK>.
- Saia do menu pressionando o botão <MENU / INFO> .

Para voltar ao **Modo Padrão** realize novamente os passos mencionados anteriormente e selecione o "Modo Padrão" no menu.

5.7 Configuração do idioma do menu

No primeiro início são exibidos todos os idiomas de menu disponíveis.

Selecione o idioma desejado usando o comando <VOLUME> e confirme com <OK>.

6. Rádio digital DAB+

Pressione o botão **<MODE>** repetidamente até que a fonte **"Rádio Digital"** seja selecionada. Durante a inicialização do dispositivo, já foi realizada uma busca de estações. As estações encontradas são armazenadas em ordem alfabética na lista de estações. Algumas estações oferecem informações adicionais na forma de uma chamada Apresentação. Para exibir isso na tela do rádio em formato grande, pressione o botão **<OK>** no rádio. Pressionar o botão novamente muda a tela de volta.

6.1 Busca de estações

Para procurar novamente estações disponíveis, você pode iniciar uma busca automática. Para isso, utilize o **<MENU**

/ INFO> botão para abrir o menu e selecione **"Busca Completa"**. Na tela aparece **"Escaneando"**, assim como o número de estações encontradas até o momento e uma barra de progresso correspondente. As estações são então salvas em ordem alfabética. As estações que foram encontradas em uma busca anterior, mas que atualmente não podem ser recebidas, são exibidas na lista de estações com um **"?"** antes do nome da estação.

6.2 Configuração manual

Você também pode configurar conjuntos manualmente. Para isso, utilize o botão **<MENU>** para abrir o menu e selecione **"Sintonização Manual"**. Depois selecione a estação desejada e confirme com **<OK>**. Agora são exibidas informações sobre o conjunto e a intensidade do sinal. Ao pressionar novamente o botão **<OK>** as estações correspondentes são salvas na lista.

6.3 Lista de estações

Mantenha pressionado o botão **<MENU / INFO>** por 2 segundos e confirme **"Lista de Estações"** com **<OK>**. Utilize o comando **<VOLUME>** ou **<Forward>** e **<Backward>** para selecionar uma estação e confirme pressionando **<OK>**. O dispositivo começa a reproduzir automaticamente.

Nota: A qualidade de recepção de uma estação depende de fatores como o clima, a localização da instalação e a orientação da antena. Se não for possível receber uma estação da lista, altere a orientação da antena ou a localização do rádio. As estações que já não podem ser recebidas podem ser removidas da lista de estações.

6.4 Remover emissoras que já não podem ser recebidas

As estações que já não podem ser recebidas podem ser removidas da lista. Mantenha pressionado o **<MENU / INFO>** por 2 segundos e selecione **"Excluir inválidos"**. Em **"Deseja remover as estações inválidas?"** selecione **"SIM"** e exclua esta estação. Selecionar **"NÃO"** leva você de volta ao menu sem excluir as estações.

6.5 DRC (Controle de Alcance Dinâmico):

Algumas estações DAB+ suportam DRC, que reduz a diferença entre os tons altos e baixos. As seguintes configurações são possíveis:

DRC alto:

Compressão forte dos diferentes volumes. A dinâmica é consideravelmente reduzida.

DRC baixo:

Baixa compressão sem muita perda de dinâmica.

DRC desligado:

Não há compressão.

Para realizar os ajustes, proceda da seguinte maneira:

Mantenha pressionado o botão **<MENU / INFO>** por 2 segundos e selecione **"DRC"**. As configurações de DRC podem ser alteradas no menu seguinte. A configuração atual é indicada por "✓".

6.6 Favoritos (locais de memória)

Há 30 locais de memória (favoritos) disponíveis para armazenar estações DAB+.

6.6.1 Salvar estações DAB+ nos botões de seleção direta 1 e 2: No rádio, você pode atribuir os locais de memória 1 e 2 usando as teclas numéricas. Para isso, selecione a estação desejada e mantenha pressionada uma tecla numérica até que **"Pré-seleção x salva"** apareça na tela. Os locais de memória podem ser acessados pressionando rapidamente o botão.

6.6.2 Salvar estações DAB+ nos locais de memória 3 - 20: Selecione a estação desejada e mantenha pressionado o botão **<3+>** no rádio. Agora selecione um local de memória da lista de memórias de estações e confirme a seleção com o botão **<OK>** no rádio. A mensagem **"Pré-seleção x salva"** aparece na tela. Você pode acessar facilmente a lista de estações pressionando rapidamente o botão **<3+>** no rádio. Utilize o comando **<VOLUME>** para selecionar uma estação e pressione **<OK>** para confirmar.

Nota: As posições de memória não podem ser apagadas, apenas podem ser sobrescritas com outras estações.

7. Rádio FM

Pressione o botão **<MODE>** várias vezes até que a fonte **"FM"** esteja selecionada.

7.1 Busca de estações

Você pode procurar estações FM automaticamente.

Para iniciar a busca automática de estações, pressione os botões **<FORWARD>** ou **<BACKWARD>** até que a busca comece. A busca para na próxima estação encontrada e o rádio começa a reproduzir.

7.2 Ajustes de busca

Você pode usar esta função para determinar se apenas as estações com sinal de recepção forte serão consideradas. Para isso, pressione o botão **<MENU / INFO>** por 2 segundos e selecione **"Scan Setting"**.

No menu seguinte agora você pode selecionar **"Todas as estações"** ou **"Apenas estações fortes"**. A configuração atual é identificada por "✓".

7.3 Ajustes de áudio

Para estações com má recepção, é possível obter uma leve melhora de qualidade mudando para recepção mono. Para isso, pressione o botão **<MENU>** por 2 segundos e selecione **"Audio Setting"**. No menu seguinte agora você pode selecionar **"Estéreo permitido"** ou **"Mono forçado"**. A configuração atual é identificada por "✓".

7.4 Pré-ajuste automático

Aqui você pode iniciar uma busca de estações durante a qual as estações encontradas são armazenadas automaticamente nas posições de memória. Por favor, proceda da seguinte maneira:

Para isso, pressione o botão **<OK>** por pelo menos 2 segundos até que a busca automática comece.

7.5 Favoritos (locais de memória)

Existem 30 posições de memória (favoritos) disponíveis para armazenar estações FM.

7.5.1 Salvar estações FM nos botões de seleção direta 1 e 2: No rádio, você pode atribuir as posições de memória 1 e 2 usando as teclas numéricas. Para isso, selecione a estação desejada e mantenha pressionada uma tecla numérica até que **"Pré-seleção x salva"** apareça na tela. Os locais de memória podem ser acessados pressionando rapidamente o botão.

7.5.2 Salvar estações FM nas posições de memória 3 - 20:

Selecione a estação desejada e mantenha pressionado o botão **<3+>** no rádio. Agora selecione uma posição de memória da lista de memórias de estações e confirme a seleção com o botão **<OK>** no rádio. A mensagem **"Pré-seleção x salva"** aparece na tela. Você pode acessar facilmente a lista de estações pressionando rapidamente o botão **<3+>** no rádio. Utilize o comando **<VOLUME>** para selecionar uma estação e pressione **<OK>** para confirmar.

Nota: As posições de memória não podem ser apagadas, apenas podem ser sobrescritas com outras estações.

8. Áudio BLUETOOTH

A função BLUETOOTH permite a transmissão sem fio de arquivos de música (streaming de áudio) para o rádio.

Podem ser emparelhados smartphones, tablets ou outros dispositivos semelhantes. Pressione o botão **<MODE>**

até que a fonte

"Bluetooth" esteja selecionada.

8.1 Emparelhamento de dispositivos BLUETOOTH pela primeira vez (emparelhamento)

Certifique-se de que o dispositivo a ser emparelhado esteja ligado e que o BLUETOOTH esteja ativado.

Selecione a fonte **"Bluetooth"** no menu principal ou utilizando o botão **<MODE>**. Após um breve momento, **"Desconectado"** aparece na tela. Agora abra as configurações de BLUETOOTH no dispositivo a ser emparelhado e comece a procurar dispositivos BLUETOOTH disponíveis lá.

Selecione **"KENWOOD CR- M70DAB"** e inicie o processo de emparelhamento. Após um emparelhamento bem-sucedido, **"Bluetooth Conectado"** aparece na tela. Agora a reprodução de música pode ser controlada a partir do terminal. Para isso, utilize o aplicativo de música de sua preferência. As funções básicas de reproduzir / pausar e avançar / retroceder estão disponíveis utilizando os botões correspondentes no rádio.

Nota: Alguns dispositivos exigem um código PIN ao conectar, nesse caso insira **"0000"**.

8.2 Conexão automática após o emparelhamento já ter sido

realizado

Se a fonte for desligada de **"Bluetooth"** ou o rádio for desligado, a conexão BLUETOOTH é desconectada. Se o rádio for ligado novamente ou voltar para a fonte **"Bluetooth"** , uma conexão automática será estabelecida.

9. Reprodutor USB

Você pode usar esta fonte para reproduzir arquivos MP3 (16 bit / 48kHz) de um dispositivo USB. Pressione o **<MODE>**

pressione o botão repetidamente até que a fonte **"USB"** esteja selecionada. **"Sem USB"** aparece na tela quando não é inserido um dispositivo USB adequado. Para reproduzir arquivos de áudio, proceda da seguinte forma:

- Insira uma memória USB com arquivos de áudio compatíveis na porta USB na parte traseira do rádio. A reprodução começa automaticamente.
- O número da faixa atual e o tempo de reprodução decorrido são exibidos na tela.

Você também pode controlar as funções básicas de reprodução no rádio:

- A tecla **<OK>** : Função de reprodução / pausa
- Botões **<Avançar>** ou **<Retroceder>** : Pular faixa para frente ou para trás

9.1 Repetição e reprodução aleatória

Para reproduzir arquivos MP3 em ordem aleatória ou repetir a reprodução dos arquivos, proceda da seguinte forma: Mantenha pressionado o botão **<MENU / INFO>** por 2 segundos e selecione o menu **"Repeat Shuffle"**. Lá você pode ativar as opções **"Repeat Off"**, **"Repeat All"**, **"Repeat One"** ou **"Shuffle"** com o botão **<OK>**.

10. Uso de fones de ouvido

Para usar o CR-M70DAB com fones de ouvido, utilize os modelos disponíveis no mercado com conector jack de 3,5 mm. Enquanto a estação de rádio selecionada transmitir um sinal estéreo, a reprodução pelos fones de ouvido também será em estéreo.

Atenção!

Ouvir música regularmente em volume alto pode prejudicar sua audição. Ajuste o volume para um valor baixo antes de reproduzir música no rádio.

11. Ajustes do sistema

Nas configurações do sistema, você pode alterar as configurações do rádio e consultar informações importantes sobre o rádio. Para isso, mantenha pressionado o botão **<MENU / INFO>** por 2 segundos e selecione o menu **"System Settings"**.

A configuração completa do sistema só está disponível no **"Standard mode"**. Consulte também o Capítulo 5.6.

12. Esquema de cores

Com esta função, você pode definir 6 esquemas de cores diferentes. Para isso, selecione o menu **"Theme"** nas

configurações do sistema. Utilizando os botões **<Avançar>** e **<Retroceder>** ou o controle **<VOLUME>** para selecionar um esquema de cores e confirmar com **<OK>**.

13. Sleep

Com esta função, você pode colocar o rádio em modo de espera automaticamente após um período de tempo definido

de tempo. Você pode escolher entre 15, 30, 45, 60 ou 90 minutos, "**Desligado**" remove o período de tempo previamente definido. Para isso, selecione o menu "**Repouso**" nas configurações do sistema. Usando o **<Avançar>** e

<Voltar> botões ou o **<VOLUME>** seletor, selecione o intervalo de tempo e confirme com **<OK>**. O tempo restante é exibido na parte inferior esquerda da tela, com os minutos em contagem regressiva.

14. Alarme

Atenção: A função de alarme está disponível apenas com o adaptador de energia USB conectado.

Selecione o menu "**Alarme**" nas configurações do sistema para definir as configurações de "**Alarme 1**" ou "**Alarme 2**". As seguintes opções estão disponíveis para programar o despertador:

14.1 Alarme Ativado / Desativado

Isso ativa ou desativa o alarme correspondente. Selecione a configuração desejada com o botão **<OK>**.

Um alarme ativado é exibido com um símbolo de alarme e o número do alarme ativo na parte inferior da tela. No modo de espera, você também pode ver o horário do alarme configurado.

14.2 Frequência

Usando os botões **<Avançar>** e **<Voltar>** ou o seletor **<VOLUME>**, selecione o intervalo desejado e confirme com **<OK>**. As opções são "**Diário**" / "**Uma vez**" / "**Fins de semana**" / "**Dias úteis**"

14.3 Data/Hora

Este item do menu só está habilitado se "**Uma vez**" for selecionado como intervalo de alarme. Por favor, insira a data e a hora para o alarme do despertador.

14.4 Fonte

Aqui você define a fonte de áudio com a qual deseja acordar. A seguinte seleção está disponível:

Alarme / Rádio Digital / FM

14.5 Pré-seleção

A estação com a qual você acordará é especificada aqui. A emissora ouvida por último ou as emissoras salvas nos favoritos estão disponíveis aqui. Não se aplica ao modo de alarme.

14.6 Duração:

Defina aqui a duração desejada do alarme. Você pode selecionar entre 15, 30, 45, 60, 90 ou 120 minutos.

14.7 Volume:

Ajuste aqui o volume de alarme desejado.

14.8 Desligar o despertador após acordar

Para desligar o despertador até o próximo ciclo de alarme, por favor pressione o botão **<Ligar / Desligar>**, "**Alarme desativado**" aparecerá brevemente na tela. Por favor, pressione o botão **<OK>** se desejar interromper a função de alarme apenas por alguns minutos (soneca). O atraso do alarme é definido pressionando um botão em intervalos de 5, 10, 15 e 30 minutos e também pode ser estendido repetidamente. Após um curto período, o rádio retorna automaticamente para "**Espera**" e o tempo restante até o próximo alarme é exibido ao lado do símbolo de alarme piscando.

Nota: Os horários de alarme salvos são mantidos em caso de queda de energia.

15. Equalizador

Com o equalizador você pode ajustar o som do rádio ao seu gosto. Você pode escolher entre pré-configurações padrão ou criar seu próprio perfil. Por favor, proceda da seguinte maneira:

Selecione o menu **"Equalizador"** nas configurações do sistema.

Usando o seletor **<VOLUME>** ou os botões **<Avançar>** e **<Voltar>** você pode selecionar um perfil de som e depois confirmar com **<OK>**. Os seguintes perfis estão disponíveis:

Normal / Clássico / Jazz / Pop

A configuração atual é identificada por "✓".

16. Tempo

Neste menu você pode fazer ajustes na exibição da hora no modo de espera. Selecione o menu **"Hora"** nas configurações do sistema. As seguintes opções de configuração estão disponíveis:

16.1 Ajustar hora/data

Normalmente, a hora e a data são ajustadas automaticamente através da recepção de rádio. Se isso não funcionar devido a más condições de recepção, aqui você pode ajustar a hora e a data manualmente.

Selecione os dígitos apropriados com o controle **<VOLUME>** ou os botões **<Avançar>** e **<Voltar>** e confirme com **<OK>**.

16.2 Ajustar 12/24 horas

Aqui você pode especificar se a hora será exibida no formato de 12 horas ou de 24 horas. A configuração atual é identificada por "✓".

16.3 Ajustar formato de data

Neste menu você pode ajustar o formato de exibição da data. A seleção é feita com o **<VOLUME>**

controle ou os botões **<Avançar>** e **<Voltar>** e confirme com o botão **<OK>**. A configuração atual é identificada por "✓".

16.4 Estilo do relógio

Aqui você pode especificar o estilo de exibição do relógio no Modo Sandy, as seguintes opções estão disponíveis:

"Digital normal" / "Digital grande" / "Analogico clássico" / "Analogico moderno"

A configuração atual é identificada por "✓".

17. Iluminação

A iluminação da tela pode ser programada em 3 níveis de brilho. Os seguintes ajustes podem ser feitos no menu "**Iluminação de fundo**" :

"Tempo de espera": Tempo até que a tela seja ajustada para o nível de iluminação "Atenuado". Opções: "**Ligado / 10 / 20 / 30 / 45 / 60 / 90 / 120 / 180 segundos**"

"Ligado" significa que o rádio sempre permanece no nível de brilho da "**configuração de ligado**".

"Nível de ligado": Brilho da tela quando o rádio está ligado. Opções:

"Alto" / "Médio" / "Baixo"

"Nível atenuado": Ajuste de brilho para funcionamento e espera. Opções: **"Alto" / "Médio" / "Baixo"**

Os ajustes atuais são identificados por "✓".

18. Idioma

No menu "**Idioma**" você pode ajustar o idioma do menu do rádio. Para selecionar um idioma, por favor utilize os botões < **Avançar** > ou < **Voltar** > e confirme pressionando o botão < **OK** > . Alternativamente, a seleção também pode ser feita com o controle < **VOLUME** > . Os seguintes idiomas estão disponíveis: dinamarquês, alemão, inglês, finlandês, francês, italiano, neerlandês, norueguês, polonês, espanhol

19. Configuração de fábrica

Para restaurar o rádio ao estado de fábrica, selecione "**Sim**" no menu "**Configuração de fábrica**".

Se você

selecionar "**Não**" o processo será cancelado.

20. Atualização de software

Execute a função de atualização somente a pedido do Serviço de Atendimento ao Cliente da KENWOOD.

Se você iniciou o processo por engano, desconecte o dispositivo do adaptador de energia e pressione o botão **RESET** com um objeto adequado (ver página 8).

21. Versão do software

Aqui você pode consultar o número da versão do firmware atual.

22. Solução de problemas

Dicas para solução de problemas

Dificuldade	Solução
Sem funcionamento	• O adaptador de energia USB está corretamente conectado? • A bateria está completamente carregada?
Sem som	• O volume está totalmente abaixado? • Aumente o volume no dispositivo de reprodução, se necessário. • A estação desejada está sendo recebida corretamente?
O rádio não responde ao pressionar um botão	• Retire o adaptador de energia USB e/ou aguarde até que a bateria se descarregue. Em seguida, reconecte o adaptador de energia USB • Ative a tecla RESET (veja página 7) com um objeto adequado.
Problemas com a recepção de rádio	• Reoriente a antena. • Encontre um local mais adequado. • Outros aparelhos elétricos interferem na recepção. • Localização inadequada para receber sinais DAB +.

23. Manutenção e cuidado

Limpeza da carcaça: Use um pano levemente umedecido com detergente suave. Não utilize detergentes que contenham álcool, amônia ou agentes abrasivos.

Precauções sobre a condensação

Pode formar-se condensação (orvalho) dentro do aparelho se houver uma diferença significativa entre a temperatura do aparelho e a temperatura ambiente. Se ocorrer condensação dentro do aparelho, não é garantido o funcionamento adequado. Nesse caso, deve aguardar algumas horas; depois que a umidade secar, o dispositivo pode ser utilizado novamente.

Deve-se ter cuidado especial nas seguintes circunstâncias

Quando o aparelho é transferido de um local para outro com temperatura muito mais alta ou mais baixa, ou quando aumenta a umidade no local de instalação, etc.

Notas sobre o uso de um dispositivo USB

Este dispositivo é capaz de reproduzir arquivos de áudio armazenados em uma memória flash ou reprodutor de áudio digital se esses dispositivos tiverem uma porta USB (esses dispositivos são denominados Dispositivos USB neste documento).

Aplicam-se as seguintes restrições aos Dispositivos USB utilizáveis:

Dispositivos USB utilizáveis

- Dispositivos USB que pertencem à Classe de Armazenamento em Massa USB.
- Dispositivos USB cujo consumo máximo de energia é de 500 mA ou menos.
- Classe de Armazenamento em Massa USB: Dispositivos USB que o PC reconhece como armazenamento externo sem necessidade de um driver especial ou software de aplicação.
- Consulte o seu distribuidor se não tiver certeza se o seu dispositivo USB atende às especificações da Classe de Armazenamento em Massa USB.
- O uso de um dispositivo USB incompatível pode causar reprodução ou exibição incorreta do arquivo de áudio.

Mesmo que utilize um dispositivo USB que atenda às especificações acima, os arquivos de áudio podem não ser reproduzidos corretamente dependendo do tipo ou estado do dispositivo USB.

24. Eliminação

Descarte de equipamentos elétricos e eletrônicos usados e baterias.



O símbolo (contentor riscado) no produto ou na embalagem indica que este produto não deve ser tratado como resíduo doméstico comum, mas entregue em um ponto de coleta gerenciado pelas autoridades públicas de gestão de resíduos ou em um ponto de coleta estabelecido pelo fabricante ou distribuidor, de forma gratuita.

Os proprietários de aparelhos elétricos devem, em geral, separar as baterias e acumuladores usados que não estejam firmemente integrados nos aparelhos antes de entregá-los nos pontos de coleta. Isso não se aplica se os aparelhos usados forem preparados para reciclagem com a participação de uma autoridade pública de gestão de resíduos. Ao ajudar a descartar corretamente este produto, você está protegendo o meio ambiente e a saúde dos seus semelhantes. O descarte inadequado ou incorreto coloca em risco o meio ambiente e a saúde. Para obter mais informações sobre a reciclagem destes aparelhos elétricos e baterias, entre em contato com a sua autoridade local ou com as empresas municipais de gestão de resíduos.

Instruções de descarte para consumidores na
Alemanha: <https://www.e-schrott-entsorgen.org/>

Instruções de eliminação para consumidores na
Áustria: <https://www.elektro-ade.at/>

Instruções de eliminação para consumidores na
Irlanda: <https://www.mywaste.ie/>

Instruções de descarte para consumidores no Reino Unido:
<https://www.recyclenow.com/>

Instruções de eliminação para consumidores na França:
<https://www.quefairedemesdechets.fr>

25. Especificações técnicas CR-M70DAB

Fornecimento de energia	
Unidade principal	
Tensão de entrada	Tensão CC 5,0 V (utilizando o adaptador de energia USB-C™)
Consumo de energia em modo de espera	Modo BLUETOOTH: 0,1 W Bateria em carga: 12,0 W
Consumo de energia em modo de espera em rede	Bateria carregada: 0,1 W Bateria em carga: 12,0 W
Consumo de energia em funcionamento	Bateria carregada: 9,5 W Bateria em carga: 12,0 W
Adaptador de energia USB-C	
Fabricante do adaptador de energia USB-C	DongGuan Obelieve Electronic Co., Ltd., Huazhaoxin Industrial Park B-4/F, Golden Phoenix Industrial Zone, Fenggan Town, Dongguan, Província de Guangdong, República Popular da China
Marca e modelo do adaptador de energia	OBELIEVE OBL-0502400E
Tensão de entrada	Tensão CA ~ 100 – 240 V
Frequência de entrada CA	50 / 60 Hz
Tensão de saída / corrente / potência	Tensão CC 5.0 V / 2.0 A / 10 W
Eficiência operacional média	83.45 %
Eficiência em carga leve (10%)	75.61 %
Consumo de energia sem carga	0.07 W
Bateria	
Fabricante da bateria	Dong Guan Huan Yu Yuan Technology Co., Ltd. N.º 37, Fumin South Fifth Road, Foxin, Dalang Town, Dongguan, Guangdong, CHINA
Endereço de Internet	www.hyybattery.net
Endereço de e-mail	chaolehuang@hyybattery.net
Tipo de bateria	Íon de lítio
Modelo da bateria	S12121
Tensão / capacidade / conteúdo energético	7,4 V / 2000 mAh / 14,8 Wh
Tempo de operação/tempo de carregamento	aprox. 8-10 h. (50% volume) / aprox. 3 h.
Número UN	UN3481 Baterias de íon de lítio incluídas no equipamento
Sintonizador FM / DAB +	
Faixa de sintonia DAB BANDA III	174.928 MHz – 239.200 MHz
Faixa de sintonia FM	87.50 MHz – 108.00 MHz
Dispositivos USB	Arquivos reproduzíveis: MP3 Compatível com USB1.1 full-speed, FAT16, FAT32 Máx. 500 mA, Taxas de bits: 32 kBit/s a 320 kBit/s
BLUETOOTH	
Versão BLUETOOTH	V5.3
Classe de potência	Classe 2
Potência máxima de transmissão	0 dbm
Escopo	cerca de 10 metros (pode variar conforme o ambiente)
Faixa de frequência	2,402 GHz – 2,480 GHz
Perfil BLUETOOTH	A2DP (Perfil de Distribuição de Áudio Avançado), AVRCP (Perfil de Controle Remoto de Áudio/Vídeo)
Fones de ouvido	Conector jack de 3,5 mm
Parte do amplificador	
Capacidade de saída	5 W RMS
Dimensões e peso	
Unidade principal	(L x A x P) 215 x 140 x 100 mm / 0,76 kg
Faixa de temperatura	5°C a 35°C

26. garantia

Estimado cliente,

obrigado por adquirir este produto Kenwood. Se este produto apresentar defeitos de material ou de fabricação sob condições normais de uso, iremos solucioná-los sem custo ou substituir o dispositivo de acordo com as seguintes disposições de garantia.

Por favor, guarde este cartão de garantia em um local seguro.

A Kenwood garante este dispositivo por um período de dois anos a partir da data de compra indicada na fatura ou recibo de venda do distribuidor Kenwood.

Esta garantia cobre defeitos de material e de fabricação. Reservamo-nos o direito de substituir o produto se um reparo viável já não for possível. Os custos de embalagem e instalação, assim como os custos e riscos relacionados com o próprio reparo, não estão incluídos na garantia e serão cobrados.

Condições

A. Para reivindicar solicitações de garantia, além de apresentar este cartão de garantia, é necessário fornecer as seguintes informações:

- (a) Seu nome com endereço completo
- (b) O recibo ou fatura de um varejista sediado em um país da UE que indique a data original da compra.
- (c) O nome completo e o endereço do varejista onde o produto foi comprado.
- (d) O número de série e o nome do modelo do produto.

A Kenwood reserva-se o direito de recusar o serviço de garantia se faltar a informação mencionada acima ou se alterações tiverem sido feitas no produto desde a compra inicial.

B. No momento da entrega ao varejista, este produto está em conformidade com todas as normas e regulamentos de segurança aplicáveis no país de destino. As modificações necessárias para operar o dispositivo em países fora do país de destino não estão cobertas pela

condições de garantia mencionadas acima. Além disso, não aceitamos qualquer responsabilidade por trabalhos neste contexto nem por danos ao produto resultantes desses trabalhos.

Se o produto for utilizado em um país para o qual não foi projetado nem fabricado, o serviço de garantia só será realizado se o usuário assumir os custos de adaptação do dispositivo às normas e regulamentos de segurança aplicáveis nesse país.

Além disso, se o produto diferir dos produtos vendidos pelo importador oficial e não houver peças de reposição disponíveis para o reparo deste produto, o usuário deverá arcar com os custos de transporte do dispositivo de e para o país de compra.

O mesmo se aplica se não for possível oferecer serviços de garantia no respectivo país por outros motivos legítimos.

C. Estão excluídos da garantia os seguintes casos:

- (a) Alterações no produto, bem como trabalhos normais de manutenção e ajuste, incluindo as revisões regulares mencionadas no Manual de Instruções.
- (b) Danos ao produto causados por trabalhos inadequados ou incorretos se esses trabalhos forem realizados por terceiros não autorizados a prestar serviços de garantia em nome do fabricante.
- (c) Danos causados por negligência, acidentes, modificações, instalação incorreta, embalagem defeituosa, operação incorreta ou uso de peças de reposição incorretas para reparos.
- (d) Danos causados por incêndio, danos por água, raios, terremotos, ventilação inadequada, força maior, conexão a uma voltagem de rede incorreta ou outras causas pelas quais a Kenwood não é responsável.
- (e) Danos aos alto-falantes devido a sobrecarga. Danos a outros itens que não fazem parte do produto, tais como: DVD, discos compactos, mídias de armazenamento USB, smartphones, etc.
- (f) Peças de desgaste ou consumíveis que devem ser substituídas como parte do serviço normal ao cliente, tais como: baterias, pilhas recarregáveis, lâmpadas, etc.
- (g) Todos os produtos nos quais o(s) número(s) de série tenha(m) sido total ou parcialmente removido(s), modificado(s) ou tornado(s) ilegível(eis).

Esta garantia pode ser reivindicada por qualquer pessoa que tenha adquirido o produto legalmente.

De acordo com as condições de garantia mencionadas acima, o produto será reparado ou substituído sem nenhum custo. Este direito não afeta de forma alguma outros direitos do usuário dentro do âmbito das disposições legais aplicáveis.

Os reparos ou substituições não estendem o período de garantia.

Outras reivindicações estão excluídas, em particular as de conversão, redução ou compensação.

Endereço de contato:

JYCKENWOOD U.K. Limited

Primeiro andar, Gleneagles, The Belfry, Colonial Way, Watford, Hertfordshire WD24 4WH

E-mail: Enquiries@uk.jvckenwood.com www.kenwood-electronics.co.uk

KENWOOD

KENWOOD

RÁDIO IDAB+

CR-M70DAB

MANUAL DE

JVCKENWOOD Corporation

ALEMÃO

INGLÊS

FRANCÊS

ITALIANO

NEERLANDÊS

Resumo

Página

1.	Antes do comissionamento	3
2.	Informações sobre a bateria	5
3.	Declaração de conformidade	6
4.	Colocação em serviço	7
5.	Elementos e funções	8
6.	Rádio digital DAB+	10
7.	Rádio FM	11
8.	Áudio Bluetooth®	12
9.	Leitor USB	13
10.	Uso de fones de ouvido	13
11.	Configuração do sistema	13
12.	Esquema de cores	13
13.	Modo de suspensão	14
14.	Alarmes	14
15.	Equalizador	15
16.	Hora	15
17.	Retroiluminado	16
18.	Idioma	16
19.	Configuração de fábrica	16
20.	Atualização do software	16
21.	Versão do software	16
22.	Eliminação de falhas	17
23.	Manutenção e serviço	17
24.	Eliminação	19
25.	Características técnicas	20
26.	garantia	21

I. Antes do comissionamento

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

Atenção: Leia atentamente esta página para garantir o uso seguro do dispositivo!

Leia atentamente estas instruções!

- Respeite todas as instruções de segurança e ação ao colocar este produto em funcionamento.

Guarde cuidadosamente estas instruções!

- Guarde as instruções de segurança e ação para poder consultá-las posteriormente.

Observe todos os avisos!

- Respeite escrupulosamente todos os avisos que constam no produto e no manual de instruções

Limpe apenas com um pano seco!

- Desconecte todos os cabos do dispositivo antes de limpá-lo. Nunca utilize detergentes líquidos nem em spray. Utilize apenas um pano ligeiramente úmido para limpar o dispositivo.

Acessórios

- Utilize apenas os acessórios indicados pelo fabricante.

Não utilize este dispositivo perto da água.

- O dispositivo nunca deve estar exposto a gotas ou respingos de água, por exemplo, perto de uma banheira, uma pia, uma máquina de lavar, num porão úmido ou perto de uma piscina, etc. Nunca coloque recipientes que contenham água sobre o dispositivo nem nas suas proximidades, por exemplo, um vaso com flores.

Ventilação

- As ranhuras e orifícios do gabinete servem para a ventilação do dispositivo, para garantir seu correto funcionamento e protegê-lo contra qualquer superaquecimento que possa causar uma autoignição. Não obstrua as aberturas de ventilação. Instale o dispositivo de acordo com as instruções do fabricante. Não obstrua as aberturas de ventilação colocando o dispositivo sobre uma cama, um sofá, um tapete ou outra superfície macia semelhante. Se não houver ventilação suficiente, o dispositivo não deve ser embutido em uma estante ou armário.

Alimentação elétrica

- Este dispositivo só deve ser conectado à rede elétrica utilizando o adaptador de corrente USB-C™ fornecido. Utilize apenas o adaptador de corrente USB-C para o rádio Smartradio CR- M70DAB. Certifique-se sempre de que a tensão da rede local corresponde às indicações que constam no adaptador de corrente USB-C. Se tiver dúvidas sobre o tipo de alimentação elétrica da sua residência, consulte o seu distribuidor especializado ou o seu fornecedor de energia local.

Adaptador de energia USB-C

- Certifique-se de que o adaptador de corrente USB-C não esteja danificado mecanicamente e que não se possa tropeçar no seu cabo de alimentação. Certifique-se de nunca esmagar ou dobrar o cabo, nem mesmo na sua saída do adaptador de corrente USB-C.

Tempestades

- Desconecte o dispositivo da rede elétrica em caso de tempestade ou se não for utilizá-lo por um período prolongado.

Sobrecarga

- Nunca exponha as tomadas, extensões ou régua a uma sobrecarga, pois isso gera risco de incêndio ou de choque elétrico.

Penetração de corpos estranhos e líquidos

- Certifique-se de que nenhum corpo estranho ou líquido possa penetrar no dispositivo através das aberturas. Isso pode provocar contato com elementos sob alta tensão do dispositivo ou do adaptador de corrente USB-C, ou um curto-circuito, que podem causar incêndio ou choque elétrico. Nunca derrame qualquer líquido sobre o dispositivo nem sobre o seu adaptador de corrente USB-C.

Manutenção

- Nunca tente realizar você mesmo a manutenção deste aparelho, pois abri-lo ou retirar as tampas pode dar acesso a partes sob tensão. Qualquer contato com esses elementos gera riscos. Confie as operações de manutenção aos funcionários competentes de um serviço de atendimento ao cliente.

Danos que requerem reparo

- Realize as operações de manutenção e reparo apenas através de um serviço de atendimento ao cliente qualificado. A manutenção/reparo é necessária quando o aparelho foi danificado (por exemplo, o adaptador de corrente USB-C), entrou líquido no aparelho, entraram objetos no aparelho, o aparelho foi exposto à chuva ou à umidade, quando já não funciona corretamente ou caiu.

Peças de reposição

- Em caso de instalar peças de reposição, certifique-se de que o técnico do serviço de atendimento ao cliente utilize peças prescritas pelo fabricante ou que tenham as mesmas características das peças originais. Peças de reposição não homologadas podem provocar incêndios, choques elétricos ou outros acidentes.

Controle de segurança

- Após realizar operações de manutenção ou reparo, solicite ao técnico do serviço de atendimento ao cliente que faça uma verificação de segurança para garantir o perfeito funcionamento do aparelho.

Calor

- Não instale o aparelho perto de superfícies quentes como, por exemplo, radiadores, aquecedores, fogões ou outros aparelhos que possam emitir calor (incluindo amplificadores). Nunca coloque objetos com chamas abertas, como velas ou lanternas, sobre ou perto do aparelho. As pilhas instaladas não devem estar expostas a calor elevado causado, por exemplo, pela luz solar direta, fogo, etc.

Riscos relacionados a volume alto

Para evitar possíveis danos auditivos, recomendamos não prolongar demais a audição em volume alto.

Função de economia de energia automática

Se o adaptador de energia USB-C não estiver conectado, o aparelho desliga completamente no modo BLUETOOTH após 15 minutos sem sinal ou emparelhamento. Se o adaptador de energia USB-C estiver conectado, muda para o modo de espera. Nos modos DAB e FM, não há desligamento automático em ambos os casos porque se espera um sinal contínuo do transmissor, exceto se nenhuma estação for encontrada no modo DAB.

Atenção:

Os processos de manuseio descritos neste manual correspondem à versão vigente na data de impressão deste documento. As atualizações intermediárias do software podem ocasionar pequenas diferenças nos processos de manuseio ou nas denominações das opções do menu.

2. Informações sobre a bateria

A bateria de íons de lítio contém substâncias inflamáveis como, por exemplo, solventes orgânicos. Em caso de manuseio inadequado, a bateria pode quebrar e pegar fogo ou emitir calor extremo, perder desempenho ou apresentar outras falhas. Observe especialmente as instruções sobre as ações que devem ser evitadas.

Riscos de incêndio

- Proteja o aparelho equipado com bateria de íons de lítio integrada contra danos mecânicos.
- Mantenha sempre as velas e outras chamas abertas afastadas deste produto para evitar que o aparelho pegue fogo.
- Proteja o aparelho do calor: risco de incêndio. Se colocar o aparelho em uma estante, certifique-se de deixar um espaço livre de pelo menos 10 cm nas laterais.

Riscos relacionados à bateria integrada

- Não utilize o aparelho se apresentar danos evidentes na carcaça ou no adaptador de energia USB-C. Os reparos do aparelho devem ser realizados apenas por um serviço de atendimento autorizado.
- Não exponha o aparelho ao sol nem ao calor. A temperatura ambiente deve estar entre +5 °C e +35 °C. Em um veículo, a temperatura pode ser consideravelmente superior a +35 °C.
- Carregue a bateria somente com o adaptador de corrente USB-C fornecido.
- Quando a bateria chegar ao final de sua vida útil, o aparelho com bateria integrada deve ser descartado conforme a legislação vigente. Não tente desmontar nem substituir a bateria.
- A bateria não deve ser reutilizada nem desmontada.
- Se a bateria apresentar vazamento de eletrólito, evite o contato com os olhos, mucosas e pele. Enxágue imediatamente e abundantemente com água as áreas afetadas e consulte um médico. A solução de eletrólito pode causar irritações.
- A bateria não deve ser colocada em curto-circuito. A bateria pode superaquecer e explodir.
- Não jogue o aparelho no fogo. A bateria pode explodir.
- As modificações do aparelho estão proibidas.

Atenção!

Risco de explosão se a bateria for substituída por uma de tipo inadequado;

- de temperaturas extremamente altas ou baixas às quais uma bateria pode estar exposta durante o uso, armazenamento ou transporte;
- de uma pressão atmosférica baixa em grande altitude;
- da substituição da bateria por um tipo inadequado, que pode anular uma medida de segurança (por exemplo, certos tipos de baterias de lítio);
- da incineração ou colocação de uma bateria em um forno quente, ou do esmagamento ou corte mecânico de uma bateria;
- da exposição prolongada de uma bateria a um ambiente com temperaturas muito altas ou pressão atmosférica muito baixa, o que pode causar explosão ou vazamento de líquidos ou gases inflamáveis.

3. Declaração de conformidade

Declaração de conformidade da UE

Pela presente, a JVCKENWOOD Corporation declara que o tipo de dispositivo de rádio [KENWOOD] CR-M70DAB está em conformidade com os requisitos da diretiva 2014/53/UE. O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço da Internet:
<http://www.kenwood.com/euukdoc/>

Criador:

JVCKENWOOD Corporation
3-12, Moriyacho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 221-0022, JAPÃO
<https://www.jvckenwood.com/en.html>

Dados de contato na União Europeia:

JVCKENWOOD Europe B.V.
Rendementsweg 20 B-9, NL-3641 SL Mijdrecht, PAÍSES BAIXOS
[https://nl.jvckenwood.com/
product-compliance@nl.jvckenwood.com](https://nl.jvckenwood.com/product-compliance@nl.jvckenwood.com)

Dados de contato (Reino Unido):

JVCKENWOOD U.K. Limited
First Floor, Gleneagles, the Belfry, Colonial Way, Watford, Hertfordshire WD24 4WH
REINO UNIDO
<https://uk.jvckenwood.com/>

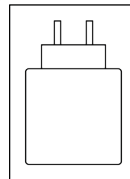
A marca e os logotipos Bluetooth® são marcas registradas da BLUETOOTH SIG Inc. Qualquer uso dessas marcas pela JVCKENWOOD Corporation. Está sujeito a licença. As demais marcas e nomes comerciais pertencem aos seus respectivos proprietários.

4. Colocação em serviço

4.1 Desembalagem

Desembale o dispositivo com cuidado, certificando-se de que todos os acessórios estejam presentes.

- Adaptador de energia USB-C
- Manual de instruções



4.2 Conexão

- Conecte o adaptador de energia USB-C ao rádio e à tomada.

4.3 Antena telescópica DAB+ / FM

1. Destrave cuidadosamente a antena instalada na parte superior do gabinete.
2. Gire a antena para cima e retire-a completamente.
3. Oriente a antena para obter uma recepção ideal.

4.5 Carregamento da bateria

Para evitar qualquer deterioração da bateria integrada, ela está apenas parcialmente carregada no momento da compra. Carregue completamente a bateria antes de usar o rádio pela primeira vez. Para isso, conecte a porta « **DC IN** » a uma tomada de fácil acesso utilizando o adaptador de energia USB-C fornecido.

Durante o processo de carregamento, aparece um símbolo de plugue na tela do indicador de carga de três segmentos. O tempo normal de carregamento de uma bateria descarregada é de aprox. 3 horas. Você pode usar o rádio durante o processo de carregamento, embora isso prolongue o tempo de carga.

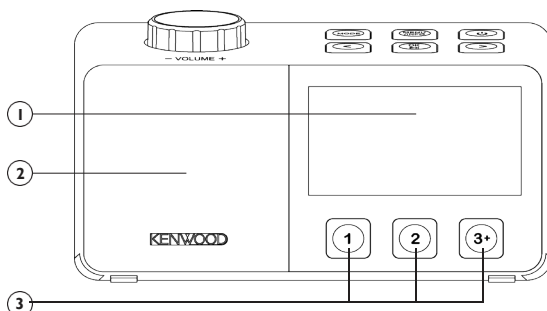
- Dependendo das condições ambientais, do volume, etc., o tempo de uso é de no máximo 8 horas.
- Para preservar a capacidade total da bateria pelo maior tempo possível, é recomendável carregar completamente a bateria a cada 2 ou 3 meses, mesmo que não utilize o rádio.
- Carregue a bateria em uma temperatura ambiente de +5 °C a +35 °C.
- A bateria mantém melhor sua carga em temperatura ambiente.
- Quanto mais baixa for a temperatura ambiente, menor será o tempo de uso.
- A bateria deve ser carregada quando o indicador de carga mostrar apenas uma barra vermelha.

Atenção: No modo bateria, a função de alarme não está disponível.

5. Elementos e funções

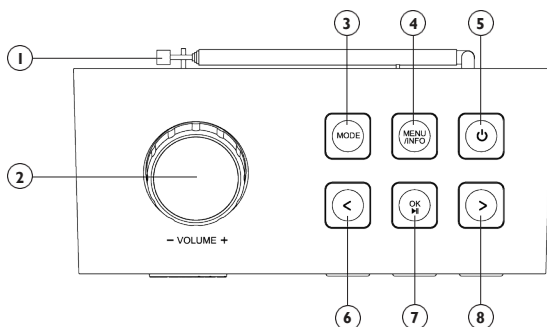
Vista frontal

- 1 - Ecrã
- 2 - Alto-falantes
- 3 - Botões de estações (1 - 3+)



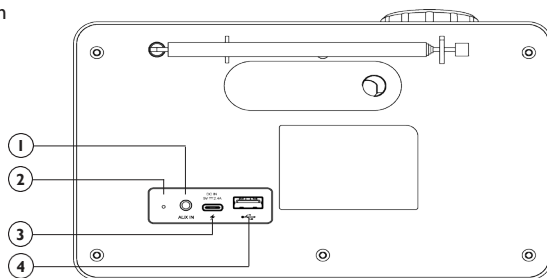
Vista superior

- 1 - Antena FM / DAB+
- 2 - Regulador de volume
- 3 - Seleção da fonte
- 4 - Menu / Informação
- 5 - Ligar / Desligar
- 6 - Anterior
- 7 - OK / Reproduzir/Pausar
- 8 - Seguinte



Parte traseira

- 1 - Entrada para fones de ouvido de 3,5 mm
- 2 - Orifício do botão RESET
- 3 - Porta do adaptador de energia USB-C
- 4 - Porta USB-A



5.1 Ativar / desativar (em espera)

Pressione o botão **<Ligar / Desligar>** do dispositivo para ligar o rádio. Pressione novamente este botão para colocar o dispositivo em modo de espera. Para desligar completamente o dispositivo, desconecte-o da alimentação elétrica. No modo bateria, o dispositivo desliga-se completamente para economizar bateria.

Atenção: No modo bateria, a função de alarme não está disponível.

5.2 Navegação pelos menus

Para acessar os diferentes menus, mantenha pressionado o botão **<MENU / INFO>** por 2 segundos até que o menu correspondente apareça na tela. Com o botão de ajuste **<VOLUME>** ou os botões **<Seguinte>** e **<Anterior>**, você pode navegar pelos menus. A ação do botão de ajuste **<VOLUME>** ou **<OK>** confirma a seleção. O botão **<MENU / INFO>** retorna ao menu anterior.

5.4 Ajuste de volume

Para ajustar o volume, basta girar o botão de ajuste **<VOLUME>** do dispositivo.

5.5 Informação adicional

Ao pressionar repetidamente o botão **<MENU / INFO>** podem ser exibidas informações adicionais, dependendo da fonte e da estação:

- Descrição
- Nome da estação, do programa atual, conteúdos, temas, etc.
- Gênero
- O estilo do programa (gênero) da emissora é exibido.
- Nível de sinal e erros de sinal
- Velocidade de transmissão
- Informações sobre o canal
- Data atual e hora atual

5.6 Alternância entre os modos Padrão e Fácil

Este dispositivo permite exibir o menu de configuração em um modo simplificado. No **modo Fácil**, as configurações pouco utilizadas são ocultadas para facilitar o uso. No **modo Padrão**, todas as configurações estão disponíveis. O modo Fácil inclui apenas as seguintes configurações:

- Temporizador de desligamento
- Alarme
- EQ
- Hora
- Iluminação

O modo Padrão vem pré-configurado de fábrica. Proceda da seguinte forma para mudar para o modo Fácil:

- Pressione o botão **<MODOS>** várias vezes até que a fonte « **USB** » esteja selecionada.
- Mantenha pressionados os botões **<I>** e **<Seguinte>** até que « **Tipo de Menu** » apareça na tela.
- Com os botões **<Seguinte>** e **<Anterior>** ou com o botão de ajuste **<VOLUME>**, selecione a opção « **Modo Fácil** » e confirme com **<OK>**.
- Saia do menu pressionando o botão **<MENU / INFO>**.

Para voltar ao **modo Padrão**, siga os passos anteriores e selecione « **Modo Padrão** » no menu.

5.7 Ajuste do idioma dos menus

Na primeira vez que ligar, todos os idiomas de menu disponíveis são exibidos. Selecione o idioma desejado usando o botão de ajuste **<VOLUME>**, depois confirme com **<OK>**.

6. Rádio digital DAB+

Pressione a tecla **<MODE>** várias vezes até que a fonte « **Digital Radio** » esteja selecionada.

Ao colocar o aparelho em funcionamento, foi realizada uma busca de estações. As estações encontradas desta forma são salvas em ordem alfabética na lista de estações. Algumas estações oferecem informações adicionais em forma de slides. Para exibi-las em tela cheia no visor do rádio, pressione a tecla **<OK>** do rádio. Uma nova pressão da tecla retorna a tela à visualização anterior.

6.1 Busca de estações

Você pode iniciar uma busca automática de estações para encontrar as estações disponíveis para recepção. Para isso, pressione a tecla **<MENU / INFO>** para abrir o menu e depois selecione a opção « **Busca total.** ». A tela mostra « **Busca de estações** », assim como o número de estações já encontradas e uma barra de progresso. As estações são então memorizadas em ordem alfabética. As estações encontradas em uma busca automática anterior, mas que não estão disponíveis atualmente, aparecem na lista de estações com um « **?** » antes do nome da estação.

6.2 Ajuste manual

Você também pode ajustar manualmente os conjuntos. Para isso, pressione a tecla **<MENU>** para abrir o menu e depois selecione a opção « **Ajuste manual** ». Depois selecione o canal desejado e confirme com **<OK>**. As informações sobre o conjunto e a potência do sinal são então exibidas. Uma nova pressão da tecla **<OK>** memoriza as estações correspondentes na lista.

6.3 Lista de estações

Mantenha pressionada por 2 segundos a tecla **<MENU / INFO>**, depois confirme a « **Lista de estaç.** » com **<OK>**. Use o botão de ajuste **<VOLUME>** ou as teclas **<Seguinte>** e **<Anterior>** para selecionar uma estação e confirme com **<OK>**. O aparelho inicia automaticamente a reprodução.

Nota: A qualidade da recepção da estação depende de fatores como o clima, o local de instalação e a orientação da antena. Se a recepção de uma estação da lista de estações não for possível, você pode mudar a orientação da antena ou mover o rádio. As estações eliminadas podem ser apagadas da lista de estações.

6.4 Eliminar as estações cuja recepção não é ou já não é possível

As estações cuja recepção já não é possível podem ser removidas da lista. Mantenha pressionada por 2 segundos a tecla **<MENU / INFO>** e selecione a opção « **Recortar** ». Quando « **Deseja proceder à eliminação da lista de estações de rádio?** » aparecer, selecione « **SIM** » para eliminar estas estações. Selecione « **NÃO** » para voltar ao menu sem eliminar as estações.

6.5 DRC (Controle de Alcance Dinâmico)

Algumas estações DAB+ são compatíveis com a função DRC, que reduz os picos de volume. Os seguintes ajustes são possíveis:

DRC alto:

Compressão alta dos diferentes volumes. A dinâmica é consideravelmente reduzida.

DRC baixo:

Compressão baixa, sem grande redução da dinâmica.

DRC desativado:

Sem compressão.

Proceda da seguinte forma para realizar os ajustes:

Mantenha pressionada por 2 segundos a tecla **<MENU / INFO>** e selecione a opção **« DRC »**. O menu seguinte permite modificar os ajustes do DRC. O ajuste atual é indicado com um asterisco **« ✓ »**.

6.6 Favoritos (locais de memória)

Você dispõe de 30 posições de memória para salvar estações DAB+ (favoritos).

6.6.1 Gravação de estações DAB+ nas teclas de atalho 1 e 2: Você pode atribuir as posições de memória 1 e 2 do rádio utilizando as teclas numéricas. Para isso, selecione a estação desejada e mantenha pressionada uma das teclas numéricas até que a tela mostre **« Mémorisé x Mem.sé »**. As posições de memória são acessíveis através de um breve toque nas teclas.

6.6.2 Gravação de estações DAB+ nas posições de memória de 3 a 20:

Selecione a estação desejada e mantenha pressionada a tecla **<3+>** do rádio. Agora selecione uma posição de memória na lista de memórias de estações e confirme sua escolha com a tecla **<OK>** do rádio. A tela mostra **« Mémorisé x Mem.sé »**. Você pode acessar facilmente a lista de estações pressionando brevemente a tecla **<3+>** do rádio. Utilize o botão de ajuste **<VOLUME>** para selecionar uma estação e confirme com a tecla **<OK>**.

Nota: As posições de memória não podem ser apagadas, mas podem ser sobrescritas com outras estações.

7. Rádio FM

Pressione a tecla **<MODE>** várias vezes até que a fonte **« FM »** seja selecionada.

7.1 Busca de estações

Você pode realizar uma busca automática de estações FM.

Para iniciar a busca automática de estações, pressione a tecla **<SUIVANT>** ou **<PRÉCÉ- DENT>** até que a busca automática comece. A busca automática para na próxima estação detectada e o rádio começa a reprodução.

7.2 Ajustes de busca de estações

Esta função permite definir se apenas as estações com sinal forte serão consideradas. Mantenha pressionada por 2 segundos a tecla **<MENU / INFO>** e selecione a opção

« Ajuste de busca ». No menu seguinte, agora você pode selecionar **« Estações fortes »** ou **« Todas as cadeias »**. O ajuste atual é indicado com um asterisco **« ✓ »**.

7.3 Parâmetros de áudio

Para estações com recepção fraca, mudar para recepção mono pode permitir uma leve melhora na qualidade. Para isso, mantenha pressionada por 2 segundos a tecla **<MENU>** e selecione a opção « **Ajuste de áudio** ». No menu seguinte, agora você pode selecionar « **Estéreo permitido** » ou « **Estações mono** ». O ajuste atual é indicado com um asterisco « **✓** ».

7.4 Pré-ajuste automático

Aqui você pode iniciar uma busca de estações durante a qual as estações encontradas são salvas automaticamente nas posições de memória. Para isso, proceda da seguinte forma:

Para isso, mantenha pressionada a tecla **<OK>** por pelo menos 2 segundos até que a busca automática comece.

7.5 Favoritos (locais de memória)

Você dispõe de 30 posições de memória para salvar estações FM (favoritos).

7.5.1 Gravação de estações FM nas teclas de atalho 1 e 2:

Você pode atribuir as posições de memória 1 e 2 do rádio utilizando as teclas numéricas. Para isso, selecione a estação desejada e mantenha pressionada uma das teclas numéricas até que a tela mostre « **Mémorisé x Mem.sé** ». As posições de memória são acessíveis através de um breve toque nas teclas.

7.5.2 Gravação de estações FM nas posições de memória de 3 a 20:

Selecione a estação desejada e mantenha pressionada a tecla **<3+>** do rádio. Agora selecione uma posição de memória na lista de memórias de estações e confirme sua escolha com a tecla **<OK>** do rádio. A tela mostra « **Mémorisé x Mem.sé** ». Você pode acessar facilmente a lista de estações pressionando brevemente a tecla **<3+>** do rádio. Utilize o botão de ajuste **<VOLUME>** para selecionar uma estação e confirme com a tecla **<OK>**.

Nota: As posições de memória não podem ser apagadas, mas podem ser sobrescritas com outras estações.

8. Áudio Bluetooth

A função BLUETOOTH permite a transmissão sem fio de arquivos de música (áudio em streaming) para o rádio. Smartphones, tablets ou outros dispositivos similares podem ser pareados com o rádio. Pressione a tecla **<MODE>** várias vezes até que a fonte « **Bluetooth** » seja selecionada.

8.1 Primeiro emparelhamento de dispositivos BLUETOOTH

Certifique-se de que o dispositivo a ser pareado esteja ligado e que a função BLUETOOTH esteja ativada. Selecione no menu principal ou com a tecla **<MODE>** a fonte « **Bluetooth** ». A tela mostra após alguns instantes « **coupé** ». Abra então as configurações BLUETOOTH do dispositivo a ser pareado e faça a busca de dispositivos BLUETOOTH disponíveis nesse terminal. Selecione a opção « **KENWOOD CR-M70DAB** » e inicie o processo de emparelhamento. Quando o emparelhamento for concluído com sucesso, a tela mostrará « **Bluetooth connected** ». Agora você pode gerenciar a reprodução de música através do terminal. Para isso, utilize o aplicativo de música de sua preferência. O controle básico das funções Reproduzir / Pausar e Avançar / Retroceder faixas é possível através das teclas correspondentes.

Nota: Alguns dispositivos exigem um código PIN para o emparelhamento. Digite então os números « **0000** ».

8.2 Conexão automática após o emparelhamento

Quando a fonte « **Bluetooth** » é deselecionada ou o rádio está desligado, a conexão BLUETOOTH é interrompida. Quando o rádio é ligado novamente ou a fonte « **Bluetooth** » é selecionada novamente, a conexão é estabelecida automaticamente.

9. Leitor USB

Esta fonte permite reproduzir arquivos MP3 (16 bits / 48 kHz) a partir de uma memória USB. Clicar a tecla **<MODE>** várias vezes até que a fonte « **USB** » seja selecionada. Se não houver nenhum pen drive USB compatível conectado, a tela exibirá « **No usb** » (nenhum dispositivo USB). Para a reprodução de arquivos de áudio, proceda da seguinte forma:

- Conecte um pen drive USB com arquivos de áudio compatíveis à porta USB localizada na parte traseira do rádio. A reprodução começa automaticamente.
- A tela mostra o número da faixa atual e o tempo de reprodução decorrido.

Você também pode controlar as funções básicas de reprodução pelo rádio.

- Tecla **<OK>** : Função Reproduzir / Pausa
- Teclas **<Próxima>** ou **<Anterior>** : Faixa seguinte ou anterior

9.1 Reprodução aleatória e em loop

Proceda da seguinte forma para obter uma reprodução aleatória de arquivos MP3 ou uma reprodução em loop: Mantenha pressionada a tecla **<MENU / INFO>** por 2 segundos e selecione o menu « **Repeat Shuffle** ». As opções « **Repeat Off** », « **Repeat All** », « **Repeat One** » ou « **Shuffle** » podem ser ativadas com a tecla **<OK>**.

10. Uso de fones de ouvido

Para utilizar o rádio CR-M70DAB com fones de ouvido, você deve escolher um modelo comercial equipado com um conector Jack de 3,5 mm. Se a estação de rádio transmitir um sinal estéreo, a reprodução será transmitida em estéreo para os fones de ouvido.

Atenção!

Ouvir música regularmente em volume alto pode causar danos auditivos. Abaixe o volume antes de começar a reproduzir música no rádio.

11. Configuração do sistema

Nas configurações do sistema, você pode modificar as configurações do rádio e consultar informações importantes sobre o rádio. Para isso, mantenha pressionada a tecla **<MENU / INFO>** por 2 segundos e selecione o menu « **Configuração** ».

A configuração completa do sistema só está disponível no « **Modo Padrão** ». Consulte também o capítulo 5.6.

12. Esquema de cores

Esta função permite ajustar 6 esquemas de cores diferentes. Para isso, selecione nas configurações do sistema o menu « **Tema** ». Com as teclas **<Próxima>** e **<Anterior>** ou com o botão de ajuste **<VOLUME>**, selecione um esquema de cores e confirme com **<OK>**.

13. Modo de suspensão

Esta função permite colocar automaticamente o rádio em modo de espera após um período de tempo definido. Você pode escolher entre 15, 30, 45, 60 ou 90 minutos. A opção « **Arr.mode sommeil** » apaga o período de tempo previamente configurado. Para isso, selecione nas configurações do sistema o menu « **Modo de repouso** ». Com as teclas <Próxima> e <Anterior> ou com o botão de ajuste

<VOLUME>, selecione o intervalo e confirme com <OK>. O tempo restante é exibido no canto inferior esquerdo da tela com uma contagem regressiva em minutos.

14. Alarme

Observe o seguinte: a função de alarme só está disponível se o adaptador de energia USB estiver

conectado a uma tomada.

Selecione nas configurações do sistema o menu « **Alarmes** » para fazer os ajustes de « **Alarme 1** » ou « **Alarme 2** ». As seguintes opções estão disponíveis para a programação do alarme:

14.1 Alarme Ligado / Desligado

O alarme correspondente é então ativado ou desativado. Selecione a configuração desejada com a tecla <OK>. Um alarme ativado é indicado pelo símbolo de alarme e pelo número do alarme ativado exibidos à esquerda da tela. No modo de espera, o horário configurado para o alarme também é exibido.

14.2 Frequência

Com as teclas <Próxima> e <Anterior> ou com o botão de ajuste <VOLUME>, selecione o intervalo desejado e confirme com <OK>. « **Todos os dias** » / « **Uma vez** » / « **Fim de semana** » / « **Semana** » estão disponíveis.

14.3 Data/Hora

Este item de menu só está ativo quando « **Uma vez** » foi selecionado como intervalo de repetição. Por favor, insira a data e a hora do alarme.

14.4 Fonte

Ajuste aqui a fonte de áudio para a função de alarme. As seguintes opções estão disponíveis para escolher:

Alarme / Rádio Digital / FM

14.5 Memorizado

Defina aqui a estação para a função de alarme. Aqui você tem a última estação reproduzida ou as estações salvas como favoritas. Isto não se aplica ao modo de repetição.

14.6 Duração:

Ajuste aqui a duração desejada do alarme. Você pode escolher entre 15, 30, 45, 60, 90 ou 120 minutos. A opção « **Desligar** » apaga o intervalo de tempo configurado anteriormente.

14.7 Volume:

Ajuste aqui o volume desejado para o alarme.

14.8 Desativação do alarme após tocar

Para desativar o alarme até o próximo ciclo, pressione a tecla **<Ligar / Desligar>**. A mensagem «**Alarme desativado**» aparece brevemente na tela. Se desejar interromper a função de alarme por alguns minutos (Soneca), pressione a tecla **<OK>**. Cada vez que a tecla é pressionada, a função Soneca é ajustada em incrementos de 5, 10, 15 e 30 minutos e pode ser prolongada conforme desejado. Após um breve intervalo, o rádio retorna ao modo «**Standby**» e o tempo restante até o próximo alarme é exibido ao lado do símbolo de alarme piscando.

Nota: Em caso de queda de energia, os horários de alarme salvos são mantidos.

15. Equalizador

O equalizador permite que você adapte o som do seu rádio às suas preferências. Você pode selecionar uma das configurações predefinidas ou criar seu próprio perfil. Para isso, proceda da seguinte forma:

Selecione nas configurações do sistema o menu «**Equalizador**».

Com o botão de ajuste **<VOLUME>** ou as teclas **<Próximo>** e **<Anterior>**, você pode selecionar um tom e confirmar com **<OK>**. Os seguintes perfis estão disponíveis:

Normal / Clássico / Jazz / Pop

O ajuste atual é indicado com um asterisco «**✓**».

16. Hora

Neste menu, você pode fazer ajustes para a exibição da hora no modo de espera. Selecione nas configurações do sistema o menu «**Hora**». As seguintes configurações estão disponíveis.

16.1 Ajustar hora/data

Em geral, a hora e a data são ajustadas automaticamente através da recepção de rádio. Se isso não funcionar devido a más condições de recepção, você pode ajustar manualmente a data e a hora aqui. Selecione os números correspondentes com o botão de ajuste **<VOLUME>** ou as teclas **<Próximo>** e **<Anterior>**, depois confirme com **<OK>**.

16.2 Ajuste 12/24 h

Indique se deseja exibir a hora no formato de 12 ou 24 horas. O ajuste atual é indicado com um asterisco «**✓**».

16.3 Ajuste de formato de data

Este menu permite definir o formato de exibição da data. Selecione o formato com o botão de ajuste **<VOLUME>** ou as teclas **<Próximo>** e **<Anterior>**, depois confirme com **<OK>**. O ajuste atual é indicado com um asterisco «**✓**».

16.4 Estilo do relógio

Aqui você define o estilo de exibição da hora no modo de espera. As seguintes opções estão disponíveis:

«**Digital normal**» / «**Digital grande**» / «**Analogico clássico**» / «**Analogico moderno**»

O ajuste atual é indicado com um asterisco «**✓**».

17. Retroiluminado

A iluminação da tela pode ser ajustada em 3 níveis de brilho. As seguintes funções podem ser ajustadas no menu « **Retroiluminação** » :

« **Temporizador** » : Duração até que a tela seja ajustada ao nível de iluminação definido na opção « Ajuste do regulador ».

Opções disponíveis: « **Ligado / 10 / 20 / 30 / 45 / 60 / 90 / 120 / 180 segundos** »

« **Ligado** » significa que o rádio sempre mostra o nível de brilho « **Nível de ligado** ».

« **Nível de ligado** » : O brilho da tela quando o rádio está ligado. Opções disponíveis: « **Alto** » / « **Médio** » / « **Baixo** »

« **Nível atenuado** » : Ajuste do brilho para o funcionamento e o modo de espera. Opções disponíveis: « **Alto** » / « **Médio** » / « **Baixo** »

As configurações atuais são indicadas com « **✓** ».

18. Idioma

O menu « **Idioma** » permite definir o idioma dos menus do rádio. Para selecionar um idioma, utilize as teclas <**Próximo**> ou <**Anterior**>, depois confirme com a tecla <**OK**>.

Alternativamente, você também pode fazer essa seleção através do botão de ajuste <**VOLUME**>. Os seguintes idiomas estão disponíveis:

alemão, inglês, dinamarquês, espanhol, finlandês, francês, italiano, neerlandês, norueguês, polonês, espanhol

19. Parâmetros de fábrica

Para restaurar as configurações originais do rádio, basta selecionar « **SIM** » no menu « **Ajuste de fábrica** ». Pressionar o botão « **Não** » anula o processo.

20. Atualização de software

Execute a função de atualização somente a pedido do serviço de atendimento ao cliente da KENWOOD.

Se iniciou a operação por engano, desconecte o aparelho da fonte de alimentação e pressione o **botão RESET** com um objeto adequado (ver página 8).

21. Versão do software

Aqui você pode ver o número da versão do software atual.

22. Solução de problemas

Notas sobre a busca de falhas

Dificuldade	Solução
Sem função	• O adaptador de energia USB está corretamente conectado? • A bateria está completamente carregada?
Sem som	• O volume está ajustado no mínimo? • Aumente o volume no dispositivo de reprodução, se necessário. • A recepção da estação desejada está correta?
O rádio não responde ao pressionar as teclas	• Desconecte o adaptador de energia USB e/ou aguarde a bateria descarregar. Depois, reconecte o adaptador de energia USB. • Pressione a tecla RESET (ver página 7) com um objeto adequado.
Problemas durante a recepção de rádio	• Reoriente a antena. • Encontre um local adequado para a instalação. • Outros dispositivos eletrônicos interferem na recepção. • O local de instalação não é adequado para a recepção de sinais DAB+.

23. Manutenção e serviço

Limpeza da carcaça: Use um pano levemente umedecido com detergente suave. Não utilize detergentes que contenham álcool, amoníaco ou abrasivos.

Avisos sobre a formação de condensação

A condensação (orvalho) pode se formar no interior do aparelho se a diferença entre a temperatura do aparelho e a temperatura ambiente for muito grande. Se houver condensação no interior do aparelho, isso pode afetar seu funcionamento correto. Nesse caso, deve aguardar algumas horas. Assim que a umidade desaparecer, o aparelho pode ser utilizado novamente.

Devem ser tomadas precauções especiais nos seguintes casos:

Se o aparelho for transferido de um local para outro onde a temperatura é consideravelmente mais alta ou mais baixa, se a umidade ambiente aumentar no local de instalação do aparelho, etc.

Notas sobre o uso de um dispositivo USB

Este aparelho pode reproduzir arquivos de áudio armazenados em uma memória Flash ou em um reprodutor de áudio digital, desde que esses dispositivos possuam uma porta USB (neste documento, esses dispositivos são denominados "Dispositivos USB").

Aplicam-se as seguintes restrições em relação aos dispositivos USB utilizáveis:

Dispositivos USB utilizáveis

- Dispositivos USB pertencentes à classe de armazenamento em massa USB.
- Dispositivos USB cujo consumo máximo de corrente é de 500 mA.
- Dispositivos USB da classe de armazenamento em massa USB: dispositivos USB que o PC detecta como memória externa, sem necessidade de um driver especial ou software de aplicação especial.
- Consulte o seu distribuidor se não tiver certeza de que o seu dispositivo USB atende às especificações da classe de armazenamento em massa USB.
- O uso de um dispositivo USB incompatível pode causar reprodução ou exibição incorreta do arquivo de áudio.

Mesmo utilizando um dispositivo USB que atenda às especificações acima, os arquivos de áudio podem não ser reproduzidos corretamente dependendo do tipo ou do estado do dispositivo USB.

24. Eliminação

Eliminação de aparelhos elétricos e eletrônicos usados e de pilhas



O símbolo (lixeira riscada) no produto ou na embalagem indica que, ao final de sua vida útil, este produto não deve ser descartado com o lixo doméstico, mas deve ser entregue gratuitamente em um ponto de coleta estabelecido por um serviço público de gestão de resíduos ou por um distribuidor. Em geral, os proprietários de aparelhos elétricos e eletrônicos usados devem remover do aparelho as pilhas e baterias usadas que não estejam integradas de forma fixa no aparelho antes de entregá-lo ao centro de tratamento de resíduos. Isso não se aplica se os aparelhos usados forem entregues para preparação para reutilização sob responsabilidade de um centro de tratamento de resíduos de direito público. Ao contribuir para o descarte adequado deste produto, você protege o meio ambiente e a saúde dos seus concidadãos. Um descarte inadequado ou incorreto representa riscos para o meio ambiente e a saúde. Você pode obter informações mais detalhadas sobre a reciclagem de aparelhos elétricos e eletrônicos usados, bem como de pilhas usadas, no seu município ou nas empresas de tratamento de resíduos municipais.

Instruções de eliminação para consumidores na Alemanha: <https://www.e-schrott-entsorgen.org/>

Instruções de eliminação para consumidores na Áustria: <https://www.elektro-ade.at/>

Instruções de eliminação para consumidores na Irlanda: <https://www.mywaste.ie/> Instruções de

eliminação para consumidores no Reino Unido: <https://www.recyclenow.com/> Instruções de

eliminação para consumidores na França: <https://www.quefairedemesdechets.fr>

25. Características técnicas – CR-M70DAB

Alimentação elétrica	
Módulo principal	
tensão de entrada	Tensão contínua 5 V (uso de um adaptador de energia USB-C™)
Potência consumida em modo de espera	Modo BLUETOOTH: 0,1 W Bateria carregada: 12,0 W
Potência consumida em modo de espera de rede	Bateria carregada: 0,1 W Bateria carregada: 12,0 W
Potência absorvida em funcionamento	Bateria carregada: 9,5 W Bateria carregada: 12,0 W
Adaptador de energia USB-C	
Fabricante do adaptador de energia USB-C	DongGuan Obelieve Electronic Co., Ltd., Huazhaoxin Industrial Park B-4/F, Golden Phoenix Industrial Zone, Fenggan Town, Dongguan, Província de Guangdong, República Popular da China
Marca e identificador do modelo da fonte de alimentação	OBELIEVE OBL-0502400E
tensão de entrada	Tensão alternada ~ 100 - 240 V
Frequência da corrente alternada de entrada	50 / 60 Hz
Tensão / corrente / potência de saída	Tensão contínua 5,0 V / 2,0 A / 10 W
Eficiência média em serviço	83,45 %
Eficiência em baixa carga (10%)	75,61 %
Potência absorvida em carga em vazio	0,07 W
Bateria	
Fabricante da bateria	Dong Guan Huan Yu Yuan Technology Co., Ltd. No.37, Fumin South Fifth Road, Foxin, Dalang Town, Dongguan, Guangdong, CHINA
Endereço de Internet	www.hyybattery.net
Endereço de e-mail	chaolehuang@hyybattery.net
Tipo de bateria	Íons de lítio
Modelo da bateria	S12121
Tensão / Capacidade / Energia disponível	7,4 V / 2000 mAh / 14,8 Wh
Duração de serviço / tempo de carregamento	aprox. 8-6h (volume 50%) / aprox. 3h
N.º ONU	UN3481 Bateria de íons de lítio integrada no equipamento
Sintonizador FM / DAB+	
Faixa de sintonia DAB BANDA III	174,928 MHz – 239,200 MHz
Faixa de sintonia FM	87,50 MHz – 108,00 MHz
Dispositivos USB	
	Arquivos executáveis: MP3 Compatível com USB1.1 Full-speed, FAT16, FAT32 Máx. 500 mA, velocidades de transmissão: 32 kbit/s a 320 kbit/s
BLUETOOTH	
Versão BLUETOOTH	V5.3
Classe de desempenho	Classe 2
Potência máxima de emissão	0 dbm
Escopo	Aprox. 10 m (pode variar conforme o ambiente)
Faixa de frequências	2,402 GHz – 2,480 GHz
Perfil BLUETOOTH	A2DP (Perfil de Distribuição de Áudio Avançado), AVRCP (Perfil de Controle Remoto de Áudio/Vídeo)
Fones de ouvido	
	Conector jack de 3,5 mm
Amplificador	
Potência de saída	5 W RMS
Dimensões e peso	
Módulo principal	(l x a x p) 215 x 140 x 100 mm / 0,76 kg
Faixa de temperatura	5°C a 35°C

Sujeito a modificações técnicas

26. garantia

Estimado cliente,

Agradecemos por ter escolhido este produto Kenwood. Se este produto apresentar defeitos de peças ou de mão de obra sob condições normais de uso, iremos corrigir gratuitamente ou substituir o aparelho por nossa conta, conforme nossas condições de garantia.

Por favor, conserve cuidadosamente este cartão de garantia.

A Kenwood concede para este aparelho uma garantia de dois anos a partir da data de compra indicada na fatura ou comprovante de compra do distribuidor Kenwood.

Esta garantia cobre os defeitos de peças e mão de obra. Reservamo-nos o direito de substituir o produto se o seu reparo já não for economicamente viável. Os custos de embalagem e instalação, assim como os custos e riscos relacionados ao próprio reparo, não estão incluídos na prestação de garantia e serão cobrados.

Condições

A. Para fazer valer um direito de garantia, são necessários os seguintes dados além da apresentação deste cartão de garantia:

- (a) Seus nomes e endereço completos.
- (b) O recibo de caixa ou a fatura de um revendedor domiciliado em um estado membro da União Europeia, nos quais conste a data de compra original.
- (c) Os nomes e o endereço completos do revendedor onde o produto foi comprado.
- (d) O número de série e a designação do modelo do produto.

A Kenwood reserva-se o direito de recusar a prestação da garantia se as informações indicadas acima não estiverem disponíveis ou se o produto tiver sido modificado desde sua aquisição inicial.

B. Na data de entrega ao comerciante, este produto cumpre todas as normas e disposições de segurança aplicáveis no país de destino.

As modificações necessárias para o uso do aparelho em países fora do país de destino são

excluídas das disposições de garantia mencionadas anteriormente. Além disso, declinamos toda responsabilidade por intervenções realizadas neste contexto, nem por danos ao produto ocasionados por tais intervenções.

Se o produto for utilizado em um país para o qual não foi projetado nem fabricado, nossas intervenções de garantia só serão realizadas se os custos para a adaptação do aparelho às normas e disposições de segurança nacionais aplicáveis forem assumidos pelo usuário.

Se, além disso, o produto for diferente dos produtos comercializados pelo importador oficial e se certas peças de reposição não estiverem disponíveis para o reparo do produto, o usuário deverá arcar com os custos de transporte de ida e volta do aparelho para e do país de aquisição.

Isso também se aplica se no país correspondente não puderem ser oferecidas prestações de garantia por outros motivos.

C. Estão excluídos das prestações de garantia:

- (a) As modificações do produto, bem como as operações de manutenção e ajuste normais, incluindo os controles regulares indicados no manual do usuário.
- (b) Os danos ao produto ocasionados por operações defeituosas ou não conformes, se essas operações tiverem sido realizadas por terceiros que não foram autorizados para a prestação de garantia em nome do fabricante.
- (c) Os danos ocasionados por negligência, acidentes, modificações, montagem inadequada, embalagem insuficiente, erros de uso ou uso de peças de reposição incorretas durante um reparo.
- (d) Os danos relacionados a incêndios, danos por água, raios, terremotos, ventilação insuficiente, casos de força maior, conexão a uma tensão de rede incorreta ou outras causas não imputáveis à Kenwood.
- (e) Deterioração dos alto-falantes devido a uma sobrecarga. Deterioração de outros objetos que não fazem parte do produto, por ex. : DVD, CD, memórias USB, smartphones, etc.
- (f) Os consumíveis e peças de desgaste que devem ser substituídos no âmbito do serviço ao cliente normal, por ex. : Pilhas, baterias recarregáveis, luminárias, etc.
- (g) Todos os produtos cujo ou cujos números de série tenham sido removidos total ou parcialmente, modificados ou tornados ilegíveis. Esta garantia pode ser exercida por qualquer pessoa que tenha adquirido o produto legalmente.

De acordo com as disposições de garantia mencionadas, o produto será reparado ou substituído gratuitamente. Este direito não afeta em nenhum caso outros direitos do usuário no âmbito das disposições legais aplicáveis.

O reparo ou a substituição não dão origem a uma extensão do período de garantia.

Excluem-se os direitos complementares, especialmente os relativos à rescisão, à redução do preço ou à indemnização por danos e prejuízos.

Dados de contato:

JVCKENWOOD Europe B.V. Benelux Branch
Leuvensesteenweg 250A, 1800 Vilvoorde, Bélgica
www.kenwood-electronics.fr

KENWOOD

KENWOOD

RÁDIO DAB+

CR-M70DAB

MANUAL DE

JVCKENWOOD Corporation

ALEMÃO

INGLÊS

FRANCÊS

ITALIANO

NEERLANDÊS

Conteúdo	Pág.
1. Antes do comissionamento	3
2. Informações sobre a bateria	5
3. Declaração de conformidade	6
4. Colocação em serviço	7
5. Componentes e funções	8
6. Rádio digital DAB+	10
7. Rádio FM	11
8. Bluetooth® Áudio	12
9. Leitor USB	13
10. Uso de fones de ouvido	13
11. Ajustes do sistema	13
12. Esquema de cores	13
13. Temporizador de desligamento	14
14. Alarme	14
15. Equalizador	15
16. Hora	15
17. Iluminação	16
18. Idioma	16
19. Restauração de fábrica	16
20. Atualização de software	16
21. Versão do software	16
22. Solução de problemas	17
23. Cuidado e manutenção	17
24. Eliminação	19
25. Dados técnicos	20
26. garantia	21

I. Antes do comissionamento

IMPORTANTES INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Atenção: Leia atentamente esta página para garantir um funcionamento seguro da unidade.

Leia atentamente estas instruções!

- Siga todas as instruções de segurança e uso durante a utilização deste produto.

Guarde as notas em um local seguro!

- Guarde as instruções de segurança e uso para futuras consultas.

Observe todas as indicações de advertência!

- Siga cuidadosamente todos os avisos indicados no produto e nas instruções de uso.

Limpe apenas com um pano seco!

- Antes de limpar o produto, desconecte todos os cabos do aparelho. Nunca utilize detergentes líquidos nem aerossóis de limpeza. Para a limpeza utilize apenas um pano ligeiramente úmido.

Acessórios

- Utilize apenas os acessórios especificados pelo fabricante.

Não utilize este produto perto da água.

- Nunca exponha o aparelho a gotas ou salpicos de água, por exemplo, perto de uma banheira, lavatório, pia, máquina de lavar, cave húmida, piscina, etc. Nunca coloque recipientes cheios de líquidos, como jarros, sobre o aparelho ou diretamente ao lado dele.

Ventilação

- As ranhuras e aberturas no interior da carcaça destinam-se à ventilação do aparelho, para garantir um funcionamento fiável, protegê-lo do sobreaquecimento e de uma possível autoignição. Não bloqueie as aberturas de ventilação. Instale o aparelho de acordo com as instruções do fabricante. Nunca bloqueie as aberturas de ventilação colocando o aparelho sobre uma cama, um sofá, um tapete ou uma superfície macia semelhante. Esta unidade não deve ser instalada numa estante ou armário a menos que haja ventilação adequada.

Alimentação elétrica

- Este dispositivo só pode ser ligado à rede elétrica utilizando o adaptador de rede USB-C™ fornecido. Utilize o adaptador de rede USB-C apenas para o rádio inteligente CR-M70DAB. Certifique-se sempre de que a tensão da rede local corresponde às especificações do adaptador de rede USB-C. Se não tiver certeza do tipo de alimentação elétrica da sua casa, entre em contato com o seu distribuidor ou com a companhia elétrica local.

Adaptador de rede USB-C

- Certifique-se de que o adaptador de rede USB-C não esteja danificado mecanicamente e evite que alguém tropece no cabo. O cabo não deve ser esmagado nem torcido em nenhum caso, nem mesmo na saída do adaptador de rede USB-C.

Intempérie

- Desconecte o aparelho da rede elétrica durante tempestades elétricas e quando não for utilizá-lo por um longo período de tempo.

Sobrecarga

- Nunca sobrecarregue as tomadas, extensões ou múltiplas, pois existe risco de incêndio ou choque elétrico.

Penetração de materiais estranhos e líquidos

- Certifique-se de que nunca entrem corpos estranhos ou líquidos no dispositivo ou no adaptador de rede USB-C através das aberturas, caso contrário pode ocorrer contato com componentes sob tensão ou um curto-circuito, com o consequente risco de incêndio ou choque elétrico. Nunca derrame líquidos de qualquer tipo sobre este dispositivo ou seu adaptador de alimentação USB-C.

Manutenção

- Nunca tente reparar o aparelho por conta própria, pois as aberturas ou a remoção das tampas podem expor partes sob tensão que podem ser perigosas ao contato. Para todas as intervenções de manutenção, procure pessoal qualificado.

Danos que requerem reparo

- Os trabalhos de manutenção e reparação devem ser realizados exclusivamente por um centro de serviço ao cliente qualificado.
A manutenção / reparação é necessária se o dispositivo tiver sido danificado (por exemplo, o adaptador de rede USB-C), se tiver entrado líquido no dispositivo, se tiverem entrado objetos, se o dispositivo tiver sido exposto à chuva ou à humidade, se já não funcionar corretamente ou se tiver caído ao chão.

Peças de reposição

- Se forem necessárias peças de reposição, certifique-se de que o técnico de serviço utilize peças de reposição prescritas pelo fabricante ou que tenham as mesmas características das peças originais. Peças de reposição não autorizadas podem causar incêndios, choques elétricos ou outros acidentes.

Controle de segurança

- Ao finalizar os trabalhos de manutenção ou reparo deste aparelho, solicite ao técnico de serviço que realize uma verificação de segurança para determinar se o aparelho está em perfeitas condições.

Calor

- Não instale a unidade perto de superfícies quentes como radiadores, termoventiladores, fogões ou outros equipamentos (incluindo amplificadores) que possam superaquecer. Nunca coloque objetos com chamas abertas, como velas ou lampiões, sobre ou perto do produto. Não exponha as baterias instaladas a calor excessivo, como luz solar direta, fogo ou semelhantes.

Riscos associados a volumes elevados

Para evitar possíveis danos auditivos, não ouça em volume alto por longos períodos de tempo.

Função automática de economia de energia

Se o adaptador de alimentação USB-C não estiver conectado, o dispositivo desliga completamente no modo BLUETOOTH após 15 minutos sem sinal ou emparelhamento. Se o adaptador de alimentação USB-C estiver conectado, ele entra no modo de espera. Nos modos DAB e FM não há desligamento automático, pois prevê-se um sinal de transmissão contínuo, exceto se nenhuma estação for encontrada no modo DAB.

Por favor, observe:

As fases operacionais e as opções de menu descritas nestas instruções de uso correspondem ao estado no momento da impressão deste documento. As atualizações de firmware, entretanto, podem implicar pequenas diferenças no funcionamento ou na denominação das opções de menu.

2. Informações sobre a bateria

A bateria de íons de lítio contém substâncias inflamáveis como, por exemplo, solvente orgânico. Se manuseada incorretamente, a bateria pode explodir e pegar fogo ou liberar calor extremo, degradar o desempenho ou causar outros danos. Por favor, preste atenção especial a estas instruções, pois certos procedimentos são proibidos.

Perigo de incêndio

- Proteja a unidade com a bateria de íons de lítio instalada permanentemente contra danos mecânicos.
- Velas e outras chamas abertas devem ser sempre mantidas afastadas deste produto para evitar que o aparelho pegue fogo.
- Proteja a unidade do calor: existe risco de incêndio. Se colocar a unidade em uma prateleira, mantenha uma distância de pelo menos 10 cm em todos os lados.

Perigo devido à bateria integrada

- Não utilize o dispositivo se houver danos visíveis na carcaça ou no adaptador de alimentação USB-C. Os reparos do aparelho só podem ser realizados pelo serviço de atendimento ao cliente autorizado.
- Não exponha a unidade à luz solar direta nem ao calor. A temperatura ambiente não deve cair abaixo de +5 °C nem ultrapassar +35 °C. Em um automóvel, a temperatura pode ser significativamente superior a 35 °C.
- Carregue a bateria apenas com o adaptador de rede USB-C fornecido.
- Quando a bateria chegar ao final de sua vida útil, o dispositivo com a bateria integrada deve ser descartado corretamente. Não tente remover nem substituir a bateria.
- Não reutilize nem desmonte a bateria.
- Se o eletrólito vazar da bateria, evite o contato com os olhos, mucosas e pele. Enxágue imediatamente as áreas afetadas com bastante água limpa e consulte um médico. A solução eletrolítica pode causar irritações.
- A bateria não deve ser colocada em curto-circuito. A bateria pode superaquecer e explodir.
- O aparelho não deve ser jogado no fogo. A bateria pode explodir.
- Não é permitido realizar modificações no dispositivo.

Atenção!

Perigo de explosão se a bateria for substituída por uma de tipo incorreto;

- altas ou baixas temperaturas extremas às quais uma bateria pode estar exposta durante o uso, armazenamento ou transporte;
- a baixa pressão de ar em grande altitude;
- quando uma bateria de tipo incorreto é substituída e pode contornar um fusível (por exemplo, alguns tipos de baterias de lítio);
- quando uma bateria é descartada no fogo ou em um forno quente, ou quando é esmagada ou cortada mecanicamente;
- quando a bateria é deixada em um ambiente com temperaturas extremamente altas ou com pressão de ar extremamente baixa, o que pode causar uma explosão ou vazamento de líquidos ou gases inflamáveis.

3. Declaração de conformidade

Declaração de conformidade da UE

A JVCKENWOOD Corporation declara que o equipamento de rádio do tipo [KENWOOD] CR-M70DAB está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço da Internet:

<http://www.kenwood.com/euukdoc/>

Criador:

JVCKENWOOD Corporation

3-12, Moriyacho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 221-0022, JAPÃO

<https://www.jvckenwood.com/en.html>

Endereço de contato da UE:

JVCKENWOOD Europe B.V.

Rendementsweg 20 B-9, NL-3641 SL Mijdrecht, PAÍSES BAIXOS

<https://nl.jvckenwood.com/>

product-compliance@nl.jvckenwood.com

Endereço de contato do Reino Unido:

JVCKENWOOD U.K. Limited

First Floor, Gleneagles, The Belfry, Colonial Way, Watford, Hertfordshire WD24 4WH

REINO UNIDO

<https://uk.jvckenwood.com/>

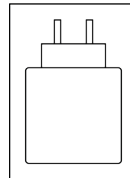
A marca nominativa e os logotipos Bluetooth® são marcas registradas da BLUETOOTH SIG Inc. e qualquer uso dessas marcas pela JVCKENWOOD Corporation está sob licença. As demais marcas e nomes comerciais pertencem aos seus respectivos proprietários.

4. Colocação em serviço

4.1 Desembalagem

Desembale cuidadosamente o dispositivo e certifique-se de que todos os acessórios estejam presentes:

- Adaptador de rede USB-C
- Manual de instruções



4.2 Conexão

- Conecte o adaptador de energia USB-C ao rádio e à tomada.

4.3 Antena telescópica DAB+ / FM

1. Destrave cuidadosamente a antena na parte inferior da carcaça.
2. Gire a antena para cima e puxe completamente todos os elementos.
3. Alinhe a antena para obter a melhor recepção.

4.5 Carregar a bateria

Para evitar danificar a bateria integrada, no momento da compra ela está carregada apenas pela metade. Carregue completamente a bateria antes de usar o rádio pela primeira vez. Para isso, conecte o cabo "**DC IN**" ao adaptador de corrente USB-C fornecido e conecte-o a uma tomada de fácil acesso.

Durante o processo de carregamento, na tela do indicador de carga de três níveis aparece o símbolo de um plugue elétrico. O tempo normal de recarga com a bateria descarregada é de aproximadamente 3 horas. É possível utilizar o rádio durante o carregamento, mas isso aumentará o tempo de recarga.

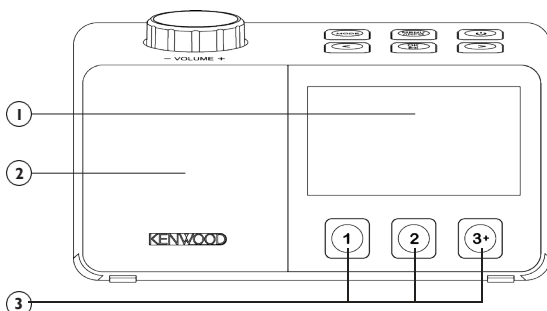
- Dependendo das condições ambientais, do volume, etc., a duração da reprodução é de no máx. 8 horas.
- Para manter a capacidade total da bateria pelo maior tempo possível, é necessário carregá-la completamente a cada 2 ou 3 meses, mesmo que o rádio não seja utilizado.
- Carregue a bateria em uma faixa de temperatura entre +5 °C e +35 °C.
- A bateria mantém a carga melhor em temperatura ambiente.
- Quanto mais baixa for a temperatura ambiente, mais curto será o tempo de reprodução.
- A bateria deve ser carregada quando apenas uma barra vermelha estiver visível no indicador de carga.

Atenção: A função de alarme não está disponível no modo bateria.

5. Componentes e funções

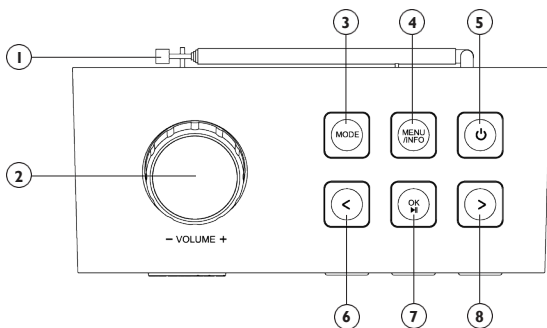
Lado frontal

- 1 - Ecrã
- 2 - Palestrante
- 3 - Botões de estações (1 - 3+)



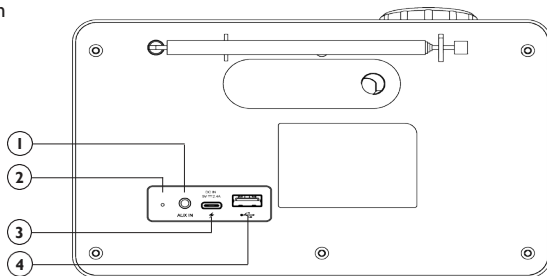
Vista superior

- 1 - Antena FM / antena DAB+
- 2 - Regulador de volume
- 3 - Seleção de fonte
- 4 - Menu / Informação
- 5 - Ligar / Desligar
- 6 - Voltar
- 7 - OK / Reproduzir / Pausa
- 8 - Avançar



Lado traseiro

- 1 - Entrada para fones de ouvido de 3,5 mm
- 2 - Abertura do botão de reinicialização
- 3 - Conexões do adaptador de energia USB-C
- 4 - Conexão USB-A



5.1 Ligar / Desligar (Espera)

Pressione o botão **<Ligar / Desligar>** no aparelho para ligar o rádio. Pressione novamente o botão para colocar o aparelho em modo de espera. Para desligá-lo completamente, desconecte-o da alimentação elétrica. No modo bateria, o aparelho desliga-se completamente para economizar bateria.

Atenção: A função de alarme não está disponível no modo bateria.

5.2 Navegação de menus

Para acessar os diferentes menus, mantenha pressionado o botão **<MENU / INFO>** por 2 segundos até que o menu correspondente apareça na tela. Você pode navegar entre os menus usando o botão **<VOLUME>** ou os botões **<Avançar>** e **<Voltar>**. Pressione o botão **<VOLUME>** ou **<OK>** para confirmar a seleção. Você pode voltar no menu usando o botão **<MENU / INFO>**.

5.4 Ajustar o volume

Você pode ajustar o volume girando o botão **<VOLUME>** no dispositivo.

5.5 Informação adicional

Pressionando repetidamente o botão **<MENU / INFO>** podem ser exibidas informações adicionais, dependendo da fonte e da estação:

- Descrição
- Nome do canal, do programa atual, dos conteúdos, dos temas, etc.
- Gênero
- É exibido o estilo do programa (gênero) do canal.
- Nível de sinal e erro de sinal
- Taxa de bits
- Informação do canal
- Data e hora atual de hoje

5.6 Alterar do modo Padrão para o modo Fácil

Este dispositivo oferece a possibilidade de visualizar o menu de configuração em modo simplificado. No **modo Fácil**, as configurações que raramente são necessárias ficam ocultas para facilitar o uso. Todas as funções de configuração estão disponíveis no **modo Padrão**. O modo Fácil contém apenas as seguintes configurações:

- Temporizador de desligamento
- Alarme
- EQ
- Hora
- Iluminação

O modo Padrão vem pré-configurado de fábrica. Para mudar para o modo Fácil, proceda da seguinte forma:

- Pressione repetidamente o botão **<MODOS>** até selecionar a fonte **"USB"**.
- Mantenha pressionados os botões **<I>** e **<Avançar>** até que apareça na tela **"Tipo de Menu"**.
- Utilize os botões **<Avançar>** e **<Voltar>** ou o botão **<VOLUME>** para selecionar a opção **"Modo Fácil"** e confirme com **<OK>**.
- Saia do menu pressionando o botão **<MENU / INFO>**.

Para voltar ao **modo padrão**, realize os passos anteriores da mesma forma e selecione **"Modo Padrão"** no menu.

5.7 Ajuste do idioma do menu

Todos os idiomas disponíveis para o menu são listados pela primeira vez durante a inicialização. Utilize o botão **<VOLUME>** para selecionar o idioma desejado e confirme com **<OK>**.

6. Rádio digital DAB+

Pressione repetidamente o botão **<MODO>** até selecionar a fonte **"Rádio Digital"**.

A busca das estações já havia sido realizada quando o aparelho foi colocado em funcionamento. As estações encontradas são armazenadas em ordem alfabética na lista de estações. Algumas estações oferecem informações adicionais como uma chamada apresentação. Para vê-las em formato grande na tela do rádio, pressione o botão **<OK>** do rádio. Ao pressionar o botão novamente, a tela volta a ser exibida.

6.1 Escaneamento de estações

Para buscar novamente os canais de crédito, é possível iniciar uma busca automática. Para isso, acesse o menu com o botão **<MENU / INFO>** para abrir o menu e selecione **"Busca completa"**. A tela mostra **"Busca..."** o número de estações encontradas até o momento e uma barra de progresso correspondente. Depois, as estações são armazenadas em ordem alfabética. Os canais encontrados durante uma busca anterior, mas que atualmente não podem ser recebidos, são exibidos na lista de canais com um **"?"** antes do nome da estação.

6.2 Ajuste manual

Também é possível ajustar manualmente as estações. Para fazer isso, acesse o menu com o botão **<MENU>** para abrir o menu e selecione **"Sintoni. Manual"**. Depois selecione o canal desejado e confirme com **<OK>**. Agora são exibidas as informações da estação e a intensidade do sinal. Ao pressionar novamente o botão **<OK>** as estações correspondentes são salvas na lista.

6.3 Lista de canais

Mantenha pressionado o botão **<MENU / INFO>** por 2 segundos e confirme **"Lista de estações"** com **<OK>**. Use o controle **<VOLUME>** ou os botões **<Próximo>** e **<Anterior>** para selecionar uma estação e pressione **<OK>** para confirmar. A unidade inicia automaticamente a reprodução.

Aviso: A qualidade da recepção de uma estação depende de fatores como o clima, a localização e a recepção da antena. Se uma estação da lista de estações não puder ser recebida, altere a orientação da antena ou a posição do rádio. As estações que já não podem ser recebidas podem ser removidas da lista de estações.

6.4 Excluir as estações que já não podem ser recebidas

As estações que já não podem ser recebidas podem ser removidas da lista. Mantenha pressionado o botão **<MENU / INFO>** por 2 segundos e selecione **"Excluir"**. Selecione **"Continuar com a exclusão da lista de estações de rádio?"** **"SIM"** e essas estações serão excluídas.

Selecionar **"NÃO"** o retorna ao menu sem excluir os canais.

6.5 DRC (Controle de Alcance Dinâmico)

Algumas estações DAB+ suportam DRC, que reduz a diferença entre sons altos e baixos. São possíveis os seguintes ajustes:

DRC alto:

Forte compressão dos diferentes níveis de volume. A dinâmica é significativamente reduzida.

DRC baixo:

Baixa compressão, sem grande redução da dinâmica.

DRC desativado:

Não há compressão.

Para realizar os ajustes, proceda da seguinte maneira:

Mantenha pressionado o botão **<MENU / INFO>** por 2 segundos e selecione **"DRC"**. No menu seguinte é possível modificar as configurações de DRC. A configuração atual é indicada por "✓".

6.6 Favoritos (espaços de memória)

Há 30 posições de memória (Favoritos) disponíveis para salvar suas estações DAB+.

6.6.1 Armazenamento de estações DAB+ nos botões de seleção direta 1 e 2:

No rádio, com os botões numéricos, é possível atribuir as posições de memória 1 e 2 usando os botões numéricos. Selecione a estação desejada e pressione um botão numérico até que **"Pré-selec. x Em mem"** apareça na tela. As posições de memória agora podem ser recuperadas pressionando rapidamente uma tecla.

6.6.2 Memorização das estações DAB+ nas posições de seleção direta 3-20 do rádio:

Selecione a estação desejada e mantenha pressionada a tecla **<3+>** no rádio. Agora selecione uma posição de memória da lista de memórias de estações e confirme a seleção com a tecla **<OK>** no rádio. A tela mostra **"Pré-selec. x Em mem"**. Você pode acessar facilmente a lista de estações pressionando rapidamente a tecla **<3+>** no rádio. Use o controle **<VOLUME>** para selecionar um canal e pressione **<OK>** para confirmar.

Aviso: As posições de memória não podem ser apagadas, apenas sobrescritas com outras estações.

7. Rádio FM

Pressione repetidamente a tecla **<MODE>** até selecionar a fonte **"FM"**.

7.1 Escaneamento de estações

É possível buscar automaticamente as estações FM.

Para iniciar a busca automática de canais, pressione a tecla **<AVANÇAR>** ou **<VOLTAR>** até que a busca comece. A busca para na próxima estação encontrada e então inicia a reprodução.

7.2 Ajustes de busca

Com esta função é possível determinar se apenas estações com sinal de recepção forte serão consideradas. Para isso, mantenha pressionada a tecla **<MENU / INFO>** por 2 segundos e selecione **"Configurações de busca"**. No menu seguinte é possível selecionar **"Todas as estações"** ou **"Apenas estações com boa recepção"**. A configuração atual é indicada por "✓".

7.3 Ajustes de áudio

Para as emissoras com recepção fraca, é possível obter uma ligeira melhoria na qualidade mudando para recepção mono. Para isso, mantenha pressionada a tecla **<MENU>** por 2 segundos e selecione **"Configurações de áudio"**. No menu seguinte é possível selecionar **"Recepção estéreo"** ou **"Apenas mono"**. A configuração atual é indicada por "✓".

7.4 Pré-ajuste automático

Aqui é possível iniciar uma busca de estações, na qual as estações encontradas são armazenadas automaticamente nas posições de memória. Proceda da seguinte maneira:

Para isso, mantenha pressionada a tecla **<OK>** por pelo menos 2 segundos até que a busca automática comece.

7.5 Favoritos (espaços de memória)

Há 30 posições de memória (Favoritos) disponíveis para salvar suas estações FM favoritas.

7.5.1 Memorização das estações FM nos botões de seleção direta 1 e 2:

No rádio, com os botões numéricos, é possível atribuir as posições de memória 1 e 2 usando os botões numéricos. Selecione a estação desejada e pressione um botão numérico até que **"Pré-selec. x Em mem"** apareça na tela. As posições de memória agora podem ser recuperadas pressionando rapidamente uma tecla.

7.5.2 Memorização das estações FM+ nas posições de seleção direta 3-20 do rádio:

Selecione a estação desejada e mantenha pressionada a tecla **<3+>** no rádio. Agora selecione uma posição de memória da lista de memórias de estações e confirme a seleção com a tecla **<OK>** no rádio. A tela mostra **"Pré-selec. x Em mem"**. Você pode acessar facilmente a lista de estações pressionando rapidamente a tecla **<3+>** no rádio. Use o controle **<VOLUME>** para selecionar um canal e pressione **<OK>** para confirmar.

Aviso: As posições de memória não podem ser apagadas, apenas sobrescritas com outras estações.

8. Áudio BLUETOOTH

A função BLUETOOTH permite a transmissão sem fio de arquivos de música (áudio em streaming) para o rádio. Smartphone, tablet ou outros dispositivos semelhantes podem ser emparelhados. Pressione repetidamente a tecla

<MODE> até selecionar a fonte **"Bluetooth"**.

8.1 Emparelhamento de dispositivos BLUETOOTH pela primeira vez (Pairing)

Certifique-se de que o dispositivo a ser emparelhado esteja ligado e que o BLUETOOTH esteja ativado. Selecione a fonte **"Bluetooth"** no menu principal ou através da tecla **<MODE>**. Após um breve período de tempo, aparece na tela **"desconectado"**. Nesse momento, abra as configurações de BLUETOOTH no dispositivo a ser emparelhado e inicie a busca por dispositivos BLUETOOTH disponíveis. Selecione **"KENWOOD CR-M70DAB"** e inicie o processo de emparelhamento. Após um emparelhamento bem-sucedido, a tela mostra **"BLUETOOTH conectado"**. Agora a reprodução de música pode ser controlada através do dispositivo terminal. Utilize o aplicativo de música de sua preferência.

As operações básicas de reprodução / pausa e avanço / retrocesso de faixa são possíveis utilizando os botões correspondentes no rádio.

Aviso: Alguns dispositivos exigem um código PIN durante o emparelhamento, portanto insira **"0000"** um.

8.2 Conexão automática após o emparelhamento

Se a fonte "**Bluetooth**" ou o rádio estiverem desligados, a conexão BLUETOOTH estará desconectada. Quando o rádio é ligado novamente ou a fonte "**Bluetooth**" é restabelecida, uma conexão automática é estabelecida.

9. Reprodutor USB

Com esta fonte é possível reproduzir arquivos MP3 (16Bit / 48kHz) a partir de um pen drive USB. Pressione repetidamente a tecla **<MODE>** até selecionar a fonte "**USB**". Se não for inserido um pen drive USB correspondente, aparece na tela "**No usb**". Vá para a reprodução de arquivos de áudio. Proceda da seguinte forma:

- Insira um pen drive USB com arquivos de áudio compatíveis na porta USB na parte traseira do rádio. A reprodução inicia automaticamente.
- A tela mostra o número da faixa atual e o tempo de reprodução decorrido.

Também é possível controlar as funções básicas de reprodução através do rádio:

- Tecla **<OK>**: Função de reprodução / pausa
- Teclas **<Próxima>** ou **<Anterior>**: Música: avança ou retrocede

9.1 Reprodução aleatória e repetição

Para reproduzir arquivos MP3 em ordem aleatória ou repetir a reprodução dos arquivos, siga o procedimento abaixo:

Mantenha pressionada a tecla **<MENU / INFO>** por 2 segundos e selecione o menu "**Repetir reprodução aleatória**". Nesse ponto é possível ativar as opções "**Repetir desativado**", "**Repetir tudo**", "**Repetir um**" ou "**Repetir reprodução aleatória**" com a tecla **<OK>**.

10. Uso de fones de ouvido

Para usar o CR-M70DAB com fones de ouvido, utilize os modelos disponíveis no mercado com conector jack de 3,5 mm. Se a estação de rádio selecionada transmitir um sinal estéreo, a reprodução com fones de ouvido também será em estéreo.

Atenção!

Ouvir música em volume alto regularmente pode prejudicar a audição. Ajuste o volume para um nível baixo antes de começar a reproduzir música no rádio.

11. Ajustes do sistema

Nos ajustes do sistema é possível modificar as configurações do rádio e acessar informações importantes sobre o rádio. Para isso, mantenha pressionada a tecla **<MENU / INFO>** por 2 segundos e selecione o menu "**Config. do sis.**".

A configuração completa do sistema está disponível apenas no "**Modo padrão**". Consulte também o capítulo 5.6.

12. Esquema de cores

Esta função permite configurar 6 esquemas de cores diferentes. Para isso, selecione o menu "**Thema**" nos ajustes do sistema. Use as teclas **<Próxima>** e **<Anterior>** ou o controle **<VOLUME>** para selecionar uma combinação de cores e confirme com **<OK>**.

13. Sleep

Esta função pode ser usada para mudar automaticamente o rádio para o modo de espera após um determinado período de tempo. É possível escolher entre 15, 30, 45, 60 ou 90 minutos, "Off" cancela o período de tempo previamente configurado. Para isso, selecione o menu "Sleep" nas configurações do sistema. Utilize as teclas <Seguinte> e <Anterior> ou o controle <VOLUME> para selecionar o período de tempo e confirme com <OK>. O tempo restante é exibido na tela na parte inferior esquerda, com os minutos em contagem regressiva.

14. Alarme

Nota: A função de alarme só está disponível quando o adaptador de rede USB está conectado.

Selecione o menu "Alarme" nas configurações do sistema para realizar os ajustes de "Alarme 1" ou "Alarme 2". Para a programação do alarme estão disponíveis as seguintes opções:

14.1 Ativação / desativação do alarme

Ative ou desative o alarme correspondente. Selecione a configuração desejada com o botão <OK>. Um alarme ativado é indicado pelo símbolo do alarme e pelo número do alarme ativo na parte inferior da tela. No modo de espera, também é exibida a hora do alarme configurado.

14.2 Frequência

Utilize as teclas <Seguinte> e <Anterior> ou o controle <VOLUME> para selecionar o intervalo desejado e confirme com <OK>. As opções possíveis são "Todos os dias" / "Uma vez" / "Final de semana" / "Dias úteis".

14.3 Data/Hora

Esta opção de menu está ativa apenas se "Uma vez" for selecionado como intervalo de alarme. Insira a data e a hora em que deseja ser acordado.

14.4 Fonte

Aqui é configurada a fonte de áudio com a qual deseja ser acordado. Está disponível a seguinte seleção: **Buzina / Rádio Digital / FM**

14.5 Pré-seleção

Aqui é definida a emissora com a qual deseja ser acordado. A última emissora ou as emissoras salvas em Favoritos estão disponíveis aqui. Não se aplica ao modo Buzina.

14.6 Duração:

Configure aqui a duração desejada do alarme. É possível escolher entre 15, 30, 45, 60, 90 ou 120 minutos.

14.7 Volume:

Configure o volume desejado para o alarme.

14.8 Desligamento do alarme após o despertar

Para desligar o alarme até o próximo ciclo, pressione o botão **<Ligar / Desligar>**; na tela aparece brevemente **"Alarme desat."**. Se desejar interromper a função de alarme por alguns minutos (soneca), pressione o botão **<OK>**. O atraso do alarme é configurado pressionando o botão em intervalos de 5, 10, 15 e 30 minutos e também pode ser prolongado várias vezes. Após um breve período de tempo, o rádio retorna automaticamente para **"Espera"** e o tempo restante até o próximo despertar é exibido ao lado do símbolo do alarme piscando.

Aviso: Em caso de queda de energia, os horários de alarme salvos são mantidos.

15. Equalizador

Com o equalizador é possível ajustar o som do rádio ao seu gosto. É possível escolher entre configurações predefinidas ou criar um perfil próprio. Proceda da seguinte maneira:

Selecione o menu **"Equalizador"** nas configurações do sistema.

Use o controle **<VOLUME>** ou as teclas **<Seguinte>** e **<Anterior>** para selecionar um perfil de som e confirme com **<OK>**. Os seguintes perfis estão disponíveis:

Normal / Clássica / Jazz / Pop

A configuração atual é indicada por "✓".

16. Hora

Neste menu é possível ajustar a exibição da hora no modo de espera. Selecione o menu **"Hora"** nas configurações do sistema. Estão disponíveis as seguintes opções de configuração:

16.1 Config. hora/data

Normalmente a hora e a data são configuradas automaticamente através da recepção de rádio. Se não funcionar devido a más condições de recepção, é possível configurar manualmente a data e a hora.

Selecione os dígitos correspondentes com o controle **<VOLUME>** ou com as teclas **<Seguinte>** e **<Anterior>**, depois confirme com **<OK>**.

16.2 Config. 12/24 horas

Aqui é possível especificar se a hora é exibida no formato de 12 horas ou de 24 horas. A configuração atual é indicada por "✓".

16.3 Config. formato de data

Neste menu é possível determinar o formato de exibição da data. Utilize o comando

<VOLUME> ou as teclas **<Seguinte>** e **<Anterior>** para realizar a seleção e confirmar com a tecla **<OK>**. A configuração atual é indicada por "✓".

16.4 Estilo do relógio

Aqui se define o estilo de exibição do relógio em modo de espera; estão disponíveis as seguintes opções de seleção:

"Digital normal" / "Digital grande" / "Analógico clássico" / "Analógico moderno"

A configuração atual é indicada por "✓".

17. Iluminação

A iluminação da tela pode ser programada em 3 níveis de brilho. No menu é possível realizar os seguintes ajustes de **"Retroiluminação"**:

"Tempo de espera": Tempo até que a tela se ajuste ao nível de iluminação na tela **"Nível atenuado"** está regulado.

Opções disponíveis: **"Ligado / 10 / 20 / 30 / 45 / 60 / 90 / 120 / 180 segundos"** **"Ligado"** significa que o rádio está sempre no nível de brilho do parâmetro **"Nível ativo"**.

"Nível ativo": Brilho da tela quando o rádio está ligado. Opções disponíveis: **"Alto" / "Médio" / "Baixo"**

"Nível atenuado": Ajuste do brilho para o funcionamento e o modo de espera. Opções disponíveis: **"Alto" / "Médio" / "Baixo"**

Os ajustes atuais estão indicados por "✓".

18. Idioma

No menu **"Idioma"** é possível configurar o idioma do menu do rádio. Para selecionar um idioma, utilize as teclas **<Seguinte>** e **<Anterior>** e confirme pressionando a tecla **<OK>**. Alternativamente, esta seleção também pode ser feita com o regulador **<VOLUME>**. Podem ser escolhidos os seguintes idiomas:

Dinamarquês, alemão, inglês, finlandês, francês, italiano, neerlandês, norueguês, polonês, espanhol

19. Restauro de fábrica

Para restaurar o rádio para as configurações de fábrica, selecione **"Sim"** no menu **"Restaurar configurações de fábrica"**.

Selecionando **"Não"** o processo é interrompido.

20. Atualização do software

Execute a função de atualização apenas a pedido do serviço de atendimento ao cliente da KENWOOD.

Se o processo foi iniciado por engano, desconecte o dispositivo da fonte de alimentação e pressione o **botão RESET** com um objeto adequado (ver página 8).

21. Versão do software

Nesta seção é possível consultar o número da versão do firmware atual.

22. Resolução de problemas

Sugestões para a resolução de problemas

Dificuldade	Solução
Sem função	• O adaptador de rede USB está conectado corretamente? • A bateria está completamente carregada?
Sem som	• O volume está baixo? • Se necessário, aumente o volume do reproduzidor. • O canal desejado pode ser recebido sem problemas?
O rádio não responde à pressão das teclas	• Retire o adaptador de rede USB e/ou aguarde até que a bateria descarregue. Depois, reconecte o adaptador de rede USB. • Pressione o botão RESET (ver página 7) com um objeto adequado.
Problemas de recepção de rádio	• Reorientar a antena. • Encontre uma posição mais adequada. • Outros dispositivos elétricos interferem na recepção. • Posição inadequada para a recepção de sinais DAB+.

23. Cuidado e manutenção

Limpeza da carcaça: Use um pano levemente umedecido com detergente suave. Não utilize detergentes que contenham álcool, amoníaco ou abrasivos.

Precauções para evitar a formação de condensação

A condensação (orvalho) pode se formar dentro do equipamento se houver uma diferença significativa entre a temperatura do equipamento e a temperatura ambiente. Se a condensação se formar dentro da unidade, não é possível garantir o funcionamento correto. Nesse caso, a unidade deve ser mantida desligada por algumas horas; após a secagem da umidade, a unidade pode ser utilizada novamente.

Deve-se prestar atenção especial nas seguintes circunstâncias

Se o equipamento for transferido de um local para outro onde a temperatura é significativamente mais alta ou mais baixa, ou se a umidade no local onde o equipamento está instalado aumentar, etc.

Instruções para o uso de um dispositivo USB

Este aparelho é capaz de reproduzir arquivos de áudio armazenados em uma memória flash ou em um reproduutor de áudio digital, se esses dispositivos possuírem uma porta USB (Neste documento esses aparelhos são chamados de dispositivos USB).

Quanto aos dispositivos USB utilizáveis, aplicam-se as seguintes limitações:

Dispositivos USB utilizáveis

- Dispositivos USB pertencentes à classe de dispositivos de armazenamento em massa USB.
- Dispositivos USB cujo consumo máximo de corrente não ultrapassa 500 mA.
- Classe de dispositivos de armazenamento em massa USB: Dispositivos USB que o PC reconhece como memórias externas, sem necessidade de um driver ou software especial.
- Consulte o seu distribuidor se não tiver certeza se o seu dispositivo USB atende às especificações para a classe de dispositivos de armazenamento em massa USB.
- O uso de um dispositivo USB incompatível pode causar reprodução ou exibição incorreta dos arquivos de áudio.

Mesmo quando se utiliza um dispositivo USB de acordo com as especificações mencionadas, é possível que os arquivos de áudio, dependendo do tipo ou do estado do dispositivo USB, não sejam reproduzidos corretamente.

24. Eliminação

Eliminação de equipamentos elétricos e eletrônicos e baterias usadas.



O símbolo (caixote de lixo riscado) presente no produto ou na sua embalagem indica que este produto não deve ser tratado como um resíduo doméstico comum no final da sua vida útil, mas sim entregue gratuitamente num ponto de recolha de uma autoridade pública de gestão de resíduos ou num ponto de recolha estabelecido pelos fabricantes ou distribuidores.

Em geral, os proprietários dos REEE devem separar as pilhas e acumuladores esgotados que não estejam firmemente integrados nos REEE antes de entregá-los no ponto de recolha. Isto não se aplica se os REEE estiverem preparados para reutilização com a participação de uma autoridade pública de gestão de resíduos. Ao contribuir para a eliminação correta deste produto, protege-se o meio ambiente e a saúde de outras pessoas. Uma eliminação inadequada ou incorreta coloca em risco o meio ambiente e a saúde. Para mais informações sobre a reciclagem de aparelhos elétricos antigos e baterias, pode dirigir-se às autoridades locais ou às empresas municipais responsáveis pela gestão de resíduos.

Instruções para eliminação para consumidores na Alemanha:

<https://www.e-schrott-entsorgen.org/>

Instruções para eliminação para consumidores na Áustria:

<https://www.elektro-ade.at/>

Instruções para eliminação para consumidores na Irlanda: <https://www.mywaste.ie/>

Instruções para eliminação para consumidores do Reino Unido:

<https://www.recyclenow.com/>

Instruções para eliminação para consumidores em França:

<https://www.quefairedemesdechets.fr>

25. Dados técnicos CR-M70DAB

Alimentação elétrica	
Unidade principal	
tensão de entrada	Tensão contínua 5,0 V (Uso do adaptador de rede USB-C™)
Potência consumida em modo de espera	Modo BLUETOOTH: 0,1 W A bateria está carregando: 12,0 W
Consumo de energia em modo de espera em rede	Bateria carregada: 0,1 W A bateria está carregando: 12,0 W
Consumo de energia com o aparelho em funcionamento	Bateria carregada: 9,5 W A bateria está carregando: 12,0 W
Adaptador de rede USB-C	
Adaptador de rede USB-C do fabricante	DongGuan Obelieve Electronic Co., Ltd., Huazhaoxin Industrial Park B-4/F, Golden Phoenix Industrial Zone, Fenggan Town, Dongguan, província de Guangdong, República Popular da China
Marca e identificação do modelo do adaptador de rede	OBELIEVE OBL-0502400E
tensão de entrada	Tensão alternada ~ 100 – 240 V
Frequência da corrente alternada de entrada	50 / 60 Hz
Tensão/corrente/potência de saída	Tensão contínua 5,0 V / 2,0 A / 10 W
Eficiência operacional média	83,45 %
Eficiência em baixa carga (10%)	75,61 %
Consumo de potência em vazio	0,07 W
Bateria	
Fabricante de baterias	Dong Guan Huan Yu Yuan Technology Co., Ltd. No.37, Fumin South Fifth Road, Foxin, Dalang Town, Dongguan, Guangdong, CHINA
Endereço de Internet	www.hyybattery.net
Endereço de e-mail	chaolehuang@hyybattery.net
Tipo de bateria	Íons de lítio
Modelo da bateria	S12121
Tensão / capacidade / conteúdo energético	7,4 V / 2000 mAh / 14,8 Wh
Tempo de funcionamento / tempo de carregamento	Aproximadamente 8-10 horas (50% volume) / aprox. 3 horas
Número UN	UN3481 Baterias de íons de lítio contidas em equipamentos
Sintonizador FM / DAB+	
Faixa de sintonia DAB BANDA III	174,928 MHz – 239,200 MHz
Faixa de sintonia FM	87,50 MHz – 108,00 MHz
Dispositivos USB	Arquivos reproduzíveis: MP3 Compatível com USB1.1 Full-Speed, FAT16, FAT32 Máx. 500 mA, taxa de bits: de 32 kBit/s a 320 kBit/s
BLUETOOTH	
Versão BLUETOOTH	V5.3
Classe de desempenho	Classe 2
Potência máxima de transmissão	0 dbm
Autonomia	Aproximadamente 10 metros (pode variar conforme o ambiente)
Faixa de frequência	2,402 GHz – 2,408 GHz
Perfil BLUETOOTH	A2DP (Perfil de Distribuição de Áudio Avançado), AVRCP (Perfil de Controle Remoto de Áudio/Vídeo)
Fones de ouvido	Conector jack de 3,5 mm
Amplificador	
Potência de saída	5 W RMS
Pesos e medidas	
Unidade principal	(C x L x A) 215 x 140 x 100 mm / 0,76 kg
Faixa de temperatura	5°C / 35°C

26. garantia

Estimado cliente,

obrigado por ter adquirido este produto Kenwood. Se o produto apresentar defeitos de material ou de fabricação em condições normais de funcionamento, iremos eliminá-los gratuitamente ou substituir o aparelho de acordo com as seguintes disposições de garantia.

Por favor, guarde este cartão de garantia em um local seguro.

A Kenwood garante este produto por dois anos a partir da data de compra conforme a fatura ou comprovante de compra do distribuidor Kenwood. Esta garantia cobre os defeitos de materiais e de fabricação. Reservamo-nos o direito de substituir o produto se um reparo econômico já não for possível. Os custos de embalagem e instalação, assim como os custos e riscos relacionados com o reparo efetivo, não estão incluídos no serviço de garantia e serão cobrados.

Condições

A. Para fazer valer os direitos de garantia, além de apresentar este cartão de garantia, é necessário fornecer as seguintes informações:

- (a) Nome e endereço completo
- (b) O recibo ou a fatura de um distribuidor estabelecido num país da UE que indique a data original da compra.
- (c) O nome e o endereço completo do distribuidor onde o produto foi adquirido.
- (d) O número de série e o nome do modelo do produto.

A Kenwood reserva-se o direito de recusar o serviço de garantia se faltar alguma das informações acima ou se tiverem sido feitas modificações ao produto desde a data da compra.

B. No momento da sua comercialização, este produto cumpre todas as normas e regulamentos de segurança aplicáveis no país de destino. Qualquer modificação necessária para o funcionamento do aparelho em países diferentes do de destino não está coberta pelas condições de garantia mencionadas. Além disso, não assumimos qualquer responsabilidade por trabalhos realizados neste contexto ou por danos ao produto causados por tais trabalhos.

Se o produto for utilizado num país para o qual não foi projetado e fabricado, as intervenções em garantia só serão realizadas se os custos de adaptação do aparelho às normas nacionais e de segurança forem suportados pelo usuário.

Além disso, se o produto diferir dos produtos vendidos pelo importador oficial e não houver peças de reposição disponíveis para o reparo deste produto, o usuário deverá arcar com os custos de transporte do dispositivo de e para o país de compra.

O mesmo se aplica se não for possível oferecer serviços de garantia no país em questão por outros motivos justificáveis.

C. Estão excluídos da garantia:

- (a) Modificações no produto, bem como os trabalhos normais de manutenção e ajuste, incluindo os controles periódicos mencionados nas instruções de uso.
- (b) Danos ao produto causados por trabalhos defeituosos ou inadequados, se esses trabalhos tiverem sido realizados por terceiros não autorizados a prestar serviços de garantia em nome do fabricante.
- (c) Danos causados por negligência, acidentes, modificações, alterações, instalação incorreta, embalagem inadequada, funcionamento defeituoso ou uso de peças de reposição incorretas durante o reparo.
- (d) Danos causados por incêndio, danos causados por água, raios, terremotos, ventilação insuficiente, força maior, conexão a uma voltagem de rede incorreta ou outras causas não imputáveis à Kenwood.
- (e) Danos aos alto-falantes devido a sobrecarga. Danos a outros objetos que não fazem parte do produto, por exemplo: DVDs, discos compactos, dispositivos de armazenamento USB, smartphones, etc.
- (f) Materiais de consumo ou peças sujeitas a desgaste que devem ser substituídas como parte do serviço normal ao cliente, como por exemplo baterias, acumuladores recarregáveis, lâmpadas, etc.
- (g) Todos os produtos para os quais o número ou os números de série tenham sido eliminados, modificados ou apagados total ou

parcialmente. Esta garantia está disponível para todas as pessoas que tenham adquirido legalmente o produto.

De acordo com as condições de garantia mencionadas acima, o produto será reparado ou substituído gratuitamente. Este direito não afeta de forma alguma os demais direitos do usuário no âmbito das disposições legais aplicáveis.

O reparo ou a substituição não estendem o período de garantia.

Outras reivindicações são excluídas, em particular pedidos de conversão, redução ou indenização por danos.

Endereço de contato:

JVCKENWOOD ITALIA S.p.A.

Via G. Sirtori 7/9, 20129 Milão

Tel. +39(02)204821

www.kenwood.it info@it.jvckenwood.com

KENWOOD

KENWOOD

RÁDIO DAB+

CR-M70DAB

INSTRUÇÕES DE

JVCKENWOOD Corporation

ALEMÃO

INGLÊS

FRANCÊS

ITALIANO

NEERLANDÊS

Conteúdo	Pág.
1. Antes do uso	3
2. Informações sobre a bateria	5
3. Declaração de conformidade	6
4. Inicialização	7
5. Componentes e funções	8
6. Rádio digital DAB+	10
7. Rádio FM	11
8. Bluetooth® Áudio	12
9. Reprodutor USB	13
10. Uso de fones de ouvido	13
11. Ajustes do sistema	13
12. Esquema de cores	13
13. Modo de suspensão	14
14. Despertador	14
15. Equalizador	15
16. Hora	15
17. Iluminação	16
18. Idioma	16
19. Restauro de fábrica	16
20. Atualização de software	16
21. Versão do software	16
22. Solução de problemas	17
23. Manutenção e cuidado	17
24. Eliminação de resíduos	19
25. Dados técnicos	20
26. garantia	21

I. Antes do uso

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

Atenção: Leia atentamente esta página para garantir o funcionamento seguro do aparelho.

Leia atentamente as observações!

- Siga todas as instruções de segurança e funcionamento ao utilizar este produto.

Guarde cuidadosamente as instruções!

- Deve guardar as instruções de segurança e de uso para poder consultá-las posteriormente.

Siga todas as instruções de advertência!

- Você deve seguir rigorosamente todos os avisos indicados no produto e mencionados no manual de instruções.

Limpe apenas com um pano seco!

- Desconecte todos os cabos do dispositivo antes de limpar este produto. Nunca utilize líquidos de limpeza nem aerossóis de limpeza. Para a limpeza, utilize apenas um pano ligeiramente umedecido.

Acessórios

- Utilize apenas os acessórios indicados pelo fabricante.

Não utilize este dispositivo perto da água

- O dispositivo nunca deve ser exposto a gotas ou respingos de água, como por exemplo perto de uma banheira, uma pia, uma bancada de cozinha, uma máquina de lavar, em um porão úmido ou perto de uma piscina, etc. Nunca coloque recipientes cheios de líquidos, como por exemplo vasos, sobre o dispositivo ou diretamente ao lado dele.

Ventilação

- As ranhuras e aberturas no gabinete servem para a ventilação do dispositivo, para garantir seu funcionamento confiável e para protegê-lo contra superaquecimento e possível combustão espontânea. Não bloqueie as aberturas de ventilação. Instale o dispositivo de acordo com as especificações fornecidas pelo fabricante. Nunca bloqueie as aberturas de ventilação colocando o dispositivo sobre uma cama, sofá, tapete ou outra superfície macia semelhante. Este dispositivo não deve ser instalado em uma estante ou armário embutido se não for garantida uma ventilação adequada.

Fonte de energia

- Este dispositivo só deve ser conectado à rede elétrica com o adaptador de corrente USB-C™ fornecido. Utilize o adaptador de energia USB-C apenas para o Smartradio CR-M70DAB. Certifique-se sempre de que a tensão da rede local corresponda à indicada no adaptador de corrente USB-C. Se não tiver certeza do tipo de fonte de alimentação em sua casa, consulte seu distribuidor ou a companhia elétrica local.

Adaptador de energia USB-C

- Certifique-se de que o adaptador de corrente USB-C não sofra danos mecânicos e que ninguém possa tropeçar no cabo. O cabo não deve ser esmagado nem dobrado em nenhuma circunstância, nem mesmo na saída do adaptador de corrente USB-C.

Tempestade

- Desconecte o dispositivo da rede elétrica durante tempestades e quando não for utilizado por um período prolongado.

Sobrecarga

- Nunca sobrecarregue as tomadas de parede, extensões ou régua, pois existe risco de incêndio ou choque elétrico.

Penetração de materiais estranhos e líquidos

- Certifique-se de que nunca entrem materiais estranhos ou líquidos pelas aberturas do dispositivo ou do adaptador de energia USB-C, pois caso contrário poderá entrar em contato com componentes sob alta tensão, poderá ocorrer um curto-circuito que provoque um incêndio ou um choque elétrico. Nunca derrame líquidos de qualquer tipo sobre este dispositivo nem sobre seu adaptador de energia USB-C.

Manutenção

- Nunca tente realizar a manutenção deste dispositivo você mesmo, pois ao abrir as aberturas ou remover as tampas podem ficar expostos componentes sob tensão. O contato com esses componentes pode ser perigoso. Deixe todas as tarefas de manutenção nas mãos de pessoal técnico qualificado.

Danos que requerem reparo

- As tarefas de manutenção e reparo devem ser realizadas apenas por um serviço técnico qualificado.
É necessário realizar manutenção ou reparo se o dispositivo tiver sido danificado (por exemplo, o adaptador de energia USB-C), se entrou líquido no dispositivo, se objetos penetraram no dispositivo, se esteve exposto à chuva ou umidade, se não funciona corretamente ou se caiu.

Peças de reposição

- Quando forem necessárias peças de reposição, certifique-se de que o técnico de serviço utilize peças recomendadas pelo fabricante ou que tenham as mesmas características que as peças originais. Peças de reposição não autorizadas podem causar incêndios, choques elétricos ou outros acidentes.

Controle de segurança

- Solicite ao técnico de serviço que, após concluir as tarefas de manutenção ou reparo, realize um teste de segurança para verificar se o dispositivo está em perfeito estado.

Calor

- Não instale o aparelho perto de superfícies quentes como radiadores, fogões, fornos ou outros dispositivos (incluindo amplificadores) que possam aquecer. Nunca coloque objetos com chamas abertas, como velas ou lanternas, sobre ou perto do aparelho. As baterias instaladas não devem ser expostas a calor intenso, como luz solar direta, fogo ou semelhantes.

Riscos em combinação com volumes altos

Para evitar possíveis danos auditivos, não escute por períodos prolongados em volume alto.

Função automática de economia de energia

Se o adaptador de corrente USB-C não estiver conectado, o aparelho desliga-se completamente no modo BLUETOOTH após 15 minutos sem sinal ou emparelhamento. Se o adaptador de corrente USB-C estiver conectado, ele entra em modo de espera. Nos modos DAB e FM, em nenhum dos dois casos ocorre

uma desconexão automática, pois espera-se um sinal de transmissão permanente, exceto se nenhuma estação for encontrada no modo DAB.

Observe o seguinte:

Os passos de operação e os itens do menu descritos neste manual de instruções correspondem ao estado no momento da publicação deste documento. Atualizações intermediárias de firmware podem causar pequenas diferenças no funcionamento ou na denominação.

2. Informações sobre a bateria

A bateria de íons de lítio contém substâncias inflamáveis como, por exemplo, solventes orgânicos. Se manuseada incorretamente, a bateria pode quebrar e pegar fogo ou liberar calor extremo, seu desempenho pode diminuir ou outros danos podem ocorrer. Por favor, preste atenção especial a estas indicações sobre as ações que são proibidas.

Perigo de incêndio

- Proteja o aparelho com a bateria de íons de lítio incorporada contra danos mecânicos.
- Velas e outras chamas abertas devem ser sempre mantidas fora do alcance do produto para evitar que o aparelho pegue fogo.
- Proteja o aparelho do calor: existe perigo de incêndio. Se colocar o aparelho em uma estante, deixe pelo menos 10 cm de espaço nas laterais.

Perigo devido à bateria integrada

- Não utilize o aparelho se apresentar danos visíveis no gabinete ou no adaptador de corrente USB-C. Os reparos do aparelho só devem ser realizados pelo serviço autorizado de atendimento ao cliente.
- Não exponha o aparelho à luz solar direta nem ao calor. A temperatura ambiente deve ser de pelo menos +5°C e no máximo +35°C. Em um veículo motorizado, a temperatura pode ultrapassar claramente os 35°C.
- Carregue a bateria somente com o adaptador de corrente USB-C fornecido.
- Quando a bateria chegar ao fim de sua vida útil, o aparelho com bateria integrada deve ser descartado de forma profissional. Não tente desmontar nem substituir a bateria.
- A bateria não deve ser reutilizada nem desmontada.
- Se a bateria vazar solução eletrolítica, evite o contato com os olhos, mucosas e pele. Enxágue imediatamente as partes do corpo afetadas com bastante água limpa e consulte um médico. A solução eletrolítica pode causar irritações.
- A bateria não deve ser colocada em curto-circuito. A bateria pode superaquecer e explodir.
- Não jogue o aparelho no fogo. A bateria pode explodir.
- Não é permitido realizar trabalhos de modificação no aparelho.

Atenção!

Perigo de explosão se a bateria for substituída por um tipo incorreto;

- em caso de temperaturas extremamente altas ou baixas às quais uma bateria possa estar exposta durante o uso, armazenamento ou transporte;
- em caso de baixa pressão de ar em grande altitude;
- ao substituir uma bateria por um tipo incorreto que possa contornar uma proteção (por exemplo, em alguns tipos de baterias de lítio);
- se uma bateria for jogada no fogo ou em um forno quente, ou se for esmagada ou cortada mecanicamente;
- se uma bateria for deixada em um ambiente com temperaturas extremamente altas ou com pressão de ar extremamente baixa, o que pode causar uma explosão ou a liberação de líquidos ou gases inflamáveis.

3. Declaração de conformidade

Declaração de conformidade da UE

Pela presente, a JVCKENWOOD Corporation declara que a instalação de rádio do tipo [KENWOOD] CR-M70DAB está em conformidade com a diretiva 2014/53/UE. O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte site: <http://www.kenwood.com/euukdoc/>

Criador:

JVCKENWOOD Corporation
3-12, Moriyacho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 221-0022, JAPÃO
<https://www.jvckenwood.com/en.html>

Endereço de contato da UE:

JVCKENWOOD Europe B.V.
Rendementsweg 20 B-9, NL-3641 SL Mijdrecht, PAÍSES BAIXOS
<https://nl.jvckenwood.com/>
product-compliance@nl.jvckenwood.com

Endereço de contato do Reino Unido:

JVCKENWOOD U.K. Limited
Primeiro andar, Gleneagles, The Belfry, Colonial Way, Watford, Hertfordshire WD24 4WH
REINO UNIDO
<https://uk.jvckenwood.com/>

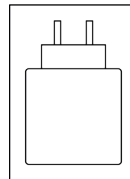
A palavra e os logotipos Bluetooth® são marcas registradas da BLUETOOTH SIG Inc. e qualquer uso dessas marcas pela JVCKENWOOD Corporation é feito sob licença. Outras marcas e nomes comerciais pertencem aos seus respectivos proprietários.

4. Inicialização

4.1 Desembalar

Desembale o dispositivo com cuidado e certifique-se de que todos os acessórios estejam presentes:

- Adaptador de energia USB-C
- Manual de instruções



4.2 Conexão

- Conecte o adaptador de energia USB-C ao rádio e à tomada.

4.3 Antena telescópica DAB+ / FM

1. Destrave cuidadosamente a antena na parte esquerda do gabinete.
2. Gire a antena para cima e estenda completamente todos os elementos.
3. Coloque a antena para obter a melhor recepção possível.

4.5 Carregar a bateria

Para evitar danos à bateria incorporada, ela vem meio carregada no momento da compra. Carregue completamente a bateria antes de usar o rádio pela primeira vez. Para isso, conecte a entrada „**DC IN**“ ao adaptador de corrente USB-C fornecido e ligue-o a uma tomada de fácil acesso.

Durante o processo de carregamento, aparece um símbolo de plugue na tela do indicador de controle de carga de 3 níveis. O tempo de carregamento habitual com a bateria descarregada é de aproximadamente 3 horas. Você pode usar o rádio durante o processo de carregamento, mas isso prolongará o tempo de carga.

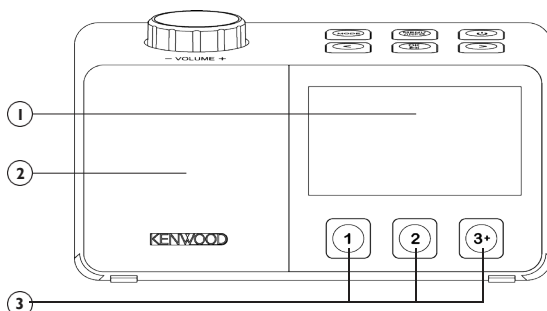
- Dependendo das condições ambientais, do volume, etc., a duração máxima de reprodução é de 8 horas.
- Para manter a capacidade máxima da bateria pelo maior tempo possível, carregue-a completamente a cada 2 ou 3 meses, mesmo que não utilize o rádio.
- Carregue a bateria em um ambiente com temperatura entre +5°C e +35°C.
- A bateria mantém melhor sua carga em temperatura ambiente.
- Quanto mais baixa for a temperatura ambiente, menor será o tempo de reprodução.
- A bateria deve ser carregada quando apenas uma barra vermelha aparecer no indicador de controle de carga.

Nota: No modo bateria, a função de alarme não está disponível.

5. Componentes e funções

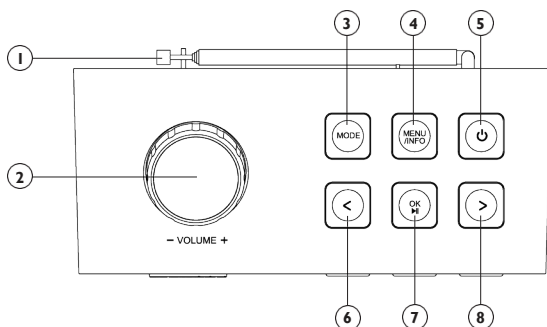
Parte frontal

- 1 - Ecrã
- 2 - Palestrante
- 3 - Botões de estação (1 - 3+)



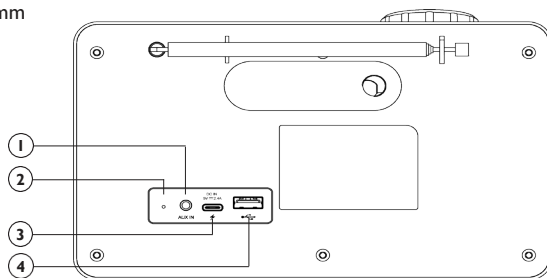
Vista superior

- 1 - Antena UKW / DAB+
- 2 - Controle de volume
- 3 - Seleção de fonte
- 4 - Menu / Informação
- 5 - Ligar / desligar
- 6 - Voltar
- 7 - OK / Reproduzir/Pausar
- 8 - Avançar



Parte traseira

- 1 - Conector para fones de ouvido de 3,5 mm
- 2 - Orifício para o botão de reinicialização
- 3 - Conexão para adaptador de energia USB-C
- 4 - Conexão USB-A



5.1 Ligar / desligar (em espera)

Pressione o <Ligar / Desligar> no dispositivo para ligar o rádio. Pressione novamente o botão para colocar o aparelho em modo de espera. Para desligar completamente o dispositivo, desconecte-o da fonte de alimentação. No modo bateria, o dispositivo também desliga completamente para economizar bateria.

Nota: No modo bateria, a função de alarme não está disponível.

5.2 Navegar pelos menus

Para acessar os diferentes menus, mantenha pressionada a tecla <MENU / INFO> por 2 segundos até que o menu correspondente apareça na tela. Com o controle <VOLUME> ou os botões

<Avançar> e <Voltar> você pode navegar pelos menus. Ao pressionar o controle <VOLUME> ou <OK> a seleção é confirmada. Com a tecla <MENU / INFO> você pode voltar no menu.

5.4 Ajustar o volume

Girando o controle <VOLUME> no dispositivo você pode ajustar o volume.

5.5 Informação adicional

Ao pressionar repetidamente a tecla <MENU / INFO> podem ser exibidas informações adicionais, dependendo da fonte e da estação:

- Descrição
- Nome da estação, do programa atual, conteúdo, temas, etc.
- Gênero
- É indicado o estilo do programa (gênero) da estação.
- Nível de sinal e erro de sinal
- Velocidade de transmissão
- Informação do canal
- Data e hora atual

5.6 Alternar entre o modo padrão e o modo fácil

Este dispositivo oferece a possibilidade de exibir o menu de configuração em um modo simplificado. No **modo fácil** os ajustes que raramente são necessários são ocultados para facilitar o manuseio. No **modo padrão** todas as funções de configuração estão disponíveis. O modo fácil inclui apenas as seguintes configurações:

- Temporizador de desligamento
- Despertador
- EQ
- Hora
- Iluminação

De fábrica, o modo padrão está pré-definido. Por favor, siga os passos abaixo para mudar para o modo fácil:

- Pressione várias vezes a tecla <MODE> até que a fonte «USB» esteja selecionada.
- Mantenha pressionadas as teclas <I> e <Avançar> até que apareça na tela «Tipo de menu».
- Selecione com as teclas <Avançar> e <Voltar> ou com o controle <VOLUME> a opção «Modo fácil» e confirme com <OK>.
- Saia do menu pressionando a tecla <MENU / INFO>.

Para voltar ao **modo padrão**, siga os passos mencionados anteriormente e selecione «Modo padrão» no menu.

5.7 Configurar o idioma do menu

No primeiro uso são listados todos os idiomas de menu disponíveis.

Selecione o idioma desejado com o controle <VOLUME> e confirme com <OK> .

6. Rádio digital DAB+

Pressione várias vezes a tecla <MODE> até que a fonte «**Rádio digital**» esteja selecionada.

Ao ligar o dispositivo, já foi realizada uma sintonização automática das estações. As estações encontradas são salvas na lista de estações em ordem alfabética. Algumas estações oferecem informações adicionais em forma de "Slideshow". Para exibir isso em formato grande na tela do rádio, pressione a tecla <OK> no rádio. Ao pressionar novamente a tecla, a tela retorna ao seu estado anterior.

6.1 Sintonização de estações

Para procurar novamente estações disponíveis, você pode iniciar uma busca automática. Para isso, acesse o menu com a tecla <MENU / INFO> e selecione «**Escaneamento completo**». Na tela aparece «**Escaneando**», o número de estações encontradas até o momento e uma barra de progresso correspondente. Depois, as estações são salvas em ordem alfabética. As estações que foram encontradas em uma sintonização anterior mas que no momento não podem ser recebidas, são indicadas na lista de estações com um «?» antes do nome da estação.

6.2 Ajuste manual

Você também pode ajustar os conjuntos manualmente. Para isso, acesse o menu com a tecla <MENU> e selecione «**Manual. ajuste**». Depois selecione o canal desejado e confirme com <OK> . Agora são exibidas informações sobre o conjunto e é indicada a intensidade do sinal. Ao pressionar novamente a tecla

<OK> os canais correspondentes são salvos na lista.

6.3 Lista de estações

Mantenha pressionada a tecla <MENU / INFO> por 2 segundos e confirme «**Lista de estações**» com <OK>. Utilize o controle <VOLUME> ou a tecla <Avançar> e <Voltar> para selecionar uma estação e pressione <OK> para confirmar. O aparelho iniciará a reprodução automaticamente.

Nota: A qualidade da recepção de uma estação depende de fatores como o clima, a localização e a orientação da antena. Se uma estação da lista não puder ser recebida, mude a orientação da antena ou a localização do rádio. As estações que já não podem ser recebidas podem ser removidas da lista de estações.

6.4 Excluir estações que já não podem ser recebidas

As estações que já não podem ser recebidas podem ser excluídas da lista. Mantenha pressionada a tecla <MENU / INFO> por 2 segundos e selecione «**Reduzir**». Selecione em «**Continuar reduzindo a lista de estações?**» «**SIM**» e essas estações serão excluídas. Ao selecionar «**NÃO**» você voltará ao menu sem excluir as estações.

6.5 DRC (Controle de Alcance Dinâmico)

Algumas estações DAB+ suportam DRC, que reduz a diferença entre sons altos e baixos. As seguintes configurações são possíveis:

DRC alto:

Compressão forte dos diferentes volumes. A dinâmica é consideravelmente reduzida.

DRC baixo:

Compressão baixa, sem uma redução significativa da dinâmica.

DRC desligado:

Não se aplica compressão.

Para aplicar a configuração, proceda da seguinte maneira:

Mantenha pressionada a tecla **<MENU / INFO>** por 2 segundos e selecione **«DRC»**. No menu seguinte é possível modificar as configurações de DRC. A configuração atual é indicada por **«✓»**.

6.6 Favoritos (posições de memória)

Para salvar estações DAB+, há 30 posições de memória (favoritos) disponíveis.

6.6.1 Salvar estações DAB+ nas teclas de seleção direta 1 e 2: No rádio, você pode atribuir as posições de memória 1 e 2 usando as teclas numéricas. Para isso, selecione a estação desejada e pressione uma tecla numérica até que **«Estação x OK»** apareça na tela. As posições de memória podem ser acessadas pressionando brevemente a tecla.

6.6.2 Salvar estações DAB+ nas posições de memória 3 - 20: Selecione a estação desejada e mantenha pressionada a tecla **<3+>** no rádio. Agora selecione uma posição de memória da lista de memórias de estações e confirme a seleção com a tecla **<OK>** no rádio. Na tela aparece **«Estação x OK»**. Você pode acessar facilmente a lista de estações pressionando brevemente a tecla **<3+>** no rádio. Use o controle **<VOLUME>** para selecionar uma estação e pressione **<OK>** para confirmar.

Nota: As posições de memória não podem ser apagadas, apenas sobrescritas com outras estações.

7. Rádio FM

Pressione a tecla **<MODE>** várias vezes até que a fonte **«FM»** esteja selecionada.

7.1 Sintonização de estações

Você pode procurar estações FM automaticamente.

Para iniciar a sintonia automática de estações, pressione a tecla **<ADELANTE>** ou **<ATRÁS>** até que a sintonia automática comece. A sintonia de estações para na próxima estação encontrada e o rádio começa a reproduzir.

7.2 Ajustes de sintonia automática

Com esta função, você pode determinar se apenas as estações com sinal de recepção forte serão consideradas. Para isso, mantenha pressionada a tecla **<MENU / INFO>** por 2 segundos e selecione **«Ajuste de varredura»**. No menu seguinte, agora você pode selecionar **«Apenas estações fortes»** ou **Selecionar „todas as estações“**. A configuração atual é indicada por **«✓»**.

7.3 Ajustes de áudio

Em estações com recepção fraca, mudar para recepção mono pode proporcionar uma leve melhora na qualidade. Mantenha pressionada a tecla **<MENU>** por 2 segundos e selecione **„Ajuste de áudio“**. No menu seguinte, agora você pode selecionar **„Estéreo permitido“** ou **„Apenas mono“**. A configuração atual é indicada por **«✓»**.

7.4 Pré-ajuste automático

Aqui você pode iniciar uma sintonia automática de estações, onde as estações encontradas são salvas automaticamente nas posições de memória. Por favor, proceda da seguinte maneira:

Mantenha pressionada a tecla **<OK>** por pelo menos 2 segundos até que a função de busca automática seja iniciada.

7.5 Favoritos (posições de memória)

Para salvar estações FM, há 30 posições de memória (favoritos) disponíveis.

7.5.1 Salvar emissoras FM nas teclas de seleção direta 1 e 2:

No rádio, você pode atribuir as posições de memória 1 e 2 usando as teclas numéricas. Para isso, selecione a estação desejada e pressione uma tecla numérica até que **«Estação x OK»** apareça na tela. As posições de memória podem ser acessadas pressionando brevemente a tecla.

7.5.2 Salvar estações FM nas posições de memória 3 - 20:

Selecione a estação desejada e mantenha pressionada a tecla **<3+>** no rádio. Agora selecione uma posição de memória da lista de memórias de estações e confirme a seleção com a tecla **<OK>** no rádio. Na tela aparece **«Estação x OK»**. Você pode acessar facilmente a lista de estações pressionando brevemente a tecla **<3+>** no rádio. Use o controle **<VOLUME>** para selecionar uma estação e pressione **<OK>** para confirmar.

Nota: As posições de memória não podem ser apagadas, apenas sobrescritas com outras estações.

8. Áudio BLUETOOTH

A função BLUETOOTH permite a transferência sem fio de arquivos de música (transmissão de áudio) para o rádio. Podem ser emparelhados smartphones, tablets ou outros dispositivos semelhantes. Pressione a tecla

<MODE> várias vezes até que a fonte **„Bluetooth“** esteja selecionada.

8.1 Primeiro emparelhamento de dispositivos BLUETOOTH (emparelhamento)

Certifique-se de que o dispositivo a ser emparelhado esteja ligado e que o BLUETOOTH esteja ativado. Selecione no menu principal ou através da tecla **<MODE>** a fonte **„Bluetooth“**. Na tela aparecerá após um momento **„desconectado“**. Abra agora as configurações de BLUETOOTH no dispositivo a ser emparelhado e comece a procurar dispositivos BLUETOOTH disponíveis. Selecione **„KENWOOD CR-M70DAB“** e inicie o processo de emparelhamento. Após o emparelhamento ser realizado, aparecerá na tela **„Bluetooth conectado“**. Agora a reprodução de música pode ser controlada a partir do dispositivo final. Para isso, utilize o aplicativo de música de sua preferência. O controle básico de reprodução / pausa e avanço de faixa é possível através das teclas correspondentes. Nota: Alguns dispositivos exigem um código PIN para o emparelhamento, nesse caso insira **„0000“**.

8.2 Conexão automática após um emparelhamento prévio

Se você mudar da fonte „Bluetooth“ ou desligar o rádio, a conexão BLUETOOTH será interrompida. Se o rádio for ligado novamente ou se retornar à fonte

Quando „Bluetooth“ é selecionado, será estabelecida uma conexão automática.

9. Reprodutor USB

Através desta fonte, você pode reproduzir arquivos MP3 (16Bit / 48kHz) de uma memória USB.

Pressione a tecla

<MODE> várias vezes até que a fonte „USB“ esteja selecionada. Se não houver uma memória USB compatível inserida, aparecerá na tela „No usb“. Para a reprodução de arquivos de áudio, proceda da seguinte forma:

- Insira uma memória USB com arquivos de áudio compatíveis na porta USB na parte traseira do rádio. A reprodução começará automaticamente.
- Na tela é exibido o número da faixa atual e o tempo de reprodução decorrido.

Você também pode controlar funções básicas de reprodução pelo rádio:

- Tecla **<OK>**: função de reprodução / pausa
- Tecla **<Avançar>** ou **<Voltar>**: pular faixa para frente ou para trás

9.1 Reprodução aleatória e repetição

Para reproduzir arquivos MP3 em ordem aleatória ou repetir a reprodução dos arquivos, proceda da seguinte forma.

Mantenha pressionada a tecla **<MENU / INFO>** por 2 segundos e selecione o menu „Repeat Shuffle“. Lá você pode selecionar as opções „Repeat Off“, „Repeat All“, „Repeat One“ ou „Shuffle“ com a tecla **<OK>** para ativar.

10. Uso de fones de ouvido

Por favor, para usar o CR-M70DAB com fones de ouvido, utilize modelos disponíveis no mercado com conector de 3,5 mm. Desde que a estação de rádio selecionada transmita um sinal estéreo, a reprodução nos fones de ouvido também será em estéreo.

Atenção!

Ouvir música em volume alto regularmente pode causar danos auditivos. Ajuste o volume para um nível baixo antes de iniciar a reprodução de música no rádio.

11. Ajustes do sistema

Nas configurações do sistema, você pode modificar os ajustes do rádio e obter informações importantes sobre

as chamadas de rádio. Mantenha pressionada a tecla **<MENU / INFO>** por 2 segundos e selecione o menu **“Configuração do sistema”**.

A configuração completa do sistema só está disponível no **“Modo padrão”**. Para isso, também remetemos ao capítulo 5.6.

12. Esquema de cores

Com esta função, é possível configurar 6 esquemas de cores diferentes. Para isso, selecione nas configurações do sistema o menu **“Tema”**. Selecione com as teclas **<Avançar>** e **<Voltar>** ou com o controle **<VOLUME>** um esquema de cor e confirme com **<OK>**.

13. Modo de suspensão

Com esta função, o rádio pode passar automaticamente para o modo de espera após um período de tempo definido

. Você pode escolher entre 15, 30, 45, 60 ou 90 minutos, **“Desligar”** apaga o tempo predefinido. Para isso, selecione nas configurações do sistema o menu **“Sleep”**. Selecione com as teclas **<Avançar>** e **<Voltar>** ou com o controle **<VOLUME>** o período de tempo e confirme com **<OK>**. O tempo restante é exibido na parte inferior esquerda da tela, com os minutos em contagem regressiva.

14. Despertador

Atenção: a função de alarme só está disponível quando o adaptador de energia USB está conectado

Nas configurações do sistema, selecione o menu **“Alarmes”** para ajustar as configurações de **“Alarme 1”** ou **“Alarme 2”**. Para a programação do alarme estão disponíveis as seguintes opções:

14.1 Alarme Ativado / Desativado

Isso ativa ou desativa o alarme correspondente. Selecione a configuração desejada com a tecla **<OK>**. Um alarme ativado é indicado com um símbolo de alarme e o número do alarme ativo na parte inferior da tela. No modo de espera, você também verá o horário do alarme configurado.

14.2 Frequência

Selecione com as teclas **<Avançar>** e **<Voltar>** ou com o controle **<VOLUME>** o intervalo desejado e confirme com **<OK>**. É possível **“Diário”** / **“Uma vez”** / **“Fins de semana”** / **“Dias úteis”**

14.3 Data/hora

Este item de menu só está ativo se **“Uma vez”** foi selecionado como intervalo de alarme. Por favor, indique a data e a hora em que deseja que o alarme toque.

14.4 Fonte

Aqui você pode configurar a fonte de áudio com a qual deseja que o alarme toque. As seguintes opções estão disponíveis: **Buzina** / **Rádio Digital** / **FM**

14.5 Estação

Aqui você seleciona a estação com a qual deseja que o alarme toque. Estão disponíveis a última estação ou as estações salvas nos favoritos. Não se aplica ao modo **“Buzzer”**.

14.6 Duração:

Ajuste aqui a duração do alarme desejada. Você pode selecionar entre 15, 30, 45, 60, 90 ou 120 minutos.

14.7 Volume:

Ajuste aqui o volume de alarme desejado.

14.8 Desativar o alarme após tocar

Por favor, para desativar o alarme até o próximo ciclo, pressione a tecla **<Ligar / Desligar>**, aparecerá brevemente na tela „**Alarme desativado**“. Se desejar usar a função de alarme apenas por alguns minutos (Soneca), pressione a tecla **<OK>**. O atraso do alarme é ajustado em passos de 5, 10, 15 e 30 minutos pressionando repetidamente uma tecla e sempre pode ser prolongado novamente. O rádio muda automaticamente para „**Standby**“ após um curto período de tempo e o tempo restante até que o alarme toque novamente é exibido ao lado do símbolo de alarme piscando.

Nota: Em caso de corte de energia, os horários de alarme salvos são mantidos.

15. Equalizador

Com o equalizador você pode ajustar o som do rádio de acordo com suas preferências. Para isso, você pode escolher entre configurações predefinidas ou criar um perfil próprio. Por favor, proceda da seguinte maneira:

Nas configurações do sistema, selecione o menu „**Equalizador**“.

Com o controle **<VOLUME>** ou os botões **<Avançar>** e **<Voltar>** você pode selecionar um perfil de som e depois confirmá-lo com **<OK>**. Os seguintes perfis estão disponíveis:

Normal / Clássico / Jazz / Pop

A configuração atual é indicada por «**✓**».

16. Hora

Neste menu podem ser feitos ajustes para a indicação da hora no modo de espera

. Nas configurações do sistema, selecione o menu „**Hora**“. As seguintes opções de configuração estão disponíveis:

16.1 Ajustar hora/data

Normalmente, a hora e a data são ajustadas automaticamente através da recepção de rádio. Se isso não funcionar devido às condições de recepção, aqui você pode ajustar a data e a hora manualmente.

Selecione os números correspondentes com o controle **<VOLUME>** ou com os botões **<Avançar>** e **<Voltar>** e depois confirme com **<OK>**.

16.2 Ajustar formato 12/24 horas

Aqui você pode determinar se a hora é exibida no formato de 12 ou 24 horas.

A configuração atual é indicada por «**✓**».

16.3 Ajustar formato de data

Neste menu você pode definir o formato da data. A seleção é feita com o

<VOLUME> controle ou com os botões **<Avançar>** e **<Voltar>**, a confirmação com a tecla **<OK>**. A configuração atual é indicada por «**✓**».

16.4 Estilo do relógio

Aqui você pode definir o estilo da indicação da hora no modo de espera, as seguintes opções estão disponíveis:

“Digital normal” / “Digital grande” / “Analogico clássico” / “Analogico moderno”

A configuração atual é indicada por «**✓**».

17. Iluminação

A iluminação da tela pode ser programada em 3 níveis de brilho. Os seguintes ajustes podem ser feitos no menu „**Retroiluminação**“ :

„**Time-out**“: Tempo até que a tela seja ajustada ao nível de brilho na configuração de „Atenuação“.

Opções: „**Ligado** / 10 / 20 / 30 / 45 / 60 / 90 / 120 / 180 segundos“

„**Ligado**“ significa que o rádio permanece sempre no nível de brilho de „**Nível para 'ligado'**“ .

„**Nível para 'ligado'**“: Brilho da tela quando o rádio está ligado. Opções: „**Alto**“ /

„**Médio**“ / „**Baixo**“

„**Nível para atenuar**“: Ajuste de brilho para funcionamento e modo de espera. Opções:

„**Alto**“ / „**Médio**“ / „**Baixo**“

Os ajustes atuais são indicados por „✓“ .

18. Idioma

No menu „**Idioma**“ você pode definir o idioma do menu do rádio. Por favor, para selecionar um idioma, selecione a tecla <**Avançar**> e <**Voltar**> e confirme pressionando a tecla <**OK**>. Alternativamente, a seleção também pode ser feita com o controle <**VOLUME**> . Os seguintes idiomas estão disponíveis: Dinamarquês, Alemão, Inglês, Finlandês, Francês, Italiano, Neerlandês, Norueguês, Polonês, Espanhol

19. Restauro de fábrica

Por favor, para restaurar o rádio para as configurações de fábrica, „**Sim**“ no menu „**Restaurar padrão de fábrica**“

selecionar. Se você selecionar „**Não**“ o processo será cancelado prematuramente.

20. Atualização de software

Execute a função de atualização somente a pedido do serviço de atendimento ao cliente da KENWOOD.

Se você iniciou o processo por engano, desconecte o dispositivo da alimentação e pressione o **botão RESET** com um objeto adequado (ver página 8).

21. Versão do software

Aqui você pode consultar o número da versão do firmware atual.

22. Solução de problemas

Instruções para resolução de problemas

Dificuldade	Solução
Sem função	• O adaptador de energia USB está conectado corretamente? • A bateria está completamente carregada?
Sem som	• O volume foi colocado no mínimo? • Se necessário, aumente o volume no dispositivo de reprodução. • A estação desejada pode ser recebida perfeitamente?
O rádio não responde quando um botão é pressionado	• Retire o adaptador de energia USB e/ou aguarde até que a bateria esteja descarregada. Em seguida, reconecte o adaptador de energia USB • Pressione o botão RESET (ver página 7) com um objeto adequado.
Problemas com a recepção de rádio	• Reposicione a antena. • Procure um local mais adequado. • Outros dispositivos elétricos interferem na recepção. • Localização não adequada para recepção de sinais DAB+.

23. Manutenção e cuidado

Limpeza da carcaça: Use um pano levemente umedecido com detergente suave. Não utilize produtos de limpeza que contenham álcool, amônia ou abrasivos.

Instruções de advertência sobre a formação de condensação A condensação (orvalho) pode se formar dentro do dispositivo se houver uma diferença significativa entre a temperatura do dispositivo e a temperatura ambiente. Se no interior do dispositivo ocorrer condensação, não é garantido um funcionamento perfeito. Nesse caso deve-se esperar várias horas; uma vez que a umidade tenha secado, o dispositivo poderá ser utilizado novamente.

Nas seguintes circunstâncias deve-se proceder com extrema precaução

Quando o dispositivo é transferido de um local para outro onde há uma temperatura significativamente mais alta ou mais baixa, ou quando a umidade no local de instalação de o dispositivo aumenta, etc.

Instruções para o uso de um dispositivo USB

Este dispositivo é capaz de reproduzir arquivos de áudio armazenados em uma memória flash ou em um reprodutor de áudio digital se esses dispositivos possuírem uma porta USB (neste documento, esses dispositivos são denominados dispositivos USB).

Quanto aos dispositivos USB utilizáveis, aplicam-se as seguintes limitações:

Dispositivos USB utilizáveis

- Dispositivos USB que pertencem à classe de armazenamento em massa USB.
- Dispositivos USB cuja corrente máxima de consumo não exceda 500 mA.
- Classe de armazenamento em massa USB: dispositivos USB que o PC detecta como memória externa sem necessidade de um driver especial ou software de aplicação especial.
- Consulte o seu distribuidor se não tiver certeza se o seu dispositivo USB atende às especificações da classe de armazenamento em massa USB.
- O uso de um dispositivo USB incompatível pode causar reprodução ou indicação incorreta do arquivo de áudio.

Mesmo que utilize um dispositivo USB que cumpra as especificações mencionadas acima, os arquivos de áudio podem não ser reproduzidos perfeitamente dependendo do tipo ou estado do dispositivo USB.

24. Eliminação de resíduos

Eliminação de aparelhos elétricos e eletrônicos usados e baterias.



O símbolo (caixote de lixo riscado) no produto ou na sua embalagem indica que este produto, no final da sua vida útil, não deve ser tratado como resíduo doméstico comum, mas deve ser entregue gratuitamente num ponto de recolha autorizado por uma entidade pública ou num ponto de recolha previsto pelos fabricantes ou distribuidores.

Os proprietários de aparelhos elétricos antigos devem, em princípio, retirar as baterias e acumuladores antigos que não estejam integrados no aparelho antes de entregá-lo no ponto de recolha. Isto não se aplica se os aparelhos antigos forem preparados para reciclagem em colaboração com uma entidade pública autorizada para a eliminação de resíduos. Ao contribuir para a eliminação correta deste produto, você protege o meio ambiente e a saúde das pessoas. Uma eliminação incorreta ou inadequada coloca em risco o meio ambiente e a saúde.

Você pode obter informações adicionais sobre a reciclagem de aparelhos elétricos antigos e baterias na sua prefeitura ou nas empresas municipais de gestão de resíduos.

Instruções para consumidores na Alemanha sobre a eliminação de resíduos:

<https://www.e-schrott-entsorgen.org/>

Instruções para consumidores na Áustria sobre a eliminação de resíduos:

<https://www.elektro-ade.at/>

Instruções de eliminação para consumidores na

Irlanda: <https://www.mywaste.ie/>

Instruções de eliminação para consumidores no Reino Unido:

<https://www.recyclenow.com/>

Instruções de eliminação para consumidores na França:

<https://www.quefairedemesdechets.fr>

25. Dados técnicos CR-M70DAB

Fonte de energia	
Unidade principal	
tensão de entrada	Corrente contínua 5,0 V (uso do adaptador de corrente USB-C™)
Capacidade de consumo em modo de espera	Modo BLUETOOTH: 0,1 W Bateria em carga: 12,0 W
Capacidade de consumo em modo de espera de rede	Bateria carregada: 0,1 W Bateria em carga: 12,0 W
Capacidade de consumo em funcionamento	Bateria carregada: 9,5 W Bateria em carga: 12,0 W
Adaptador de energia USB-C	
Fabricante do adaptador de energia USB-C	DongGuan Obelieve Electronic Co., Ltd., Huazhaoxin Industrial Park B-4/F, Golden Phoenix Industrial Zone, Fenggan Town, Dongguan, Província de Guangdong, República Popular da China
Marca e identificação do modelo do adaptador de corrente	OBELIEVE OBL-0502400E
tensão de entrada	Tensão alternada ~ 100 – 240 V
Frequência da corrente alternada de entrada	50 / 60 Hz
Tensão/corrente/potência de saída	Tensão contínua 5,0 V / 2,0 A / 10 W
Eficiência média durante o funcionamento	83,45%
Eficiência em baixa carga (10%)	75,61%
Potência consumida em funcionamento sem carga	0,07 W
Bateria	
Fabricante da bateria	Dong Guan Huan Yu Yuan Technology Co., Ltd. No.37, Fumin South Fifth Road, Foxin, Dalang Town, Dongguan, Guangdong, CHINA
Endereço de Internet	www.hyybattery.net
Endereço de e-mail	chaolehuang@hyybattery.net
Tipo de bateria	Íons de lítio
Modelo da bateria	S12121
Tensão / capacidade / conteúdo energético	7,4 V / 2000 mAh / 14,8 Wh
Duração de funcionamento / tempo de carregamento	aprox. 8–10 horas (50% volume) / aprox. 3 horas
Número UN	UN3481 Baterias de íons de lítio, incluídas no equipamento
Sintonizador FM / DAB+	
Faixa de sintonia DAB BANDA III	174,928 MHz – 239,200 MHz
Faixa de sintonia FM	87,50 MHz – 108,00 MHz
Dispositivos USB	Arquivos reproduzíveis: MP3 Compatível com USB1.1 Full-Speed, FAT16, FAT32 Máx. 500 mA, velocidades de transmissão: 32 kBit/s até 320 kBit/s
BLUETOOTH	
Versão BLUETOOTH	V5.3
Classe de potência	Classe 2
Potência máxima de transmissão	0 dbm
Escopo	aprox. 10 metros (pode variar conforme o ambiente)
Faixa de frequência	2,402 GHz – 2,480 GHz
Perfil BLUETOOTH	A2DP (Perfil de Distribuição de Áudio Avançado), AVRCP (Perfil de Controle Remoto de Áudio/Vídeo)
Fones de ouvido	Conector de 3,5 mm
Seção do amplificador	
Potência de saída	5 W RMS
Dimensões e pesos	
Unidade principal	(l x a x p) 215 x 140 x 100 mm / 0,76 kg
Faixa de temperatura	5°C a 35°C

Sujeito a alterações técnicas

26. garantia

Estimado cliente,

agradecemos pela compra deste produto Kenwood. Se este produto apresentar defeitos de material ou de acabamento em condições normais de uso, iremos solucioná-los de acordo com as seguintes condições de garantia, sem custo algum, trocar o aparelho.

Por favor, guarde este cartão de garantia cuidadosamente.

A Kenwood concede uma garantia de dois anos para este aparelho, a partir da data de compra, conforme a fatura ou o recibo do distribuidor Kenwood.

Esta garantia cobre defeitos de material e de fabricação. Reservamo-nos o direito de trocar o produto se um reparo economicamente viável já não for possível. Os custos de embalagem e instalação, assim como os custos e riscos relacionados com o próprio reparo, não estão incluídos na garantia e serão cobrados.

Condições

A. Para apresentar reclamações de garantia, além de apresentar este cartão de garantia, são necessários os seguintes dados:

- (a) Seu nome com endereço completo
- (b) O recibo ou fatura de um revendedor estabelecido em um país da UE, indicando a data original de compra.
- (c) O nome completo e o endereço do revendedor onde o produto foi adquirido.
- (d) O número de série e a denominação do modelo do produto.

A Kenwood reserva-se o direito de conceder a garantia se faltar a informação acima ou se tiverem sido feitas modificações no produto desde o momento da sua aquisição.

B. No momento da entrega ao comércio, este produto está em conformidade com todas as normas e regulamentos de segurança vigentes no país de destino. As adaptações necessárias para o funcionamento do aparelho em países fora do país de destino não estão cobertas pelas condições de garantia mencionadas acima. Além disso, não podemos ser responsabilizados por trabalhos relacionados com isso nem por danos ao produto resultantes desses trabalhos.

Se o produto for utilizado em um país para o qual não foi desenvolvido nem fabricado, os trabalhos sob garantia só serão realizados se o usuário assumir os custos de adaptação do aparelho às normas e regulamentos de segurança nacionais.

Além disso, se o produto diferir dos distribuídos pelo importador oficial e não estiverem disponíveis as peças necessárias para o seu reparo, o usuário deverá assumir os custos de transporte (ida e volta) do aparelho no país de compra.

O mesmo se aplica se, por outros motivos justificados, não puderem ser oferecidas compensações de garantia no respectivo país.

C. Constituem uma exceção às compensações de garantia:

- (a) Modificações ao produto e trabalhos normais de manutenção e ajuste, incluindo as revisões periódicas indicadas no manual do usuário.
- (b) Danos ao produto causados por trabalhos defeituosos ou não profissionais realizados por terceiros que não estejam autorizados pelo fabricante para a execução da garantia.
- (c) Danos causados por negligência, acidentes, modificações, montagem não profissional, embalagem defeituosa, uso incorreto ou uso de peças incorretas durante um reparo.
- (d) Danos causados por incêndio, danos por água, raios, terremotos, ventilação insuficiente, força maior, ligação a voltagem incorreta ou outras causas pelas quais a Kenwood não pode ser considerada responsável.
- (e) Danos aos alto-falantes por sobrecarga. Danos a outros objetos que não fazem parte do produto, como por exemplo: DVD, discos compactos, mídias de armazenamento USB, smartphones, etc.
- (f) Peças de consumo ou desgaste que devem ser substituídas como parte do serviço normal ao cliente, como por exemplo: baterias, acumuladores recarregáveis, lâmpadas, etc.
- (g) Todos os produtos cujo(s) número(s) de série tenham sido total ou parcialmente eliminados, modificados ou tornados irreconhecíveis.

Esta garantia pode ser reivindicada por qualquer pessoa que tenha adquirido o produto legalmente.

De acordo com as condições de garantia anteriores, o produto será reparado ou trocado sem qualquer custo. Este direito não afeta de forma alguma outros direitos do usuário no âmbito das disposições legais vigentes.

O reparo ou a troca não implicam uma extensão do período de garantia.

Outros direitos adicionais, em particular os de anulação da compra, redução ou indenização, ficam excluídos.

Endereço de contato:

JVCKENWOOD Europe BV Sucursal na

Espanha Carretera de Rubi 88 2A

sau@es.jvckenwood.com

WWW.kenwood.pt

KENWOOD